大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千一十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一—七
今日出紙四大張　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

周繼紅高台跳水掄元
中國隊已獲十五金牌
美跳水教練承認中國已成強勁對手
朱建華跳高決賽今日上午將揭曉

【本報洛杉磯十一日（香港時間）衞星傳真】在洛杉磯當地時間十日下午的女子跳台跳水決賽，中國運動員周繼紅的高難度的動作，穩定恰當的入水，擊敗美國運動員米切爾和懷蘭，奪得中國在這個項目的第一個奥運金牌，並為中國在本屆奥運贏得第十五面金牌。

備受矚目的跳高決賽，十二日晨（香港時間）舉行，朱建華能否為中國奪得第十六面金牌，將會分曉。

陳肖霞虎口撞裂失水準

中國跳水隊教練梁伯熙在周繼紅奪得錦標後對記者說，這個勝利是證明我們的女子跳水運動員是優秀的。

他說，自從李藝花在跳板賽失利以來，的確是在某種程度上影響了隊伍的士氣。但後來及時做了工作，認為我國的女子跳水是世界領先的隊伍，要求大家在以後的比賽中，千萬不要氣餒。

梁伯熙說，「面對強大的美國選手和一萬一千名美國觀衆，中國選手今天的跳水賽戰術，是希望在比賽開始後不久就把對手拋離，然後在中、後兩個部份硬拚。結果，這個戰術成功了。一開始周繼紅及陳肖霞就脫穎而出。但可惜陳肖霞在第六個動作時，因為壓水花而把手腕虎口撞裂了，劇痛難當，於是就大失水準，結果三名不入。我們本來的希望是包辦頭兩名，如今只得金牌，也只實現了一半。」

比賽結束後，中國奥運代表團團長李夢華在看台上走下來，向梁伯熙說，「祝賀你們取得好成績，以後還要繼續努力呀！」他還特地對陳肖霞說：「人民不會忘記你以前的功績，以後要用心比賽，不要氣餒。」

美國跳水隊教練奧布雷恩在接受訪問時說，「中國跳水運動員最近幾年才開始參加重大國際比賽，現在已經成了強勁對手。在比賽中我們的計劃是在後面的試跳中對陳肖霞和周繼紅施加壓力。但周繼紅不受影響，值得讚揚。中國人在今後許多年內在跳水方面將是一支強大的力量。」

中國奥運代表團十四日離美返國

中國奥運代表團將在參加閉幕式後，十三日（香港時間十四日）將搭中國民航班機，返回北京。

奥運閉幕前夕接見本報記者
我奥運團發言人談成績
中國健兒贏得兩種金牌
比賽金牌為國爭光　友誼金牌廣交朋友

【本報特派記者美國元洛杉磯十一日（香港時間）專電】在第二十三屆奥運會結束的前夕，中國奥運代表團副秘書長新聞發言人吳重遠在接受本報記者訪問時指出，在三十二年來首次參加夏季奥林匹克運動會的中國代表團，在這次比賽中取得的成績是優異的，更可以說是出乎意料之外的好。他並指出，通過這次奥運會比賽，將對以後的中國體育發展有深遠的影響。

吳重遠說，作為重返奥林匹克運動會的中國隊，在她第一次參加奥運會就獲得這樣優異的成績，的確是有點出乎意外之感。他說，在本屆比賽，中國運動員在舉重、射擊、擊劍、球類、田徑、跳水以及一些項目，都取得了較好的成績，還奪得了金牌。這是我國廣大教練員及運動員的不懈奮鬥，要使我國成為世界體育大國的成果。

舉重射擊兩項目 中國共獲七金牌

他指出，在舉重、射擊這兩個項目，共獲七面金牌，是比較令人欣喜的。然而，女排、擊劍等在形勢落後於人的情況下，也能奪標，那就不簡單了。他說，女排這支年青的隊伍，在分組賽輸給美國一比三，但教練員及運動員及時總結，大家不氣餒，終於在決賽再對美國時，反以三比〇輕取對手，成為世界上第三個獲得女排「三連霸」榮譽的隊伍。

吳重遠同時指出，欒菊杰拿了女子花劍冠軍，但沒人知道她在決賽那天連打三場硬仗渾身上下都是纍纍的劍痕，但她不吭一聲，堅持下來，終於成為「天下第一劍」。這一切，不正是說明了中國運動員心中的為國爭光的崇高理想嗎。沒有這種為國爭光，為中華民族爭光的理想，是怎樣也難達到這樣的成績。

吳重遠說，在這十五天的比賽，中國運動員不僅贏得了比賽金牌，還贏得了友誼金牌。選手村內，中國運動員的溫文有禮，成為各國運動員的最佳朋友，運動場內，中國選手勝不驕、敗不餒的作風，亦一致獲得了外國觀衆及運動員的好評。他認為，中國運動員是成功地通過了這個奥運歷史上最大規模的運動會，結交了更多的朋友，加深了中國及外國人民與運動員間的友誼。

最後吳重遠說，中國在這次奥運會上所取得成就，不僅對我國體育運動的發展有極深遠的貢獻，就是在正為「四化」奮鬥的全國人民也起極大的鼓舞作用。

八月十日，周繼紅獲得高台跳水冠軍後向觀衆揮手致意（新華社傳真）

王炳南昨天會見英主教外事助理

【新華社北京十一日電】中國人民對外友好協會會長王炳南今天會見了英國坎特伯雷大主教的外事助理特里·維特及其夫人和孩子。

維特請王炳南轉交坎特伯雷大主教致李先念主席和鄧穎超主席的問候信。

在此之前，中國基督教協會會長丁光訓、對外友協副會長梁畊分別會見並宴請了維特一家。

維特是應中國人民對外友協和中國基督教協會的聯合邀請來中國進行友好訪問的。

在跳水王國摘桂冠
——記周繼紅奪得金牌

新華社記者　顧耀銘　周宗欣

九日預賽，中國十九歲的周繼紅嶄露頭角，以四百六十二點八七的總分名列前茅，接下去是陳肖霞和美國的米切爾、懷蘭。

今天的決賽一開始，美國選手憋足了勁，要挽回昨天的失利。懷蘭一個漂亮的向內屈體翻騰一周半，得了四十六點二零分，比她昨天這個動作的得分高出五點六分。米切爾在比賽中表現非常沉着，有時，在一個動作起跳前，要在跳台邊沿站好幾秒鐘，不到有把握時，決不輕易起跳。

周繼紅和陳肖霞今天的情緒都比較穩定，前四個動作的成績分列第一和第二，米切爾和懷蘭名列第三、第四。

但從自選動作起，兩名美國選手越跳越好，懷蘭的向內翻騰兩周半動作準確，入水時幾乎無水花，米切爾昨天「砸了鍋」的臂立屈體翻騰兩周，今天頗為成功，得了五十四點七五分。可是周繼紅在完成第一個自選動作向內屈體翻騰兩周半時，沒有跳好，水花較大。接着，陳肖霞在完成第二個自選動作向前屈體翻騰三周半時，出現了較大的失誤，得分比昨天低了近二十分。這時場上的積分排列次序變為，周繼紅、米切爾、陳肖霞和懷蘭。眼看陳肖霞奪取冠軍的希望減小，而周繼紅也只比米切爾領先十點五三分。

這時，教練梁伯熙和徐益明心裏雖然十分緊張，但是，當周繼紅擦着身上的水珠走過來時，徐教練還是用輕鬆的口氣說：「不要考慮別的，好好放開跳，把你的技術充分發揮出來。」周繼紅的情緒雖然穩定了，但她心裏明白，中國隊奪魁的任務就落在自己的身上了。

跳完第三個自選動作後，懷蘭和米切爾的積分在穩步上升。而周繼紅凝精聚力地做好了第三個動作，把自己的積分同米切爾拉開到了十一分的距離。

剩下最後一個動作了，勝負全在此一「跳」，場上的氣氛非常緊張。米切爾先上高台，一個漂亮的向內屈體翻騰兩周半，得了一個高分。當周繼紅出現在跳台上時，全場觀衆屏息以待，只有彩旗飄打的啪啪聲。小周沉思了片刻，從跳台上騰躍而起，在空中熟練地完成三周半翻騰動作，直插碧池。成功啦！周繼紅以四點三二分的優勢戰勝了米切爾，為中國隊在美國的「跳水王國」中奪得了一塊金牌。

【新華社洛杉磯十日電】

周繼紅跳水的美妙姿勢（新華社傳真）

中國兩船紅海被炸
北京表示嚴重關切
交通部發言人對新華社發表談話

【新華社北京十一日電】中國交通部新聞發言人沈鑫圻，今天就兩艘中國船在紅海航行中被炸事向新華社記者發表如下談話：

一、七月三十一日下午，中國廣州遠洋公司的「惠陽」輪（雜貨船）航行至北緯十三度四十四點一分、東經四十二度五十七點三分處，在船的右舷三十米突然發生水下爆炸，船舶受震嚴重，失去動力。

二、八月三日下午，上海遠洋公司的「唐和」輪（集裝箱船）航行至北緯十三度二十九點六分、東經四十二度五十八點八分處，距該輪八十多米的地方發生爆炸，由於強烈震動，船上多項設備嚴重損壞。

三、紅海是船舶來往很多的國際航行要道，我國船舶也經常使用這條航道。對於在上述海域出現的這種情況，我們感到嚴重關切。

趙紫陽提出兩條路
加速發展冶金工業
可進口礦石生鐵和改造老企業

【新華社北京十一日電】國務院總理趙紫陽指出，中國冶金工業的發展看來要走這樣兩條路：一條路是發揮自己的長處，避免自己的短處。不完全從開礦一直搞到軋鋼，有些就可以進口礦石、生鐵、坯子等，從後邊搞起。另一條路是要堅決依靠原有企業搞技術革新、技術改造。

《經濟日報》今天報道說，中國鋼鐵工業從一九七八年以來，通過老企業的挖潛改造，鋼的生產能力增加了一千萬噸。

國務院趙紫陽總理充分肯定了這個經驗。他說，今後鋼鐵工業的發展應依靠原有的企業，走技術改造的道路，花錢不多見效很快，周期很短。這樣原有企業的生產水平就可不斷提高。這幾年原來三千萬噸鋼現在變成四千多萬噸，這一千萬噸是從哪裏來的？還不是在原來的基礎上搞起來的。我贊成老基地改造，以世界新的技術革命的成果，來改造傳統工業，來改造老的工業基地。

冶金工業部部長李東冶介紹說，中國鋼鐵工業除少數新建企業的設備比較先進外，多數企業仍在使用五十年代甚至四十年代的舊設備，更新改造任務很重。這幾年，冶金工業系統工作重點主要是：第一，對近三十年來鋼鐵工業取得的經驗教訓進行了總結，加強了對企業的管理，提高了老企業的生產能力。第二，抓了礦山、軋鋼兩個薄弱環節。第三，依靠技術進步，有計劃地淘汰了一批落後的工藝裝備。第四，在經濟技術政策上，支持企業的技術改造，讓企業把通過改造積累起來的資金再用於技術改造。

李東冶說，冶金工業部正在組織力量制訂長遠的全國企業改造規劃，對老企業分階段、有重點地進行改造，使老企業為本世紀末鋼產量翻番再做新貢獻。

十四城市中外企業進出口物資獲優惠
部分實行經濟特區優惠政策和管理辦法

【新華社北京十一日電】據《經濟參考》報道：國家海關總署根據國務院規定，決定對十四個沿海開放城市的中外企業進出口物資，實行優惠政策。

對這些城市，自行審批的利用外資和使用中國銀行及國際信托投資公司的外匯資金舉辦的項目，有關設備和器材的進口，海關憑這些城市歸口審批機關的批准證件和有關單證驗放。

為改造老企業進口的關鍵設備、儀器儀表和技術改造必需的其它器材，在一九九零年以前，海關憑這十四個沿海開放城市歸口審批機關出具的批准證件，免徵關稅和代徵的進口工商稅。

這些城市的中外合資、合作經營企業和外商獨資企業，作為投資進口的生產和管理設備、建築器材，為生產出口產品而進口的原材料、元器件、零部件、包裝物料等，進口自用的交通工具、辦公用品，投資的外商和國外技術人員、職員進口安家物品和自用的交通工具（限合理數量），均免徵關稅和代徵的進口工商統一稅。這類企業的產品出口（不含國家限制出口產品），免徵出口關稅。

進口建設開發區基礎設施所需的機器、設備和其他基建物資，一九九零年前免徵關稅和代徵的進口工商（統一）稅。區內管理機構和企業自用的建築材料、生產設備、原材料、零配件、元器件、交通工具、辦公用品的進口和產品的出口、內銷，執行經濟特區的優惠政策和管理辦法。

赤道幾內亞總統昨啟程前往北京

【法新社內羅畢十一日電】赤道幾內亞總統奧比昂·姆巴索戈在前往北京進行正式訪問途中，今天在此間逗留一小時。

奧比昂率領一個三十五人代表團，其中包括外交部長馬塞利諾·翁圭內。

中共中央、中央顧委發表訃告
李維漢昨在京病逝
終年八八歲　為發展統一戰線作出貢獻

李維漢遺照

【新華社北京十一日電】中共中央、中央顧問委員會今天發表訃告，全文如下：

中國共產黨中央委員會、中國共產黨中央顧問委員會沉痛宣告：中國共產黨的優秀黨員、久經考驗的共產主義忠誠戰士、傑出的無產階級革命家、黨和國家在統一戰線和民族工作方面的著名理論家，中共中央顧問委員會副主任李維漢同志，因病久治無效，不幸於一九八四年八月十一日三時零一分在北京逝世，終年八十八歲。

李維漢同志是中國共產黨建黨時期的老黨員。一九一八年同毛澤東、蔡和森同志組織新民學會。一九二二年底由毛澤東、蔡和森同志介紹加入中國共產黨。在我黨長期的革命和建設中歷任黨和國家的許多重要職務。

李維漢同志在他光輝的革命的一生中，為中國共產黨的建設和中國人民統一戰線的發展壯大，為中國人民革命的勝利和社會主義建設，作出了卓越的貢獻。他的逝世，是中國共產黨和中國人民的重大損失。他永遠值得我們懷念和學習。

孔子等17尊塑像
安放孔廟大成殿
「文革」時遭破壞現全部新塑

【中國新聞社濟南十一日電】孔子和「四配」、「十二哲」的新塑像，全部塑成，日前已由濟南運往曲阜，在孔廟大成殿安放就位。

曲阜孔廟大成殿內原有十七尊塑像，中間是孔子，兩側的「四配」，東是：顏回、子思，西是：曾參、孟軻。十二哲是：閔子騫、冉仲弓、端木子貢、仲子路、卜子夏、有子若，冉伯牛、宰子我、冉子有、言子游、顓孫子張、朱熹。這些古塑像在清代雍正年間因火災被損，後由內府匠人照明代樣式重塑。文化革命中又遭破壞。

這次塑造的新像，是由山東藝術學院師生以一年多的時間完成的。他們採用水泥、石膏造型，夏布、清漆、瓦粉脫胎，外層裱以絹和棉紙。孔子身高三點三五米，身穿龍袍，頭戴王冠，袍呈十二章，冠垂十二旒，手捧鎮圭；四配身高二點六米、十二哲身高二米，均為龍袍王冠、九章九旒，手捧躬圭，形態栩栩如生。

今年九月二十三日孔子誕辰二千五百三十五周年時，這批塑像將揭幕與觀衆見面。

昨會見墨西哥議會團
李先念表示支持
拉美解決債務主張

【新華社北京十一日電】李先念主席今天下午在這裏會見墨西哥議會代表團時說，中國堅決支持孔塔多拉集團謀求和平解決中美洲問題的努力，支持不久前在哥倫比亞卡塔赫納舉行的拉美十一國外長、財長會議關於解決債務問題的主張。

李先念在談到國際問題時說，兩個超級大國之間的激烈爭奪把世界搞得很不安寧，它們應當停止在拉美和世界其他地區的爭奪。他說，中國人民需要和平。我們相信，世界各國人民，包括美蘇兩國人民，都需要和平。我們反對戰爭，主張裁軍。我們要求超級大國率先削減並最終徹底銷毀各自的核武器。如果它們這樣作了，中國也一定乾乾淨淨地銷毀自己的核武器。李先念還指出，常規武器也應當大量裁減。

港商在大連投資
合建兩高級酒店

【新華社大連十一日電】由大連市對外供應公司與香港富亨有限公司合資建設經營的大連富麗華大酒店的合同，日前在大連簽定。這是在一個月內該市與香港簽定的第二個經營酒店合同。

在此之前，大連市的兩個商業公司與香港迅捷運輸有限公司和迅捷建築有限公司簽定了合資建設經營大連國際酒店合同。

大連市市長魏富海在富麗華大酒店簽字儀式上說，加快高級賓館建設是大連目前對外開放工作的一個重點。他希望與外國工商界在這方面進一步擴大合作。

富麗華大酒店將是東北最大的國際酒店，總投資為一千五百萬美元，比大連國際酒店投資多三百萬美元。它設有一流水準的酒吧、咖啡室、音樂茶座、舞廳、商場、美容中心，健身房、桑拿浴設施，以及電腦管理、閉路電視，自動消防等系統。

這座高二十五層、建築面積為二萬一千平方米的大酒店位於大連市商業中心區。預計一九八六年正式營業，總經理將由香港公司提名委派。

為兩岸健兒歡聚洛城叫好

一泉

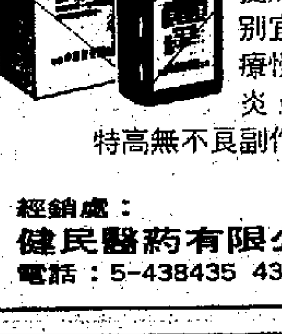
自一九八零年三月在美國加州聖安東尼奥田徑邀請賽中第一次同場競技開始，台灣海峽兩岸體育界的接觸和交流越來越自然，現在，已達到了前所未有的熱烈程度。關心民族振興的海峽兩岸愛國同胞和廣大海外僑胞，無不為之拍手叫好。

好在哪裏？好就好在「接觸」這兩個字上，通過切磋技術，互相促進，使兩岸體育界增強了共同為中華民族爭光的責任感。在舊中國，帝國主義把我們國家瓜分得四分五裂，連年戰爭，使人民掙扎在死亡的邊緣，根本談不上開展體育運動。所以，中國人不僅一直與奥運獎牌無緣，而且長期戴着「東亞病夫」的帽子。這是海峽兩岸人民和海外僑胞的恥辱！中華人民共和國成立三十五年來，由於種種原因，中國人仍不能揚眉於國際奥運體壇。兩岸體育界長期處於隔絕狀態。近幾年來，堅冰逐漸打破，航道已經開通，兩岸體育健兒終於一起回到了奥運體壇。在短短幾天的接觸中，「我們是一家啊！」「要共同為中華民族爭光」的呼聲，在兩岸體育健兒以致於廣大愛國同胞、海外僑胞中越來越高。

回想五十多年前，在荷蘭阿姆斯特丹舉行的第九屆夏季奥運會上，中國只派出了一個人參加，此後歷屆奥運會上，中國代表團從未超過一百人，也從未得到過一枚獎牌。本屆奥運會，中國派出了三百五十多人，中國台北隊也派出了近百人，不僅是中國參加奥運會人數最多的一次，也是本屆奥運會最大、最受矚目的隊伍之一。這本身已是中華民族的光榮和驕傲。更令人高興的是，隨着接觸和交流的進行，兩岸健兒增進了了解，加深了骨肉同胞的情誼。「熱身賽」中，大家一起學習，互相求教，比賽場上，雙方一同競技，力創佳績，同場參加了十六個項目的比賽，領獎台上，奪得舉重金牌的中國選手陳偉強與奪得銅牌的中國台北選手蔡溫義握手祝賀。到八月十日為止，海峽兩岸的中國選手，共奪得了二十九塊獎牌，大陸選手奪得了二十八塊，其中有十四塊金牌；台灣選手也奪得了一塊銅牌。兩岸同胞和廣大海外僑胞無不為之歡欣鼓舞，一起享受了中華民族揚眉世界體壇的榮譽。

民族的精神，民族的利益，民族的榮譽，把海峽兩岸體育界聯繫了起來。過去幾天來的事實充分說明，台灣當局一向堅持的「三不」政策，非常不得人心！本屆奥運會雙方選手的接觸和交流，於民族、於台灣當局，有百利而無一害。繼續這樣做下去，何樂而不為？

【中國新聞社北京十一日電】

是慢性鼻炎及副鼻竇炎的特效治療劑
鼻淵膏

以純中葯提煉，特別宜於治療慢性鼻炎，療效特高無不良副作用。
經銷處：健民醫葯有限公司
電話：5-438435 438782

三聯書店
讀者服務中心
香港中環域多利皇后街9號
☎:5-250102
星期日營業時間
下午一時至六時
三聯展覽廳：
文學書籍封面揷圖展
展期：8月5—15日

版二廿第　暑

今日明
今日入
船名
甲斐丸 KAI MARU(上午十一
浙鵾 ZHE KUN(下午二時
藍水星 BLUE MERCURY(
FORTUNE CARRI
怡春 YI CHUN(下午十一
庫拉藍俄丸 CURACAO MARU(
水晶玫瑰 CRYSTAL ROSE(下
海闊 HAI KUO(半夜)
馬士基天保 MAERSK TEMPO(
韓國元首 KOREAN WONIS C
倫敦橋 TOWER BRIDGE(
東虹 EAST RAINBOW(
嘉林榮衛 GALLEON DIGNIT
先達快利 STRATHFYNE(上午
成都 CHENGTU(下午十一
利是馬士基 LEISE MAERSK(上
百保圖 BARBER TOBA(下
斯菲士 SPHINX(上午十一時
張衡 ZHANG HENG(上午
海春 HAI CHUN(晨早)
華安 HUA AN(下午)
閩外冷一號 MINWAILENG NO
利來得 NL. DEJIMA(下午三
林迪拿 LINDERA(上午…時
萬利 WAN LIE(上午八時
今日出
南非瓦爾 S.A. VAAL(上午五
厚華 NAVIKAPOL(上午)

THAI OVERSEAS L
(THAI NATIONAL FLAG VESS
泰國海外航綫
唯一泰國國旗香港-曼谷航綫
定期川航全貨櫃服務(可收散
船隻 | 截貨日期 CFS/CY | 抵 日
泰藍寶 THAI PAILIN 71/S | 15-15/8 | 16
泰紅寶 THAI TUBTIM 70/S | 22-22/8 | 23
總代理：香港郵船有限公
香港辦事處：夏慤道10號
九龍辦事處：廣東道海洋
澳門代理：永信洋行 電話
收貨站CFS：青衣島 南美
CY：葵涌國際貨

閩海一〇五 "MIN HAI 105"
八月八日由福州抵港 泊屈地街江聯碼頭
八月十一日返福州
請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續。
華閩船務企業有限公司啓
香港皇后大道西115-119號裕發大廈地下
電話：⑤494634 ⑤404021

M.V. "YOU YI 11"
友誼拾壹號 八月十三日到港 直放：科倫坡
接貨處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室
電話：5-411455．5-444567

M.V. BOONKRONG I
美上美 八月十四日落貨 八月十六日下午開行 直透：曼谷
M.V. MAH I
美西美 八月廿三日落貨 八月廿五日下午開行 直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓 干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749 ⑤404590

一周綴語

山東九月祝孔誕及其他

龔耀文

孔誕前夕孔德成升官

最近大陸和台灣有些事情十分引人注意。第一件事，孔子的七十六代孫孔德成出任考試院長。大陸則宣佈，下月二十三日的孔子誕辰將邀請國內及港澳記者回孔子故里山東曲阜參加紀念，並順便觀光山東省對外開放的兩個港口城市青島和煙台。

另一件前所未有的新事，是洛杉磯奧運會舉行期間，全世界的中國人或華裔，都不約而同為中國選手們的精湛競技及奪標而共同歡呼。這是發自衷心的喜悅。舉重項目的大陸選手陳偉強和台北選手蔡溫義同在獎台受獎時，兩人握手互致祝賀。這個鏡頭頗令人感動，而且發人深省。

孔德成是孔子的長支，繼承衍聖公府。台灣過去祭孔，總是請他出來主持。現由他出任考試院長，在台灣及海外自有其號召力。孔子在中國人的心目中是有其地位且受尊敬。他的「有教無類」主張，是正確的。今天，內地對孔子已重新評價，他的學說及學術思想也在繼續研討，真正地實現各抒所見。「文革」時期，特別是林彪死後為了政治運動的目的而掀起的「批孔」，一時間出現種種斷章取義的對孔子學說的歪曲論證，已得撥亂反正。孔子的家鄉、景物、文物、孔林，都已恢復原貌。今年九月二十三日，是孔子誕生第二千五百三十五年，曲阜將有盛大紀念行事，正好表明孔子已恢復其歷史地位，值得高興。

海峽兩岸同讚中國健兒

孔子的後代不少在內地、台灣、美國、日本和海外其他地方，乘此機會，一部分九月將到曲阜故鄉參加紀念孔誕，在台灣的孔子後裔包括孔德成，如能參加此一盛典，對台灣對內地都是一件有意義的事，當然在目前台灣當局的「三不」政策下，還無可能實現。

這次海峽兩岸和海外的中國人同聲歡呼奧運中國健兒的成就，又一次表明了中國人愛國、愛中華民族的天性。尤其是中國女排這次奮戰勇奪金牌，演出了真正世界一流球技，贏得舉世讚賞。台灣的報紙、電視也打破一貫的態度，報道了大陸選手的成績。難得的是，這些都是自發的表現。正如美洲《華僑日報》的社論所說：「二十三屆奧運對於我們中國人來說，是一項新的突破，是歷史的新頁，它將是我們中國人在各種國際競爭新的起點。」

「我們中國人」，這個稱謂好得很。只要大家不抱成見，都認同「我們中國人」，就會有共同的語言，共同的話題。

「我們都是中國人」

這次確實是空前之舉，台灣和大陸及海外的中文報紙、電視、電台廣播，第一次摒棄了政治忌諱，翔實、客觀、公正，熱情的報道了奧運中國健兒的動態，台灣中央電視台的記者在洛杉磯訪問了大陸舉重隊領隊李永明，交談了十分鐘，向他提出大陸舉重選手成績優異，主要原因是什麼？以及舉重運動在大陸開展的情況等問題。這是兩岸中國人民隔絕多年以來第一次通過電視上的溝通。相信這段電視在台灣播映時，必定叫座。

為什麼海峽兩岸人民都有這種情感，答案只有一個，就是：「都是中國人！」

北京採主動　形勢在改變

三十多年，國共兩黨一直擺不脫過去的恩怨，成見太深。結果，造成海峽兩岸人民的長期敵對，不敢接觸，這邊警惕「國特」，那邊害怕「共諜」。「文革」時期，一個簡單的「台灣關係」就構成被迫害的罪名。

台灣當局也用盡一切手段封鎖關於大陸的任何信息，鎮壓任何主張兩岸溝通的言行。

然而自中共三中全會以來，北京採取了主動，形勢逐漸改變。中共強調決不再搞政治運動，階級鬥爭，並否定對「海外關係」的不正確提法。尤其這幾年屢次提議先實現「三通」，歡迎海外的台灣同胞，國民黨軍政人員回大陸探親、觀光，歡迎台灣的學者、體育選手、各方面人士到大陸交流，保證來去自由。大陸的誠意，特別是徹底否定「文革」的種種合理、開明施政，受到海外的好評。

民族團結形勢出現

侯德健、李大維、阿原回大陸尋「根」，達到了願望，分別找到了親屬。大陸沒有叫他們發表任何反國民黨言論。

近幾年，由於大陸加強對外開放，在台灣的同胞，海外前國民黨軍政人員、華僑、華裔都有到大陸觀光、探親的機會，對大陸今天的內外政策有了認識，逐步改變了過去對大陸的看法。現在北京強調實施「一國兩制」，這一政策得到美、日、西歐的好評，它在國際上的影響，[illegible]三中全會[illegible]發展經濟為第一[illegible]和北京一再強調[illegible]的民族認同感，相信今後會形成[illegible]中華民族大團結的強大輿論力量。

波斯灣爆發激烈海空戰鬥

伊拉克稱擊毀五巨輪 擊落三架伊朗戰鬥機

據稱雙方交戰數小時　伊朗迄未作出評論

【新華社巴格達十一日電】據伊拉克軍方發言人宣布，今天上午伊拉克海、空軍在海灣東北部地區攔擊一支由伊朗戰鬥機護航的船隊，雙方發生了激烈的海、空戰鬥。

發言人說，在戰鬥中，三架伊朗F－14戰鬥機被擊落，五個巨大的海上目標被摧毀。

此間觀察家認為，今天的激戰給最近一個時期國際上又重新活躍起來的調停兩伊戰爭的活動蒙上了一層陰影。

【合衆國際社貝魯特十一日電】波斯灣十一日晨又爆發激烈的海上和空中戰鬥，伊拉克宣稱擊毀伊朗五個大型海軍目標（本報編者按：伊拉克所稱海軍目標，意即輪船），並擊落三架伊朗F十四型噴氣戰鬥機。

在貝魯特聽到的伊拉克通訊社播發消息稱戰鬥係在兩伊邊界東面三十英里的穆薩灣水道發生，交戰達數小時之久。

伊朗對上述戰報迄未作出評論，也未能從第三者證實該項消息。倫敦勞埃德船務公司保險部門也沒有立即作出有關的報告。

伊拉克通訊社說：「在空戰中，伊拉克空軍擊落三架敵方F十四型噴氣機。」又說：「伊拉克海軍痛擊敵方艦船，擊中並擊毀對方五個大型海軍目標使其起火焚燒。」又說：「伊朗最後放棄它的五個起火並在下沉的海軍目標」。

伊朗於十日譴責伊拉克用化學武器向伊朗發動新攻擊。伊朗官方通訊社引述軍方聲明說：「伊拉克軍於十日用化學彈轟擊伊朗南部城市阿巴丹，使幾個人受了傷。」

如果上述消息屬實，這將是人們從今年三月以來首次獲悉（伊拉克使用化學武器）的新聞。伊朗曾於三月宣稱，伊朗軍暴露於伊拉克化學武器之後，有五千多人皮膚起泡、視力受損以及發生[illegible]血液、腎[illegible]。

阿巴丹[illegible]發生以來交戰最烈的[illegible]地區，美國國務院曾說該地區曾在去年冬天受到伊拉克方面「致命的化學武器」的攻擊。

波蘭貨船駛經紅海 昨天觸雷強烈爆炸

【路透社華沙十一日電】波蘭通訊社說，一艘波蘭貨船今天在紅海入口處觸雷，引起「強烈爆炸」，但船員沒有受傷。

通訊社引述波蘭海事經濟當局的聲明說，排水量五千七百一十三噸的「若澤夫·維比克基號」在駛往沙特阿拉伯港口吉達時，觸到水雷。爆炸造成機房受到廣泛破壞，輪船無法航行，但船身沒有漏水。

在該處海域的另一艘波蘭輪船、六千七百四十五噸的「里安波爾德·史塔夫號」給出事船隻提供援助。

六千年銅器陶瓷品二百多件 中國藝術品展覽會 在華府舉行揭幕式

章文晉指出展會有助加強中美人民友誼

【新華社華盛頓十日電】中國六千年藝術品展覽經過在舊金山、芝加哥和休斯敦展出後，今晚在華盛頓的史密森氏自然歷史國家博物館揭幕。

美方主辦單位史密森氏學會為展覽舉行開幕式。中國駐美國大使章文晉應邀在開幕式上講話。

章文晉大使說，這個展覽集中反映了中國光輝的古老文化，他表示相信這個展覽會有助於美國人民更好地了解中國人民及其文化和加強兩國人民的友誼。

這是中國在美國展出的最大型的藝術展覽。展出的二百三十二件藝術品都是中方舉辦單位上海博物館收藏的，它們也是第一次在西方世界展出。展品中有銅器、陶瓷、繪畫和工藝美術品等。

史密森氏學會在展覽會期間還將同時組織一系列的報告會、討論會、電影放映會等活動，介紹中國的文化歷史。

沈國祥談控制人口

出席墨西哥城聯合國世界人口會的中國代表團發言人沈國祥，九日在會上發言，極力支持以墮胎和絕育控制人口。（合衆國際社）

吳學謙抵巴西訪問

明天將與菲格里多總統會面

【美聯社巴西聖保羅十一日電】中國外交部長吳學謙星期六抵達這個城市，開始對巴西訪問五天。預料這次訪問將加強雙邊貿易。

吳學謙將在這個巴西最大城市逗留十六小時，唯一活動，是與聖保羅華人社會代表會面。聖保羅有華人十三萬。

星期日，他將前往里約熱內盧。星期一，他將開始此行的正式部分，訪問巴西首都巴西利亞，與總統菲格里多及其他政府高級官員會面。

蘇有40萬枚水雷 可癱瘓歐美港口

【合衆國際社華盛頓十一日電】據一份權威的海事雜誌說，蘇聯的水雷可以令美國和歐洲各個港口癱瘓，在戰爭中不能給北約組織軍隊輸送補給和增援部隊，去對付東歐集團。

海軍聯盟的機關月刊《海上實力》說，美國擁有的特種部隊，「完全不足夠」對付蘇聯存儲的估計逾四十萬枚水雷。

海軍聯盟是一個獨立組織，但其雜誌刊登權威的海事問題文章。

《海上實力》說，蘇聯的精密水雷，可以給海軍和商事航運構成重大的全球性威脅。這些精密水雷可以調校到等待一艘指定艦船，或甚至「追尋和摧毀一個預先指定的目標」。

埃及邀請意大利 協助在紅海掃雷

【法新社開羅十一日電】埃及正式邀請意大利協助清除紅海的水雷。埃及外長馬吉德在和意大利駐開羅代辦史朗基羅於十一日會談時，作出上項請求。

中國支持埃及提議 由不結盟國助停火

就結束海灣戰爭問題　埃外交國務部長稱不反對蘇參與努力

【路透社北京十一日電】埃及外交事務國務部長布特羅斯·加利今日說，中國對埃及提出的通過不結盟國家的調停，結束海灣戰爭的建議表示支持。

加利在北京機場告訴記者，中國答應支持不結盟運動組織討論會，作為制止長達四年的衝突[illegible]一步。在加利的六日[illegible]程中，他和包括趙紫陽總理在內的中國領導人進行了會談。不結盟運動有一百零一個成員國。

他說，「我們的目標是停火或找到一個臨時的解決方法，我們希望能逐步解決問題。」

加利說，他將前往新德里在那裏作短暫停留，和印度官員

新加坡一家銀行 違犯法令遭罰款

【法新社新加坡十一日電】一家新加坡銀行與其董事經理，因觸犯銀行法令，昨天在此間共被判罰款四萬八千新元（二萬二千美元）。

遠東銀行與黃英杰（五十六歲）的控罪包括抵押不足而批准給予黃英杰及其家人超過五千新元（二千三百美元）貸款，銀行和被告都認罪。

泰后詩麗吉誕辰 百萬人步行籌款

美國一名太空人參與善舉

【合衆國際社曼谷十一日電】數以百計的泰國人士及一名美國太空人，星期六參加一項全國性步行籌款活動，紀念王后詩麗吉誕辰。

內務部常任秘書比桑說，預料這次紀念王后星期日五十二歲誕辰的「百萬行」，可籌得接近一百萬美元。

百萬行籌組會消息人士估計，超過一百萬人參加星期六的長途步行。

正在訪問泰國的美國太空人路西德穿上布鞋，加入曼谷的行列。

在王宮所在地——曼谷，不少街道封閉，成為慈善步行專線。

警方估計，約十萬人參加首都慶祝，而成千上萬人則在邊沿各府參加慈善步行。

籌委會說，由於星期六泰國各地都舉行百萬行，一時未悉籌得款項若干。

比桑說，「我們希望籌得大約二千萬銖（約八十七萬美元）。」單是泰國銀行界就捐了[illegible]約十三萬美元[illegible]東北部呵叻的百萬行隊伍，而三軍[illegible]令[illegible]則率領曼谷的步行行列。

倫敦市民爭購股票

倫敦證券交易所星期五開始出售「積架」汽車公司股票時的「搶購」情況。較早時每股一百六十五便士的定價給炒高八倍多。（美聯社）

加利結束六天訪問，在離開此間之前發表講話。他說，「我們相信，蘇聯在各個階段的加入，可能非常有用。」

蘇聯召開中東問題國際和平會議的建議，獲得所有阿拉伯國家和巴勒斯坦解放組織支持，但遭到美國和以色列反對。

新華社本星期形容，這顯示蘇聯希望「重返」中東外交舞台，以抵銷美國影響力。

利今天在這裏說，埃及並不反對蘇聯參加解決中東危機的努力。

英報調查銀行戶口 發現首相之子秘密

馬克戴卓爾戶口原來也是其父戶口

銀行提出投訴　報業公會說沒做錯

【路透社倫敦十一日電】獨立的監察組織「新聞協會」宣佈，一份報紙在調查首相戴卓爾夫人的兒子的銀行戶口過程中沒有做錯。這份報紙據稱使用欺騙的手段去取得資料。

三十歲的馬克·戴卓爾一九八一年在阿曼為使一間英國公司取得一份建築合同而進行游說活動，而他母親當時亦正在這個海灣國家進行正式訪問，這件事在一月被揭發出來後，《星期日泰晤士報》着手調查他的銀行戶口。

這個違反公衆利益的行為在英國引起了一場政治風暴。

這間公司付給馬克·戴卓爾的錢都是存入一個銀行戶口裏。《星期日泰晤士報》的兩個記者把一小筆錢存入這個戶口，發覺了戴卓爾夫人的丈夫丹尼斯原來是這個戶口的共同持有者。

柏克萊銀行向新聞協會控告《星期日泰晤士報》進行不恰當的欺騙行為，但協會表示報紙只是使用了「可允許的手段」，而公佈這個故事是為了公衆的利益。

協會支持銀行關於這篇故事的標題會錯誤引導讀者的投訴，並表示報紙應該發表柏克萊銀行的予以否認的消息。

越「撤軍」有數得計

六月宣布從柬撤軍一萬名　近兩個月卻增兵一萬八千

【法新社曼谷十一日電】此間收聽到紅色高棉電台今天說，越南在五月至七月二十五日期間，增派一萬八千二百部隊到柬埔寨。

《民主柬埔寨之聲》說，七月份，河內派兵二千五百到西山，派四百到芝蠻（兩區都在東北暹粒省），還有十三軍車越兵到中部磅湛省斯貢村。

越南六月宣布部分撤軍（約一萬人）時，泰國外長西提說，越南派了一萬四千新兵到柬埔寨。

麥迪卡球賽 中國將參加

馬來西亞政府已表同意

【美聯社吉隆坡十一日電】馬來西亞體育部秘書長阿布·穆罕默德星期六說，馬來西亞政府同意中國參加由八月二十一日至九月九日在此間舉行的第二十七屆一年一度麥迪卡足球錦標賽。

他說，邀請中國參加賽事，「要在政府對政府基礎上進行」。

阿布·穆罕默德在書面聲明中說，馬來西亞足球協會無權代表政府發出邀請。

蘇穀物減產千萬噸 中澳歐增產可抵消

美農業部談世界穀物產量

但年度穀物產量仍是創新紀錄數字

【合衆國際社華盛頓十一日電】蘇聯和加拿大穀物減產之下，美國農業部星期五把它的世界穀物產量估計減至十五億八千六百萬噸，但這仍是一個紀錄性的數字。

雖然在過去一個月中，估計數量減少了一千二百萬噸，但預料一九八四——八五年的穀物產量，仍將比兩季前創下的紀錄高百分之三。

農業部在它的每月世界穀物產量報告中說，主要的變化是估計蘇聯減少一千萬噸，產量降至一億八千萬噸的水平，原因是惡劣的天氣打擊了春造作物的生長，特別是小麥和大麥。

估計穀物減產的還有美國和阿根廷。美國減少二百五十萬噸，預料仍達三億零九百萬噸，約佔世界產量的五分之一，阿根廷則估計減少一百萬噸。

不過，那些減少的數字，預料將會被中國增產的四百萬噸、歐洲共市的三百多萬噸和澳洲的差不多二百萬噸所抵消。

農業部說，世界粗糧將達紀錄性的七億八千六百萬噸，較上月預測的少了八百萬噸，只較一九八二——八三年度略高。

小麥預計達四億九千二百萬噸的高紀錄，但也低於上月的估計。

報告估計世界油籽產量達一億八千五百九十萬噸的高紀錄，較上月預測的多六十萬噸，超過去年百分之十三。

預測世界棉花達七千六百一十萬包的高紀錄，較上月估計的高出二百二十萬包，多過去年八百五十萬包。

那不勒斯昨地震 市區一大廈倒塌

【法新社那不勒斯十一日電】意大利那不勒斯附近的波佐利地震署今天說，今天清晨那不勒斯區錄得兩次地震，強度為十二級梅爾卡利制的五級。

市中心一幢空置的大廈倒塌，居民區一片慌亂，但沒有受傷事件。

七月中旬以後，位於那不勒斯二十公里外的波佐利地震活動增加。

在東北部的弗廖爾，昨天錄得相同強度的兩次地震，但沒有傷亡或財物損失。

印尼總統昨宣稱 不退出油國組織

【美聯社雅加達十一日電】印尼總統蘇哈托星期六說，印尼不會退出石油輸出國組織，並且會遵守石油輸出國組織將來對油價的任何決定。

蘇哈托是就報章報道發表評論。這些報道說，伊朗、尼日利亞和阿爾及利亞正計劃退出石油輸出國組織。

蘇火車站發生大火

目擊者稱可能造成極重大傷亡

【法新社莫斯科十一日電】根據今天的現場消息，一個聯接蘇聯和西歐的鐵路車站的一個擁擠的站台昨日突然發生大火，數百人四處逃生。

目擊者說，在白俄羅斯車站發生的這場大火可能引起極大的傷亡數字，因為此時恰好是度假時期。

根據報紙今日的報道，大火在一些易燃的物品旁發生，但消防人員及時加以撲滅，消防人員用了一個小時才把火勢控制。

報道說，大火是因為一些進行修理工作的工人不小心引起的。

蘇改用新式客機 可省油增加航程

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯《蘇維埃俄羅斯報》今天報道，蘇聯國家航空公司今年啟用一種由「圖－一五四」客機改良的較省油的新式飛機。

該報引述一名高級飛機工程師的話說，名為圖－一五四M的新機，比現在的圖－一五四B客機省油百分之十五，航程增加百分之十。圖－一五四B是過去十年來蘇聯國家航空公司國際航線的主要飛機。

印機場爆炸事件 警方已拘捕五人

【法新社新德里十一日電】印度報業托拉斯說，印度警方拘捕五名可疑分子，他們涉嫌與上星期馬德拉斯機場的炸死二十九人的事件有關。

上半年經濟增長近一成

新加坡成就傲視東南亞

李光耀談話展望明年

星洲航訊

戴輝

新加坡建國二十五周年，政治經濟發展，已使這個小國受到亞洲乃至世界的廣泛注意。

今年上半年，新加坡的經濟增長率達到百分之九點七，比去年同期上升了百分之三點二，去年頭六個月的增長率為百分之六點四。今年上半年的生產力則提高了百分之七點九。

李光耀總理八日在新加坡國慶前夕的講話中表示，新加坡的經濟在一九八三年第二季開始好轉後繼續取得良好的進展。不過由於世界經濟捉摸不定，一九八五年的前景難以預測。今年下半年的生產總值預料將比上半年低，但是今年全年的增長率相信會比去年所取得的百分之七點九為高。

今年上半年能取得百分之九點七的增長率，主要的增長部門是運輸和交通業（增長率佔新加坡國內生產總值增長率的百分之二十一點六），製造業（佔百分之二十一點四），金融和商業服務（佔百分之二十一）和建築業（佔百分之十六點二）。建築業再度成為新加坡經濟部門增長最迅速的行業，上半年增長了百分之二十二點八。

雖然今年新加坡一般的商業展望良好，但是上半年的增長卻集中在建築與建築業有關的工業和以出口為主的工業，主要是電業和電腦配備。其他如貿易部門並沒有取得太大的增長。旅店的生意很差。零售商也受到營業緩慢的影響，特別是因為外來旅客只略增了百分之三點七。李光耀表示一九八四年下半年的國內生產總值增長率預料將比上半年低。因為建築業已經開始放緩，預料今年下半年這情況將持續。總的來說，一九八五年的展望還是捉摸不定，主要是因為美國的利率繼續高企，以及新加坡主要出口市場的國家實行保護主義。

新加坡的外貿總額在今年上半年增加了百分之七。入口只增加了百分之二點五，而出口卻增加了百分之十三，因此貿易赤字縮小了。新加坡三大貿易夥伴是美國、馬來西亞和日本，這三個國家的貿易約佔對外貿易總額的百分之四十六。雖然出口表現還不錯，但是財政貿工部長陳慶炎表示，由於出口基礎狹窄，下半年的情況則不很穩定。

努力奮鬥取得的成就

今年首六個月，新加坡的通脹率顯著上升。消費物價指數增加了百分之二點九，比去年同期的百分之○點九上升了百分之二。主要的增加來自食物、運輸與交通和其他雜項。為了節省能源而提高的石油稅，使石油價格上漲。車輛價格由於附加註冊費的提高也上漲了。路稅和停車費的提高也使車輛的維持費提高。在雜項方面，價格上漲的主要項目是香煙、彩色電視機執照費和醫藥費。

在投資方面，今年上半年，製造業的投資承擔共八億三千四百萬新元，比去年同期減少了百分之二十六。

李光耀表示，新加坡在政治上安定，經濟方面發展迅速，除了世界經濟復甦的因素之外，主要是依靠新加坡人民團結一致，克服了艱難時期和努力奮鬥，才取得了今天的成就。同時東盟地區的和平和穩定也是主要因素之一。

提醒年青一代

但是，他擔心年輕一代因為沒有經過艱難困苦的日子，在各方面會表現得鬆弛。他說，「我們和日本人一樣，不能把平靜的生活，更何況是美好的生活，當成是理所當然的。有些人認為，新加坡是注定要成功的。我卻不以為然。我是知道得很清楚的」。「在一九五九年到一九六八年這幾年裏，當英國決定撤軍時，我時常都為我們的前途感到憂慮不安。」後來，新加坡又經過在馬來西亞內的兩年經歷，以及「脫離了馬來西亞，新加坡就等於沒有了資源，沒有了腹地」，因此「使我這一輩的人決心在新加坡不得不獨立自主時，爭取成功」。他又說，「日本人有過更好的日子，而且更加長久。他們深知本身是多麼容易受到天災人禍的打擊。我們也同樣深知本身的危險」。

他提醒年輕一代要了解新加坡的現實，因為新加坡沒有豐富的天然資源，全靠全國安全和穩定、國民團結一致，有更好的教育和訓練，靠自己的努力提高生產力，爭取更大的競爭能力。他還表示除了國內需要和平、安定外，亦需要東南亞地區的和平和安定，使人們對這個區域的將來建立信心，使投資源源而來。

比去年同期增加五成 粵利用外資創新紀錄 上半年達二億多美元

電動單車

杭州生產的海獅牌電動自行車，不久將面市。這種單車以蓄電池作動力能源，一次充電可行駛六十至六十五公里，車速一般為每小時十五至十八公里。（新華社傳真）

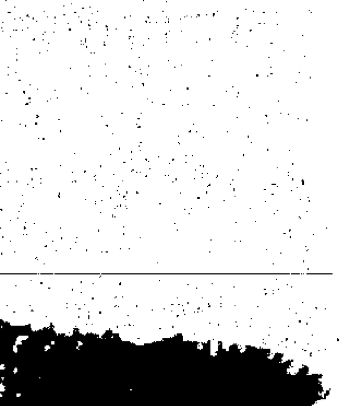
座，也無人叫好。有的影片在大城市上映一轉只賣幾千張票，製片廠、發行部門和放映單位都賠錢蝕本。

石方禹舉例說，上海電影製片廠去年年底拍了一部《漂泊奇遇》，描寫一個流

市場上流通來創造價值的。首先應當承認它是商品，然後再來反對不顧社會效果，一切向錢看的商品化傾向。

石方禹呼籲，各製片廠在安排年度題材計劃時，應當考慮觀衆喜歡的喜劇片和驚險片的比例。

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）



兩頭龜

成員帕特……這

強度四千年來減弱一半

科學家很久以前就知道地球的磁場可能會改變極向。如此事一旦真的發生，它對羅盤與氣候造成的大災難，可能長達二千年。

……的一個湖底發現了新的證據。地磁的方向在過去七十萬年來未有改變，但磁場強度在過去四千年已減弱了一半。據地球學家的意見，這可能是地磁變向的前奏。如歷史能起一點點指導作用的話，那麼，改變可以在數年內，或是兩年內完成。

比去年同期增加五成
粵利用外資創新紀錄
上半年達二億多美元
新簽合同七千六百宗投資額逾五億美元

【中國新聞社廣州十一日電】廣東省今年上半年利用外資成績顯著，對外新簽各類合同七千六百多宗，合同規定客商投資金額達五億多美元，比去年同期增長近一倍，實際利用外資二億多美元，比去年同期增長五成，創歷年同期最高紀錄。

對外來料加工裝配業務發展得最迅速，上半年新簽合同逾七千宗，獲加工費一億一千多萬美元，比去年同期增長五成多。此項業務開展較發達的東莞、寶安、中山等地，今年新蓋了許多廠房，取代了原來的簡易建築，並紛紛建立小型加工區，為投資者創造了較好的投資環境。韶關、肇慶、梅縣等山區，由於努力改善交通運輸廠房等條件，吸引了越來越多的客商前來投資。肇慶地區上半年新簽來料加工合同就比去年同期增加七成，引進設備金額增長了三倍，南海、佛山等地還結合本地的工業技術改造，引進了一批先進設備。各地執行合同中，遵守信用，保證質量，按期交貨，獲得客商的好評。

合作經營項目仍然保持大幅度增長的趨勢，全省新簽此類合同利用外資的金額，比去年同期成倍增長。台山、瓊海兩縣分別與港商簽訂了合作經營深海刺釣、漁業捕撈等合同，佛山與寶安，亦分別同客商新簽了興建佛山樂園及安湖旅遊中心等旅遊項目的合同。

廣東國際信托投資公司和中國銀行廣州分行信托部經營的租賃業務的發展，引進了一批先進設備，促進了一些中小型企業的技術改造。

【據新華社廣州十一日電】廣州市區街工業通過開展來料加工、來料裝配、來樣訂貨和補償貿易的「三來一補」業務，引進了港澳的技術設備和資金，生產面貌一新。

去年，廣州市區街工業完成工業總產值六億五千萬元，盈利八千多萬元。今年上半年，工業總產值又比去年同期增長了百分之八點九，利潤增長百分之十點六。

廣州目前開展「三來一補」的街道企業已達三百多家，加工產品遍及服裝、手表、針毛織、五金、電器、塑料、皮革、玩具和文化用品等各個行業。

岳陽農民辦旅遊 湖南省岳陽市南湖水產養殖場的二十多名農民，利用當地自然條件，開辦南湖旅遊服務公司。南湖是洞庭湖的「湖外湖」。近幾年，慕名來岳陽觀賞岳陽樓和洞庭湖的中外遊客越來越多，南湖旅遊公司開業第一天，就接待了遊客一千多人。圖為南湖旅遊服務公司設有小巧輕便的小舢舨和造型別緻的遊艇，遊客可泛舟湖心，飽覽湖光山色。（新華社傳真）

耳針戒煙效果顯著
上海醫生提交論文
向針灸學術會議報告試驗成果

【中國新聞社北京十一日電】上海第一醫學院醫生不久前採用耳針為嗜煙者進行治療，取得明顯效果。

戒煙者接受耳針治療後，對於煙味的感覺有了奇異的變化。大部分人說：「再聞到煙味，覺得煙味變淡、變苦、變辣，令人十分討厭。」有些人連一支煙都不能吸完。

上海第一醫學院的方幼安、李其松等醫生向中國第二屆針灸針麻學術討論會上提交的論文中公布了他們所進行的這項試驗，在試驗中他們共接待了一千名自願戒煙者。在無選擇統計的一百例主動戒煙者中，有效者達八十七例，無效者十三例。

試驗還證實，主動戒煙者的療效優於被動戒煙者，被動戒煙者僅由於一時煙味的變化少吸或停吸，主動戒煙者由於本身有自我要求，因此戒煙效果頗佳。

方幼安等認為，耳針戒煙的效果還不能用心理因素來解釋，多數人在施行耳針後出現煙味改變的事實，可能存在其它原因，尚有待於更深一步的探討。

四川自東德引進飲料灌裝生產線

【中國新聞社成都十一日電】四川省決定從民主德國引進一條年產萬噸飲料的灌裝自動生產線，利用重慶附近的華鎣山優質礦泉水，發展飲料工業。

這項協議已於最近簽訂。

華鎣山礦泉水經鑒定，是有一定醫療作用的天然礦泉水，過去[illegible]生產[illegible]萬噸飲料灌裝線投產後，將提高生產能力三倍。目前，設備安裝的技術改造工程，已破土動工。

電動單車 杭州生產的海獅牌電動自行車，不久將面市。這種單車以蓄電池作動力能源，一次充電可行駛六十至六十五公里，車速一般為每小時十五至十八公里。（新華社傳真）

福建空手道傳人赴美訪問及交流

【中國新聞社福州十一日電】福州市體育友好訪問團在副市長陳敬森、市體育分會主席鄭光率領下，今天離榕前往波士頓，參加該協會主辦的「上地流唐手道國際周」活動。隨團前往的有福州市鶴拳名師阮東、上地流空手道原祖周子和的第四代拳術傳人張天賜等。

上地流是福州閩侯人周子和創立的一個拳術流派，後來傳入日本。北美洲上地流唐手道協會是日本冲繩上地流空手道協會的一個分支組織，會員五千多人，分佈在美國各州。

國際周活動結束後，代表團還將訪問紐約和華盛頓。

滬個人銀行存款 平均六百五十元

【據新華社上海十一日電】上海市區每個居民在銀行裏的存款，已從五十年代初的平均四十多元上升到目前的六百五十元。

國產片缺乏娛樂性
電影局長發表見解指出
空洞說教枯燥之味既不賣座也不叫好

【中國新聞社北京十一日電】中國文化部電影局局長石方禹認為，中國的影片應當多一點娛樂性。石方禹是在為新近出版的一期《上影畫報》撰文時提出這一看法的。這也是今年以來他第三次公開發表這樣的見解。

為什麼？石方禹說，觀眾絕大多數是為了尋求娛樂消遣。而中國的影片就其年產量的大多數而言，質量還較低，也不講究娛樂性，不能滿足人們日益提高的欣賞要求。

石方禹指出：本來很長一段時間以來，國內不少人一說電影，就是「教育工具」、「宣傳工具」，卻不說它是「娛樂工具」。編輯部門，評論文章以及輿論界，也往往只向影片要求教育作用、宣傳作用，卻很少要求娛樂作用。影響所及，至今還有不少影片空洞說教，枯燥乏味，既不賣座，也無人叫好。有的影片在大城市上映一轉只賣幾千張票，製片廠、發行部門和放映單位都賠錢蝕本。

石方禹舉例說，上海電影製片廠去年年底拍了一部《漂泊奇遇》，描寫一個流浪知識分子的眼中，看到善良純樸的農民因受地主的剝削欺凌而當了土匪，影片中的這位「土匪」，貌似兇惡，卻心地善良。他稱讚這部影片頗具娛樂性。

這位主管中國電影創作與生產的領導人還提出，不應迴避「影片是商品」這一觀念，一部影片是通過在市場上流通來創造價值的。首先應當承認它是商品，然後再來反對不顧社會效果，一切向錢看的商品化傾向。

石方禹呼籲，各製片廠在安排年度題材計劃時，應當考慮觀眾喜歡的喜劇片和驚險片的比例。

北京與杭州合營的「杭州知味觀」飯莊，昨日在首都開業（新華社傳真）

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	最高溫度	最低溫度	氣候概況	風力
北京	32	24	陣雨	小於三級
上海	33	26	晴	四—五級
天津	33	25	多雲	小於三級
瀋陽	29	18	多雲	三—四級
武漢	39	27	晴	小於三級
西安	36	24	晴	小於三級
成都	32	23	多雲	小於三級
杭州	36	27	晴	小於三級
昆明	26	16	陣雨	三—四級
廣州	30	24	雨	小於三級
台北	32	26	多雲	小於三級
香港	29	24	大雨	小於三級

《光輝的三十五年》
統計局著書迎國慶
資料詳盡 圖文並茂 下月出版

【本報訊】北京消息：為慶祝中華人民共和國成立三十五周年，國家統計局編輯了《光輝的三十五年》一書，由中國統計出版社於今年九月出版，在北京發行（香港將由三聯書店經售）。這本書通過大量的統計數據，反映了新中國成立以來，特別是黨的十一屆三中全會以來國民經濟和社會發展所取得的成就，記述了三十五年中各個時期經濟和社會發展變化的主要情況。

該書對於新中國建國以來經濟和社會發展的實際情況，無論是取得的成就還是遇到的曲折，無論是快速增長還是停滯甚至下降，都以準確可靠的數據展現在讀者面前。本書對於了解新中國國民經濟和社會發展的成就和研究社會主義經濟建設的規律性，都有幫助。

這本書除了編入基本的統計資料外，還以圖、文、數並茂的形式，按國民經濟和社會發展的成就、人口狀況、地理環境和自然資源、固定資產投資普結碩果、農業的變革和發展、工業生產闊步前進、運輸郵電事業日益發展、建築業不斷壯大、市場欣欣向榮、市場物價長期保持基本穩定、對外經濟貿易擴大、國家財力不斷壯大、科學教育、文化和衛生、體育事業蓬勃發展、職工隊伍日益成長壯大、人民物質文化生活水平提高等十五個部分，分別以簡要的文字作了概述，卷首並列有彩色統計圖表。

大陸日益重視經濟信息

田明

在經濟開放和改革的進程中，中國大陸已越來越重視信息的重要性。一股「信息熱」，隨着市場經濟的活躍，已在城鄉出現。

這是一個大好景象，過去長期以來閉關自守，故步自封的堡壘，已被新的經濟活力所衝倒。

這股活力已經反映到中共中央的機關報《人民日報》的版面上，它從八月份開始新闢了一版《經濟信息》，作為周刊，一星期與讀者見面一次。

如果用老眼光來看，一向被視為政治性很強的黨的機關報，怎樣搞起「生意經」來了？是否有失「報格」？如果用「左」的眼光來看，提出這些問號，並不奇怪。

其實，中共中央三中全會以來，早已提出全國的中心任務是經濟，是四化。黨報的宣傳方針，早該為黨的任務保持一致性。雖然，過去《人民日報》發表過不少經濟理論文章，這方面固然很重要，但從聯繫當前實際的經濟內容，過去並不多，只重視理論性的，缺乏實際性的，就顯得高高在上，一味官氣，一味說教，使人遠而避之。

開闢一個《經濟信息》版，不但適合當前城鄉市場以至內外貿易的需要，而且能使一些幹部認識「信息」與四化建設關係的重要性，接受一些現代化的經濟知識，這是一件大好事。從普通讀者來說，也可從這個新版面上吸到了一些生活氣息。人民家庭生活逐步改善，也需要獲得一些市場的經濟信息。

《人民日報》在《信息》版第一期上說，「經濟信息，是無形的財富。善用者，獲大益；忽視者，遭損失」。這說明信息對一切經濟工作的重要性。這個專版今後主要刊載內容有生產性信息、需求性信息、技術交流信息、金融性信息等，有國內外市場動態、行情、預測，介紹新產品，為擴大經濟交流搭橋引線，通風報信，為生產者和消費者服務。

照這個內容，不但國內讀者會感興趣，就是海外的讀者也會對它注意。要了解中國市場的人，與中國做生意的人，有意向中國投資的人，也都希望了解一些中國市場的經濟信息。

像第一期上，中國建設銀行投資研究所有篇關於大陸雪櫃市場的分析，很有參考價值。第二期上，有篇大陸建築材料市場的供銷分析，也有相當實際的資料，另外公佈了國家可批發抽紗手綉、手工編結出口許可證的一百零七家工廠名單，包括廣東潮汕十多家抽紗工廠，還有上海的十多家抽紗工廠，還有山東的好多家抽紗工廠，相信這些信息也會受到香港進出口商的注意。

第二期上還有刊出兩段港澳市場的信息，那是供內地出口商參考的，其中一篇有關供應香港糧油食品類需求變化的信息，反映了促使大陸改進出口的意見。

《人民日報》現在開始重視經濟信息，其實已落後於若干地方報紙，許多地方一、兩年前已出版各種信息報，很受歡迎。但，中央黨報能開闢這個「生意經」版，也可以說是中國大陸報界一大改革，也許還只是改革的起步。

粵農村奮力抗旱
已插晚稻七成五

【中國新聞社廣州十一日電】廣東農村今年晚造奮力抗旱插秧，至本月八日止，全省已插下晚稻二千三百萬畝，完成計劃插秧面積七成五。進度較快的湛江、茂名、梅縣、開平、台山、番禺等地，已基本插完，轉入田間管理。同時，全省還種下了一批黃豆、花生、番薯等作物。

今年廣東乾旱嚴重，全省受旱面積逾一千三百萬畝，影響晚造插種。

近日來，各地普遍降雨，省內大部份地區旱情已經解除，農民抓緊時機插種，並加緊做好甘蔗、蠶桑等旱地經濟作物的培土、施肥等田間管理。

廈門中成藥出口旅客攜帶量放寬

【中國新聞社廈門十一日電】廈門海關從本月十日起，開始執行海關總署新近頒布的《中華人民共和國海關對旅客攜帶、個人郵寄中藥材、中成藥出口的管理規定》。這項新規定在限值、品種和數量上都比原規定有較大的放寬。

新規定的主要內容是：旅客攜帶中藥材、中成藥出口，前往國外的，總價值限人民幣二百元；前往港澳地區的，總價值限人民幣一百元。個人郵寄中藥材、中成藥出口，寄往國外的，總價值人民幣二十元。

星輪赴青島被台禁入境

【法新社台北十一日電】台灣港務局今天說，台灣禁止一艘新加坡貨船日後進入它的港口，因為該船上月離開台灣後，直接駛往中國大陸。

十萬美元放在手提袋內
南韓機場拾獲巨款
疑走私客交收失誤
自稱來自台灣的神秘客提供線索但拒現身

【合衆國際社漢城十一日電】南朝鮮警方星期六展開調查，找尋漢城金浦國際機場候機室內一袋九萬七千美元現款的失主。

據警方說，那袋現款是一名海關人員星期五早上約十一時五十分發現的。一名乘搭國際航機的朝鮮婦女對他說，有人忘記拿走手提袋。

該名海關職員找來找去找不到失主，於是把失物放在辦公室候人認領。海關人員沒有把它打開。

警方說，約五小時後，一名自稱來自台灣的王先生，致電機場警署說，一名乘搭泰國國際航機的乘客，遺留了一個裝有十萬元現款的袋子。

機場警方四處檢查，發現海關拾得一個手提袋。警方把它打開，裏面是幾疊百元美鈔，總值九萬七千美元。

該名男子再次來電，但拒絕前來收取提供資料的酬金，只說要注意有關方面是否恰當處理此事。

調查人員懷疑那是某走私集團的款項。他們相信機場有內鬼，把那袋現款事先放在候機室，讓走私犯帶走。

調查人員說，任何手提行李必須經過X光檢查，那麼多現鈔是不會隨便放行的。

兩頭龜 這隻雙頭龜，是美國一個保護海龜組織「海龜媽媽」的成員帕特·帕扎拉在佛羅里達州一個海灘上發現的。（美聯社）

愛神整容 倫敦著名的厄洛斯愛神雕像十日在皮卡狄里廣場的基座搬走，裝箱運往愛丁堡修理，它將於明年運回來，作為一個計劃中的行人廣場的中心塑像。（合衆國際社）

日人回鄉度鬼節
公路車龍長又長

【法新社東京十一日電】日本仲夏出外度假的人潮今日達到頂峯，但正如往常一樣，他們歡快的情緒被汽車意外、高速公路上塞車、火車和飛機的擁擠破壞了。

警方說，一架私家車在神戶附近的姬路和一架貨車相撞起火燃燒，車內四名搭客被燒死。意外引起了五輛車連環大相撞，事件中有八人受傷。警方在傍晚前報道了十宗交通意外，十四人死亡。

由昨日下午開始，各主要城市向外伸展的公路擁擠不堪。在沿着太平洋海岸東京—名古屋之間的高速公路上，汽車在中午排起的長龍長達七十公里（四十四英里）。多數人都是趕回鄉下，慶祝佛教的「盂蘭盆祭」節。數日來，回鄉人數達六千萬人，日本人口是一億二千萬。

這個一年一度的傳統節日，為許多沒機會享受暑假的日本工人提供了一個歇一口氣的短假。這個節日據佛教的傳統，是為迎接祖先的鬼魂回家而設的。

「摘冠美姐」裸照被偷印出售刮龍
《藏春閣》要印刷廠分紅

【合衆國際社紐約十一日電】《藏春閣》雜誌十日入稟紐約地方法院，控告兩間印刷廠擅自將被摘掉后冠的前美國小姐威廉斯的兩張裸照，印成三萬張海報出售圖利。

訴狀要求法院禁止印刷廠繼續印上述海報，並要求分享出售海報的利潤，以及向《藏春閣》賠償損失一百萬美元。

美國歌星比利·祖與模特兒克里斯蒂八日在紐約合攝，據他說，他們已訂婚，結婚日期未定。（合衆國際社）

強度四千年來減弱一半
地球磁場可能轉向
一旦發生將會造成大災難

地球的磁場可能會改變極向。如此事一旦真的發生，它對羅盤與氣候造成的大災難，可能長達二千年。

科學家很久以前就知道地磁改向真的會偶然發生。他們從地球各個不同紀元遺留下來的沉積物中找到了證據。岩石形成年代的地磁方向，決定了顯微鏡下岩石紋路的方向。

美國明尼蘇達大學在該州的一個湖底發現了新的證據。地磁的方向七十萬年來未有改變，但磁場強度在過去四千年已減弱了一半。據地球學家的意見，這可能是地磁變向的前奏。如歷史能起一點點指導作用的話，那麼，改變可以在數年內，或是兩年內完成。

倘若此事一旦成真，在變動期內，磁石羅盤在導航上就無用武之地，而阻隔太陽輻射的磁場可能變更，或許會引致天氣候大改變。最後，那些靠磁場導向的動物，如雀鳥、魚類、蜜蜂等，就會變得無所適從。（藍橫）

二百年前在阿歷山大附近
拿破侖艦隊覆滅處
再次撈獲一批文物
阿拉伯文印刷機是進侵前用來印發宣言

【法新社開羅十一日電】行動負責人雅克·迪馬今日說，對在一七九八年被英國海軍元帥尼爾遜助尉擊沉的拿破侖艦隊遺骸的第二輪搜索行動昨日在開羅結束。搜索人員在行動中找到了一隻錨，各種金、銀及銅器皿以及大量的航海器材。

法國和埃及的蛙人又找到了一部阿拉伯文印刷機的部件，這部印刷機是學者蒙熱從梵蒂岡處「借來」的，拿破侖在其進攻阿歷山大港前，用這部印刷機印了著名的、散發給阿歷山大港居民的宣言。

在八三和八四年進行的頭兩次搜索，是由法國的普羅旺斯——科特達祖爾地區委員會資助，在法國電氣公司、法國國家勘探中心、法國海軍以及法國考古協會的幫助下進行的。

迪馬表示他希望能再次籌資進行第三次搜索。

拿破侖的艦隊一七九八年被尼爾遜打敗後，在阿歷山大附近的阿布基爾外沉沒。

根據去年法埃兩國簽署的一份協議規定，在艦隊中找到任何金器都要交由埃及保留，而所有其他物件則由兩國平分。

失傳作品？ 意大利工人九日挖鑿里窩那皇家運河時發現第三個石雕頭像，這可能是意大利藝術家莫迪利亞尼的失傳作品，這個頭雕風格上與上月托斯卡納港大運河裏發現的另兩個石雕相似。（合衆國際社）

【新華社華盛頓十日電】中國六千年藝術品展覽經過在舊金山、芝加哥和休斯敦展出後，今晚在華盛頓的史密森氏自然歷史國家博物館揭幕。

美方主辦單位史密森氏學會為展覽舉行開幕式。中國駐美國大使章文晉應邀在開幕式上講話。

章文晉大使說，這個展覽集中反映了中國光輝的古老文化，他表示相信這個展覽會有助於美國人民更好地了解中國人民及其文化和加強兩國人民的友誼。

這是中國在美國展出的最大型的藝術展覽。展出的二百三十二件藝術品都是中方主辦單位上海博物館收藏的，它們也是第一次在西方世界展出。展品中有銅器、陶瓷、繪畫和工藝美術品等。

史密森氏學會在展覽會期間還將同時組織一系列的報告會、討論會、電影放映會等活動，介紹中國的文化歷史。

吳學謙抵巴西訪問
明天將與菲格里多總統會面

【美聯社巴西聖保羅十一日電】中國外交部長吳學謙星期六抵達這個城市，開始對巴西訪問五天。預料這次訪問將加強雙邊貿易。

吳學謙將在這個巴西最大城市逗留十六小時，唯一活動，是與聖保羅華人社會代表會面。聖保羅有華人十三萬。

星期日，他將前往里約熱內盧。星期一，他將開始此行的正式部分，訪問巴西首都巴西利亞，與總統菲格里多及其他政府高級官員會面。

……的增長率相信會比去年所取得的百分之七點九……高。

李光耀談話展望明年

今年上半年能取得百分之九點七的增長率，主要的增長部門是運輸和交通業（增長率佔新加坡國內生產總值增長率的百分之二十一點六），製造業（佔百分之二十一點四），金融和商業服務（佔百分之三十一）和建築業（佔百分之十六點二）。建築業再度成為新加坡經濟部門增長最迅速的行業，上半年增長了百分之二十二點八。

……五年的展望還是捉摸不定，主要是因為美國的利率繼續高企，以及新加坡主要出口市場的國家實行保護主義。

新加坡的外貿總額在今年上半年增加了百分之七。入口只增加了百分之二點五，而出口卻增加了百分之十三，因此貿易赤字縮小了。新加坡三大貿易夥伴是美國、馬來西亞和日本，這三個國家的貿易約佔對外貿易總額的百分之四十六。

雖然出口表現還不錯，但是財政貿工部長陳慶炎表示，由於出口基礎狹窄，下半年的情況則不很……

……提高也使車輛的維持費提高。在雜項方面，價格上漲的主要項目是香煙、彩色電視機執照費和醫藥費。

在投資方面，今年上半年，製造業的投資承擔共八億三千四百萬新元，比去年同期減少了百分之二十六。

李光耀表示，新加坡在政治上安定，經濟方面發展迅速，除了世界經濟復甦的因素之外，主要是依靠新加坡人民團結一致，克服了艱難時期和努力奮鬥，才取得了今天的成就。同時東盟地……

……易受到天災人禍的打擊。我們也同樣深知本身的危險」。

他提醒年輕一代要了解新加坡的現實，因為新加坡沒有豐富的天然資源，全靠全國安全和穩定、國民團結一致，有更好的教育和訓練，靠自己的努力提高生產力，爭取更大的競爭能力。他還表示除了國內需要和平、安定外，亦需要東南亞地區的和平和安定，使人們對這個區域的將來建立信心，使投資源源而來。

在「專業人士與九七」研討會上
專業人士看好港前途
九七後大有發展機會
盼港人才勿輕言離去應為繁榮續作貢獻

【本報訊】多位專業人士昨日下午在「專業人士與九七」的研討會上發言，呼籲本港專業人士應對本港前途保持信心。他們指出專業人士留在此地尚有大量發展機會，故此應積極為未來的本港經濟和社會的繁榮穩定作出貢獻。

來自醫學、會計、教育、工程及法律界的講者並強調，本港現有各專業的特色和專業資格，在九七年後仍要繼續保持，至於各專業的運作守則及標準，長遠而言應逐步與內地的專業進行溝通、協調，同時，各個專業亦有需要將其專業制度完善化，以適應未來發展的需要。

該研討會由大學畢業同學會主辦，昨日在怡東酒店舉行。出席的講者包括香港全科醫學院會長李仲賢、前任香港會計師公會會長陳洲、中學校長聯會主席張振國、香港工程師學會副主席何鐘泰及御用大律師張健利等。研討會由大學畢業同學會主席馮可強主持。

陳洲認為，專業人士要用長遠的眼光來看中國的發展。專業人士現在所需要的是自信和團結一致的決心，使香港在未來歲月裏能夠對中國內地的現代化發展保持貢獻。

他又稱，本港現已有大量專業人士移民他往，原因是由於反應過敏和過度悲觀之故。這種人才外流現象將會直接造成嚴重後果，並會損害香港作為亞太區財經中心的地位。

陳洲說，非但香港需要更多具備良好資格的專業人士來維持香港本身的發展，保持亞洲財經商業中心的地位，中國方面的發展也日益需要香港專業人士的協助。

他表示，專業人士在香港尚有大量發展機會，故此不要輕言離去。

工程師想移民者少
協議宣佈後宜盡快安定下來 腳踏實地準備應付新的環境

何鐘泰表示，工程師傳統上是比較注重慎於言，但面臨香港正急需一些有才能及有魄力的人士之時，他們應該擺脫默然耕耘的作風，主動和積極地參與和提出意見。

他說，工程師打算移民的並不多，當決定性的宣佈過後，他們應盡快安定下來，實事求是，腳踏實地去準備應付新的環境。

何鐘泰並指出，儘管中英協議尚未正式宣佈，但港府在中期及長期的主要工程發展計劃，是不能拖延太久和停滯不前的。

張振國說，中國政府、英國政府和香港居民都希望香港能夠維持繁榮和安定，這是無可置疑的。

他表示，人才是本港的唯一資源，亦是維持本港繁榮和安定的一個重要因素。他建議港府應該大幅度增加教育的投資，以及重訂教育政策以適應時代的需要。

張振國說，教育辦好了，港人治港就更有條件，香港的繁榮安定就更有保證。

他並稱，香港教育的成功將有助於中國的四化建設。

李仲賢認為，本港每一個專業都要保持其獨立性和自由發展，否則難以發揮各個專業功能。

他認為，香港醫務委員會的成員組合及權限，已不合時宜，故此有需要進行改革。李仲賢建議香港醫務委員會應脫離英國的規範，有獨立決定醫生註册、檢察醫生及管轄本港兩所大學醫學院畢業生的權利。

張健利認為，本港律師必須保持高質素和維持司法制度的獨立，而最重要的是法律界不應受政府的影響。

多數專業人士認為 應積極面對港未來
大學畢業同學會公佈集得意見
參與社會事務政制改革及草擬基本法

【本報訊】大學畢業同學會昨日公佈近期該會搜集到專業人士對本港前途的意見。大部分專業人士認為，專業人士本身更應積極地參與社會事務和政制改革，以協助維持社會的繁榮安定，以及實現「港人治港」。

大學畢業同學會副會長吳國俊在「專業人士與九七」研討會上稱，該會自今年六月開始，舉辦超過十五次專業人士座談會，綜合到各專業小組對現今處境及九七年前後所面對的問題的看法。

對於未來十三年過渡期的情況，法律界人士普遍認為，應積極參與草擬基本法，使日後的基本法能保留現有的司法獨立精神。至於其他專業人士則希望：㈠維持各專業團體的國際聯繫及聲望，並爭取進一步的發展。㈡積極參與社會改革，提供多元化專業服務，例如律師可參與將重要法例翻譯為中文的工作，教師參與教育改革，提倡公民教育。㈢加強與內地專業人士的接觸和交流，以拉近兩地專業制度的差距。

有關人才流失的問題，根據各專業小組的反映，在各專業中都存在有不同程度的人才流失，其中以會計師和醫生較為顯著，而教師、工程師及律師的流失情況尚算輕微，離開的專業人士大都是計劃在外國取得居留權後，便返回香港繼續工作。

吳國俊表示，該會於本月底將就專業人士對於九七問題的提議，向有關方面呈交一份立場聲明。

綠皮書諮詢期太短
公共政策研究中心調查顯示
百分之六十六被訪者都有同樣意見

【本報訊】公共政策研究中心五名代表昨日往見兩局議員，並發表一個調查報告，顯示出有百分之六十六的被訪者認為代議政制綠皮書兩個月的諮詢期太短。

研究中心代表覃仲偕表示，調查又發現有百分之七十三的居民表示若八八年舉行直接選舉，他們會參加投票。

就產地來源新例問題
港美首輪磋商已在美國舉行
本港三大工商社團定後日交涉

【本報訊】香港與美國官員就美國建議中進口紡織品規例於本月十日（星期五）在華盛頓舉行首輪磋商。

由署理香港駐華盛頓（香港商務）參贊莫陳月芬率領的香港代表團重申本港的立場，指出該等規例令人難以接納，並且違反了雙邊紡織品協議。

美國貿易代表辦事處及其他機構的高級官員對本港的情況表示瞭解，在美國與香港於八月二十及二十一日再度舉行磋商之前，他們將對本港所持的論點，進行研究。屆時，本港代表團將由貿易署署長麥高樂率領。

又訊：中華廠商聯合會、香港總商會及香港工業總會三個團體負責人，將於星期二上午十一時與美國駐港總領事會面，遞交函件，反對美國公佈的紡織品入口新規例。

針對跑馬地巴士意外大慘劇
交諮會成立工作組研究中巴維修程序
港府希望檢討結果有助於避免慘劇重演

【本報訊】港府發言人昨日宣佈，交通諮詢委員會成立一個工作小組，就今年一月跑馬地巴士意外事件研究中華巴士公司的維修程序。工作小組成員由交通諮詢委員會委任。

今年三月二十七日，死因研訊庭陪審團裁定一月二十八日黃泥涌道發生的巴士意外為非自願性誤殺，並主張成立一個調查委員會全面研究中華巴士公司及運輸署就載客車輛的管理、維修及合格證明書方面的現行措施、方法及程序。港府曾研究多項調查方法，包括聘任一外間顧問公司或由港督委出調查委員會。

港府發言人說，當局認為成立一個正式的調查委員會並不適當，因為目的不是要再次研究意外的起因，而委任一外間顧問公司亦非適當，因為由與交通諮詢委員會及本港社會有直接關係的人士參與，收效會較大，因此，當局決定由交通諮詢委員會委任一個檢討委員會，名為「交通諮詢委員會中華巴士維修事宜工作小組」，其職權範圍如下：

「按照死因研究庭於一九八四年三月二十七日作出的建議，研究中華巴士有限公司載客車隊在管理、維修及保養方面的措施、方法及程序，研究運輸署檢驗載客巴士在道路上行駛的性能是否合格的措施、方法及程序，並在三個月內向交通諮詢委員會報告研究結果及提出建議。」

工作小組將由立法局非官守議員亦是交通諮詢委員會成員張鑑泉出任主席。出席交通諮詢委員會的另兩名立法局非官守議員亦會列席於工作小組，他們為陳鑑泉及交通諮詢委員會巴士維修小組成員胡法光。其他出席工作小組的巴士維修小組成員為港府機電工程師侯敦及機電工程署總技術員潘德祥，後者將出任工作小組秘書。為擴大工作小組的專業技術及經驗，香港船廠經理楊卓堅及香港大學機械工程系講座教授布力治最近亦獲邀請出席。

發言人稱，工作小組的會議將不會公開舉行，但居民如有任何意見，可以個別或集體向工作小組提出。工作小組最後會發表一份報告書。

發言人補充說，中華巴士有限公司已同意在各方面都與工作小組合作。工作小組料將在兩個星期內展開檢討。

發言人在作如上宣佈時，強調工作小組並非為一個調查委員會。小組將不會重行研究意外的起因，亦不會研究遇事者及其親屬應如何及向誰人索取賠償的問題。然而，當局希望檢討所得的結果，有助於確保本年一月發生的此類巴士慘劇不再重演。

澳門警匪槍戰
匪徒中槍被擒 兩人傷於流彈

【本報訊】澳門消息：昨日下午二時半，一名持槍獨行劫匪闖入營地大街實源珠寶玉器店行劫，在店內鳴槍一響示威，然後用帶來的鐵鎚擊毀飾櫃的防盜玻璃，掠去近八萬元金飾。劫匪逃走時，一名職員按動警鐘，適兩名特警駕巡邏車巡至，聽聞警鐘大鳴，復見一男子自店內逃出，其中一名特警立即下車追捕，另一特警則繞路包抄。追捕中警匪爆發槍戰，劫匪中彈受傷，逃至康公廟前地卒告不支倒地，被警員擒獲。事件中玉器店一職員及一路人中流彈受傷。

被捕的劫匪名張×祥，卅一歲，住祐漢新邨祐新大廈十三樓×座。所用手槍為零點三二口徑曲尺。

雨中多處瀉泥水浸
堅道一舊樓塌磚已被列為危樓

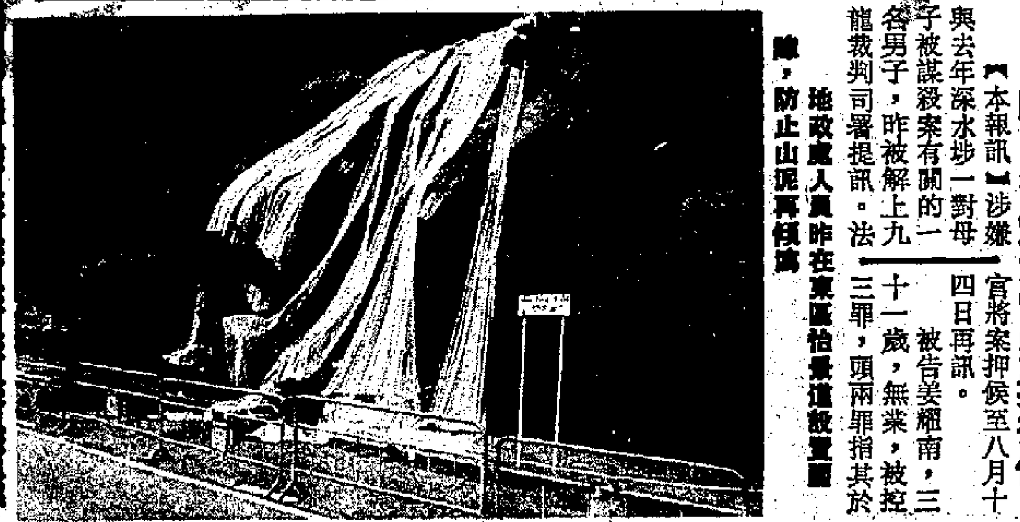
【本報訊】昨日連場大雨，港九新界多處發生山泥傾瀉及水浸事件，交通一度受阻。

昨晨，東區半山怡景道近勵德邨段發生山泥傾瀉，半邊馬路被泥石覆蓋，交通受阻。警方及地政處人員到場清理，並將雲景道及馬仔坑村對下一段道路封閉，直至下午三時才恢復單線通車。此外，柴灣近石澳道路一段歌連臣角道昨晨亦有山泥傾瀉。

長沙灣呈祥道近天主教墳場處，油塘長龍田村以及粉嶺大埔公路近黃崗山一帶，昨晨分別遭受嚴重水浸，來往車輛均曾一度受阻。其中油塘長龍田村內的三戶木屋居民需暫時疏散。

昨日下午六時許，西貢孟公屋二四五地段的一棵大樹突然倒下，後被路經該處的一名外籍人士發現報警，消防員到場後，將樹拖走。

港島堅道六十三號的一幢四層高舊樓，在大雨的衝擊下，樓上的數塊牆磚脫跌落街，途人見狀報警。警方到場後，將該樓列為危樓，並局部封閉半邊馬路，改為單線行車，交通一度受阻。



地政處人員昨在東區怡景道設置圍障，防止山泥再傾瀉

母子被殺案疑犯 潛逃蛇口被解回
昨日提堂法官將案押候

【本報訊】涉嫌與去年深水埗一對母子被謀殺案有關的一名男子，昨被解上九龍裁判司署提訊。法官將案押候至八月十四日再訊。

被告姜耀南，三十一歲，無業，被控三罪，頭兩罪指其於八三年二月十一日在醫局街一九三號B地下謀殺女子鄧碧慈（四十九歲）及她的兒子黎明（十六歲），第三罪指其同時同地行劫上述兩母子一條金頸鍊及現金一千元。

據悉，案發後被告潛逃往「蛇口」，後被當地公安人員拘捕，前日，公安人員將姜耀南交予香港警方。

男子攜犬行街 突被兩狗咬傷

【本報訊】昨晚十一時許，二十九歲的曾堯光帶着一隻自己餵養的狗行經灣仔馬師道時，曾的右手和他的愛犬突被另外兩條狗咬傷。曾隨後被送院治療和觀察。咬傷人的狗逃去無蹤。警方稱，曾是否被患瘋狗症的狗咬傷，須待有關部門化驗判定。

英議員艾思定 昨天抵港訪問

【本報訊】英國議會議員艾思定應港府邀請昨日抵達本港，進行為期七天的訪問。他在機場對記者表示，此行希望了解本港目前的最新情況，以便在英國議會十月討論時提出意見。

今日續有驟雨 昨雨量兩吋七

【本報訊】昨日大雨，全日雨量達六十九毫米（約兩吋七）。天文台預料今日續有零散驟雨。

中華重工業公司競投大亞灣工程
王煥生估計月底開標

【本報訊】中華重工業有限公司董事總經理王煥生昨日在匯豐新總行鋼架結構工程平頂儀式舉行後透露，該公司已參與競投大亞灣核電廠一項地基工程，估計本月底便會開標。

據王煥生所知，有關工程共有十一家公司出標，中華重工的標價不算高，但仍有利可圖。

他表示，核電廠其他近百項有關的工程合約亦將陸續招標。

除大亞灣核電廠外，王煥生表示中華重工亦有興趣參與南海油田的工程。該公司佔有三分一股份的歌亞船廠，已在內地投資，中華重工本身也逐步參與內地的工程。

讀者捐款二百元 幫助林偉雄遺屬

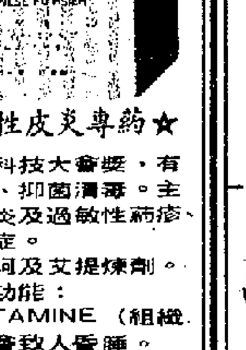
【本報訊】本報昨日收到讀者「無名氏」交來二百元，贈給日前被鏟車壓死的工人林偉雄的遺屬。

林偉雄（三十二歲）於本月七日在九龍灣貨倉中心內駕駛鏟車，因閃避工人而引致翻車喪生。他遺下妻子及兩兒女，生活甚成問題。

慶祝
安徽省出口商品展覽會
開幕
大江實業有限公司致意
經營商品：五金礦產、土畜產、食品、機械、成套設備、電腦電子儀器、廠房建造。
地址：灣仔洛克道20號金星大廈四樓
電話：5-201626

當歸紅棗　女人之寶
上海當歸紅棗茶

功能：專治婦女經前經後頭暈腹痛，月信不調，及面黃肌瘦等症，婦女產前產後服用尤其適宜。
對於男仕亦有滋補氣血，增强體力之功。
常飲上海當歸紅棗茶，面色紅潤精神好！
正南行有限公司經銷　電話：5-782522

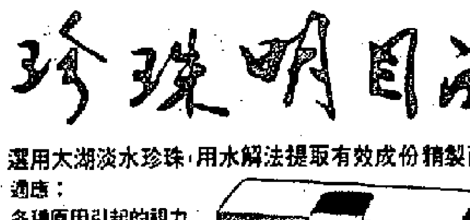
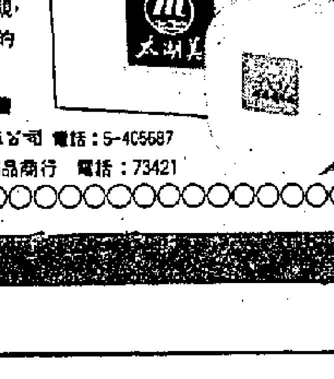


標本兼治！
與別不同！
★最新皮膚過敏及各種過敏性皮炎專葯★
杭州出品的中國膚仙榮獲浙江省科技大會獎，有效率達85%以上。功能抗敏去濕、抑菌清毒。主治一切皮膚過敏而引起的各種皮炎及過敏性葯疹、濕疹、風疹、癢疹等一切皮膚病症。
杭州出品的中國膚仙乃葯科植物阿及艾提煉劑。對人體無毒性，臨床實驗之五大功能：
（一）安撫大腦皮層，清除HISTAMINE（組織毒素）之產生，但服後不會致人昏睡。
（二）鎮靜皮膚神經。
（三）旺盛微血管之血液循環。
（四）使微血管軟化（令皮膚回復青春光滑）
（五）減少充血情況，抑壓細菌生長。
中國杭州第二中葯廠出品
代理處：德信行有限公司
經銷處：南洋國產葯品公司
地址：香港皇后大道東三號十八樓A座
電話：5-280821 5-280849
國貨公司．葯行有售

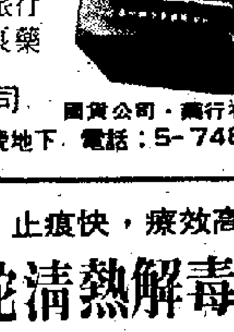
上海大白兔奶糖

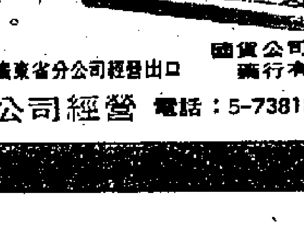
代理處：五豐行
經銷處：香港華僑食品有限公司
香港永樂西街122號　電話：5-4451

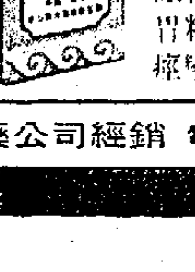
國貨介紹專欄
新豐廣告公司
惠刊廣告請電
☎五－七四六三二－四

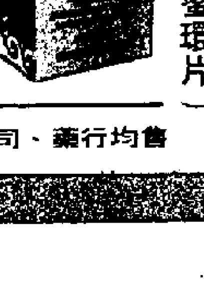
珍珠價連城
明目顯晶瑩

珍珠明目液
選用太湖淡水珍珠，用水解法提取有效成份精製而成。
適應：
各種原因引起的視力疲勞症及外眼慢性炎症。可以改善眼脹、眼痛、眼乾、眼澀、眼癢、不能持久閱讀等症狀。長期使用具有保護視力預防近視，利於矯治假性近視的作用。


國貨公司、葯行有售
經銷處：樂安醫藥公司　電話：5-405687
澳門分銷處：中國葯品商行　電話：73421

濕熱清
◀去濕清熱良藥▶
主治
去濕清熱　濕毒痕癢
虛火上升　胃濕口臭
喉嚨腫痛　大便不通
皮膚敏感　居家旅行
濕疹暗瘡　必備良藥

經銷處：一洲有限公司　國貨公司．藥行有售
香港灣仔莊士頓道一五一號地下　電話：5-748812

天然抗菌製劑，止痕快，療效高！
KIP 白花蛇清熱解毒丸
功能清熱解毒，止痕解癢。適用於皮膚敏感痕癢、癬疥、濕疹、瘡癤腫瘤潰爛、丹毒流火、口舌糜爛、頭皮瘡癬及細菌性傳染病等症。中藥製劑，無副作用。

中國化工進出口公司廣東省分公司經營出口　國貨公司．藥行有售
羊城貿易公司經營　電話：5-738186

特效胃痛靈

適應範圍
胃潰瘍及十二指腸潰瘍、胃炎、調節腸胃機能、節制胃液過度分泌。中和胃酸、消除胃痛。慢性胃炎、胃粘膜脫垂、胃幽門痙攣、胃脹痛。

佛山祛風天麻片（又稱（天麻蜜環片））

功能與主治
鎮靜安神、養肝止暈、活血袪風、用於眩暈、頭痛、失眠、腰膝酸痛、頭風。
永康醫藥公司經銷　電話：5-295572　5-281611　各大國貨公司、藥行均售

高血壓特效藥
中國通血丸
功能：行血通血、舒筋活絡、滋陰補腎、純中藥製、安全有效。

國貨公司　藥行有售
經銷處電話：5-664802

及在奧運會
好成績
商業銀行
●金城銀行
●鹽業銀行
集友銀行
財務公司
特刊由下列公司及個人贊助
新光酒樓（集團）有限公
美國運通信用咭、國際
行、路華有限公司、時興
JETOUR、萬新財務
有限公司、意中行有限公司
中國皮衣
質高、價平
格調新
各大百貨公司及國貨公司有售
總經銷
路華有限公司
香港英皇道499號北角工業大厦十四樓B座
電話：5-635153-5
祝參加奧
取得更
時興機構
滋補養顏
降膽固醇
E-CHUNG HONG TIENCHI – GINSENG TEA
意中行
田七人參茶
經銷：意中行有限公
泰十一天豪華團
寺，臥佛寺，猴子公園，怡保，霹靂洞，雲頂高風洞，清眞寺，吉隆坡，艳山，裕華園，飛禽公園，著名佛寺，芭堤雅，珊瑚，住宿一流大酒店。專星期一，六出發
有限公司
529-1532室 3-7231723
大廈1701-3室 5-218161
機場分行 3-828227
0-440281（朝十晚八）

中國健兒進軍奧運會

霍英東致意

中華健兒再接再勵
為祖國更增添光采

國際聯合船舶代理有限公司
致意

祝中華健兒在奧運會取得更好成績

中銀集團

中國銀行●交通銀行●南洋商業銀行
廣東省銀行●新華銀行●中南銀行●金城銀行
國華商業銀行●浙江興業銀行●鹽業銀行
寶生銀行●華僑商業銀行●集友銀行
澳門南通銀行●中國建設財務公司
同致意

男子三千米障得賽 肯尼亞高諾奪金牌

五項田徑決賽創造兩項新紀錄

【據新華社洛杉磯八月十一日電】今天在五個田徑項目的決賽中，創造了兩項奧運會紀錄。聯邦德國選手邁法芙在女子跳高決賽中越過了二米零二的高度，刷新了意大利的西梅奧妮四年前創造的一米九七的奧運會紀錄，並奪得金牌。西梅奧妮獲得銀牌，成績為二米。羅馬尼亞女選手佩卡在本屆奧運會新增設的女子三千米決賽中，以八分三十五秒九六的成績奪得冠軍，並首創這個項目的奧運會紀錄。肯尼亞長跑健將高諾以八分十一秒八〇的成績獲得男子三千米障礙賽冠軍，並為本國在本屆奧運會上奪得第一枚金牌。女子一百米欄和男子鐵餅金牌分別由美國女選手菲茨杰拉德和聯邦德國男選手丹內貝格獲得。他們的成績分別是十二秒八四和六十六米六零。

【法新社洛杉磯十一日電】男女子五項田徑決賽的成績及前六名優勝者名單如下：

女子跳高：㈠邁法芙（西德）二點〇二米，㈡西梅奧妮（意大利）二米，㈢亨特利（美國）一點九七米，㈣埃佩（法國），㈤布里爾（加拿大），㈥布朗（澳洲）。

女子一百米跨欄：㈠菲茨杰拉德（美國）十二秒八四，㈡斯特朗（英國）十二秒八八，㈢特納（美國）十三秒〇六，㈣夏爾多內（法國），㈤納恩（澳洲），㈥薩[illegible]尼（法國）。

女子三千米決賽：㈠佩卡（羅馬尼亞）八分三十五秒九六，㈡斯萊（英國）八分三十九秒四七，㈢威廉絲（加拿大）八分四十二秒一四，㈣布倫森（美國），㈤伯基（瑞士），㈥卡赫（葡萄牙）。

男子鐵餅：㈠丹內貝格（西德）六六點六〇米，㈡韋堅斯（美國）六六點三〇米，㈢鮑威爾（美國）六五點四六米，㈣耶爾達[illegible]斯（挪威），㈤伯恩斯（美國），㈥澤爾比尼（意大利）。

男子三千米障礙賽：㈠高諾（肯尼亞）八分十一秒八〇，㈡[illegible]蒙（法國）八分十三秒三一，㈢迪默（美國）八分十四秒〇六，㈣馬什（美國），㈤賴茨（英國），㈥雷蒙（西班牙）。

男女千六接決賽隊揭曉

尼日利亞牙買加成績佳

【法新社洛杉磯十一日電】田徑賽男子一千五百米、男子一百一十米跨欄及男女子四乘四百米接力賽，進入決賽名單如下：

男子一千五百米：西班牙亞巴斯高，美國史葛，英國高爾，肯尼亞徹希爾，瑞士沃茨，新西蘭羅杰斯，意大利馬泰拉齊，蘇丹奧馬，英國克拉姆，美國斯皮維，西班牙維拉，英國奧維特。

十二名選手中，以亞巴斯高的成績最佳，跑出三分三十五秒七〇，緊隨其後的是史葛，以三分三十五秒七一跑畢全程。

男子一百一十米[illegible]尼，美國佩奇，美國菲茨杰拉德，法國夏爾多內，澳洲納恩，西德登克。美國菲茨杰拉德的成績最佳，十二秒九八，法國夏爾多內亦造出十三秒〇九的佳績。

男子四乘四百米接力：美國、英國、加拿大、烏干達、尼日利亞、澳洲、意大利、巴巴多斯。八隊中以美國的成績最佳，三分點一九秒；其次是尼日利亞跑出三分二秒二二。

女子四乘四百米接力：美國、[illegible]德、[illegible]、加拿大、印度、[illegible]、波多黎各。成績最佳的兩隊是美國隊三分二十二秒八二，牙買加隊三分二十六秒五十六。

奧運特刊 1

經過三輪比賽後 李玲娟女射箭領先

男子組美國選手佩斯遙遙領前

【法新社洛杉磯十一日電】男、女子射箭項目，兩組經過三輪的二一六箭比賽後，男子組，美國箭手佩斯以一九三〇環遙遙領前，他的隊友麥金尼和日本山本博均是一八九五環名列第二位；第四名為日本島村一郎（一八七七環）、第五位是芬蘭普高拉倫（一八七六環）、第六名是比利時弗維基（一八五九環）。

女子組中國李玲娟以一九〇三環暫時領前。南朝鮮的徐香順以一八九九環屈居次席，第三名是南朝鮮金珍浩（一八九八環），第四名是日本石津裕子（一八八二環），第五名是美國的金斯（一八七〇環），第六名是西德的達赫勒（一八六五環）。

在今天女子首輪七十米賽後，李玲娟成績是一五七九環，仍以一環之微領先；第二名是南朝鮮的徐香順，成績是一五七八環；第三位是「大熱門」的金玲浩，成績是一五六七環。

第二輪舉行六十米比賽。領前的李玲娟愈戰愈勇，射中三二四環，南朝鮮徐香順射中三二一環，金珍浩表現最佳，射中三三一環，今天比賽結束後，成績如下：李玲娟（中國）一九〇三環，徐香順（南朝鮮），一八九九環，金珍浩（南朝鮮），一八九八環。此外中國另一女箭手吳亞南，以一八六二環名列第七位。

林天壽喜得名師指點

本報記者 姜國元（洛杉磯十一日傳真）

黑白相間的跳高橫竿，把中國大陸、香港兩地的運動員連結起來。

在橫竿的一端，是男子跳高世界紀錄保持者朱建華及他的教練胡鴻飛，另一端是香港男子跳高冠軍林天壽。

林天壽來了洛杉磯之後，每天獨個兒練習，又沒有專職教練指導，有點納悶。看見朱建華也在奧運村內訓練，就不怕冒昧地走過去，要求一同練習。朱建華雖是世界紀錄保持者，但卻是一個爽朗的青年人，「好！大家就一同訓練」，而且胡鴻飛還抽身指導林天壽。

林天壽跳了幾次，胡鴻飛看了直搖頭。他直率的對林天壽說，「你的技術，用一句話來說，是一塌糊塗。」

林天壽怔了怔。心想，「我四月在廣州還跳過了二米一四的奧運入圍標準呢。」

胡鴻飛大概對於青年人有點辦法，他二話不說，就拿起紙筆，在紙上劃起來。他從林天壽的助跑及過杆動作分析，專家之言，果然一擊即中，林天壽只好不住地點頭了。

胡鴻飛問了林天壽的跳高歷史，他對林天壽說：「小林，要在現在完全把你的跳高技術翻新，這是完全不可能的事。但我們可以幫你改革一些技術。」

朱建華也說，「對，你的實力可以拿二米二〇這一關，」朱建華還分析了亞洲的跳高情況，目前亞洲跳高成績比較好的除了朱建華外，還有日本的阪本孝男，田徑賽上，每個國家及地區只限派一人參加，林天壽如果能過二米二〇的橫竿，一席第三是走不了的。

胡鴻飛對林天壽說，「你來上海跟我們一起訓練幾個月吧，保證可以達到二米二〇的水平。」

林天壽有點心動了。可是，香港的工作纏身。又要吃飯。又要為興趣，怎生是好？

林天壽對記者說：「我想向辦公地方申請停薪留職，讓我到上海去深造。」相信他回港之後，是否去投師學藝，會有決定了。

超重量級柔道賽 日本齋藤仁奪標

【美聯社洛杉磯十一日電】體重一百四十五公斤的日本柔道高手齋藤仁只花了九十秒便進入奧運超重量級柔道決賽，但他在星期五晚卻要拚盡全力，才能擊敗表演優秀的法國選手帕里斯而奪標。

一九八〇年奧運冠軍帕里斯，只是在防守時犯規被罰了一分，才僅敗於齋藤仁。銅牌由加拿大的伯加及南朝鮮的趙容徹雙雙奪得。

商業化禁例無效 薩馬蘭奇感震驚

【美聯社洛杉磯十一日電】雖然奧運會的法例禁止奧運商業化，但是洛杉磯奧運會卻有自己官方的漢堡飽、官方的紙袋和官方的維他命。

一百多家公司購買國際廣告專利使用奧運會五環旗。沒有向奧運會主辦當局繳交費用的其他公司，在街頭和地方報紙上的廣告中也利用奧運會的精神。

二十九個奧運會主辦集團，為洛杉磯奧運會籌委會帶來一億四千萬美元的進帳，幾乎等於洛杉磯奧運會總預算的三分之一。此外，這個主辦集團還提供了數億美元免費或價錢大打折扣的商品或服務。

國際奧委會會長薩馬蘭奇，據朋友說，對洛杉磯奧運會赤裸裸的商業化行為感到震驚。一位不願意透露姓名的國際奧委會成員，讚揚奧委會籌委會的工作「無懈可擊」。但是，他說，洛杉磯奧運會商業化應該引以為鑑，避免今後奧運會重覆這種現象。

一九八八年漢城奧運會籌委會已答應限制奧運會商業化。荷蘭阿姆斯特丹市長在申請主辦一九九二年奧運會時作出保證，杜絕奧運商業化。

主辦一九七六年蒙特利爾奧運會而盡量避免商業贊助的主辦當局，將要到二〇三〇年才能還回欠款。

但是，洛杉磯奧運會最大的贊助者是美國廣播公司電視台。該電視台以二億二千五百萬美元，購買在美國獨家現場實況報道奧運會的專利權，而且作為向全世界電視廣播公司轉播的東道國電視台。

洛杉磯奧運會其中一個正式贊助商日本富士菲林公司，提供了數百萬美元的設備，換取在一些奧運比賽中驅揚富士菲林廣告的小艇。但是，奧運規例禁止在體育館和奧運比賽場地上空飄揚任何廣告標語。國際奧委會禁止違例的廣告。比賽場地裏面拆除了所有的廣告牌。划艇隊被迫從他們的艇上清除廣告標語。但是，美國田徑巨星劉易斯鞋底刻有製造商名字，則無人採取行動。

奬牌統計表

（截至十一日凌晨二時止）

隊名	金牌	銀牌	銅牌
美國	六三	五三	二七
羅馬尼亞	一八	一四	一一
中國	一五	七	七
西德	一四	一六	一九
意大利	一一	四	七
加拿大	八	一二	一二
日本	六	七	一二
新西蘭	五	〇	二
南斯拉夫	四	一	四
英國	四	八	一八
澳洲	四	八	一一
法國	四	四	一三
芬蘭	三	三	四
南朝鮮	三	五	四
荷蘭	一	二	四
巴西	一	三	二
墨西哥	一	二	一
西班牙	一	二	一
比利時	一	一	二
奧地利	一	一	一
肯雅	一	〇	〇
摩洛哥	一	〇	〇
瑞典	一	六	六
瑞士	〇	三	三
丹麥	〇	二	二
挪威	〇	二	一
希臘	〇	一	一
哥倫比亞	〇	一	〇
象牙海岸	〇	一	〇
秘魯	〇	一	〇
牙買加	〇	〇	二
中國台北	〇	〇	一
冰島	〇	〇	一
葡萄牙	〇	〇	一
土耳其	〇	〇	一
委內瑞拉	〇	〇	一

意拳手杜迪斯高因斷拇指將棄權

美國千沙里斯料可奪魁

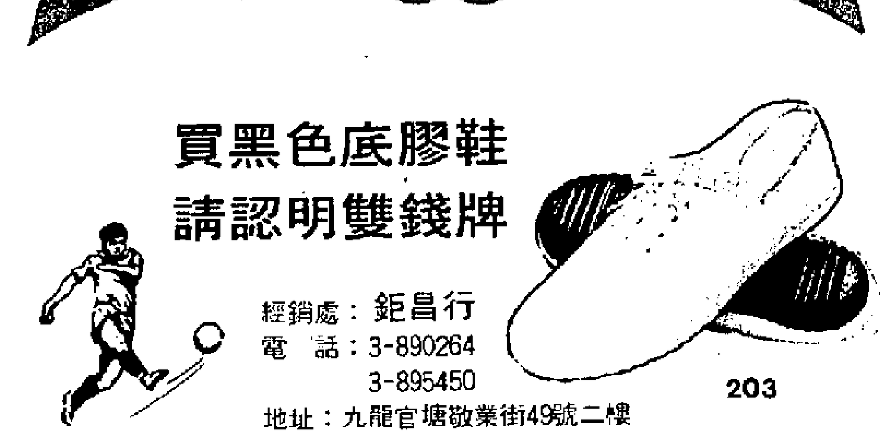
【美聯社洛杉磯十日電】意大利輕蠅量級拳手杜迪斯高的教練星期五說：「杜迪斯高看來斷了右手拇指。」這表示美國的千沙里斯在星期六的決賽中，可以因對手棄權而輕易奪金牌。

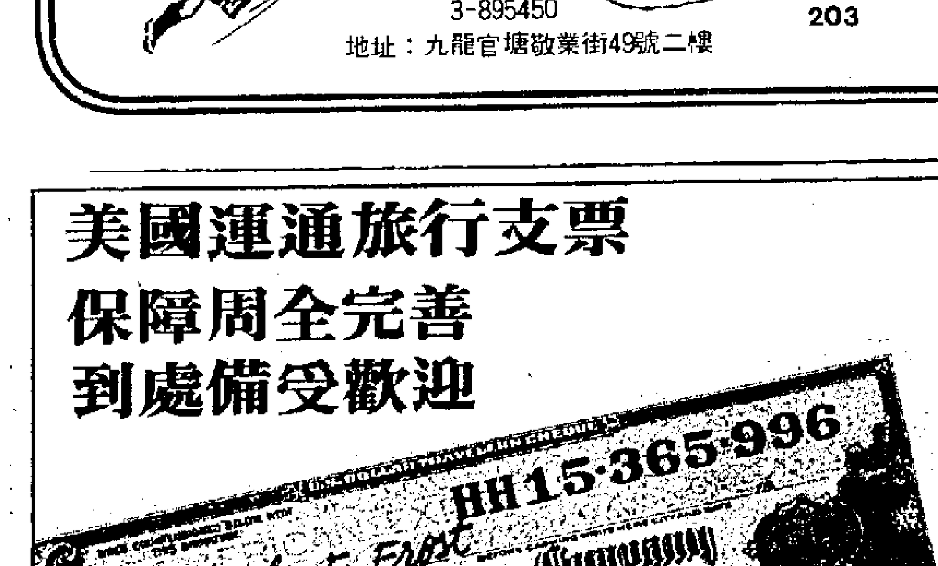
兩名不速之客 令人啼笑皆非

【法新社洛杉磯十日電】今天奧運會比賽中，兩名不速之客在比賽場地亂來一通，令人啼笑皆非。

女子三千米比賽結束後，一個穿草綠T恤的男子走進田徑場，舉起一面寫（佐拉）的旗，接吻這位南非出生的英國賽跑運動員巴德。

稍後，一個穿着運動短褲和運動鞋的男子，跑入田徑場，跟着三千米障礙跑的運動員繞場奔跑。

中國名牌 雙錢牌膠鞋
天津出品 歷史悠久

買黑色底膠鞋
請認明雙錢牌
經銷處：鉅昌行
電話：3-890264
3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓
203

美國運通旅行支票
保障周全完善
到處備受歡迎


JETOUR
新航夏威夷假期
$3.990起
新航美洲假期
$6.690起
詳情請向港九各大旅行社查詢 熱線電話：3-660222

馬星泰
馬（檳城）星泰十一天豪華團
暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，猴子公園，丹絨武雅海灘，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，清眞寺，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團團獨立。逢星期一，六出發
馬星檳城七天 $3590
馬星泰十一天 $4450
星晨旅遊有限公司
九龍尖沙咀星光行1529-1532室 3-7231723
香港皇后大道中連卡佛大廈1701-3室 5-218161
旺角分行 3-320955， 機場分行 3-828227
荃灣分行 0-465473，0-440281（朝十晚八）

本特刊由下列公司及個人贊助
新光酒樓（集團）有限公司、美國運通信用咭、國際聯...昌行、路華有限公司、時興機...公司、JETOUR、萬新財務...遊有限公司、意中行有限公司

中國皮衣
質高、價平
格調新
各大百貨公司
及國貨公司有售
總經銷
路華有限公司
香港英皇道499號北角工業大廈
十四樓B座
電話：5-635153-5

祝參加奧運...
取得更...
時興機構

滋補養顏
降膽固醇
E-CHUNG HONG
TIENCHI – GINSENG TEA
意中行
田七人...茶
總經銷：意中行有限公...

奧運特刊 3

女子高台跳水爭奪激烈

周繼紅演出壓軸好戲 跳出高難動作獲金牌

陳肖霞第四名 美國得銀銅牌

【中國新聞社洛杉磯八月十日電】今天獲得奧運會女子十米高台跳水金牌的中國選手周繼紅，被她的教練徐益明稱作「樂天派」。他說：「她從來不把輸贏看得太重。不論訓練或比賽，她總是笑容滿面，而且越是大型的比賽，她越輕鬆，因而也就比得越好。今天她取勝的關鍵也在於此。」

她的隊友告訴記者，中國跳水隊人才濟濟，奧運會前，人們都十分關心誰能被選中參加奧運會。問及周繼紅，她卻滿不在乎地說：讓我去戰就去，不讓去也無所謂，我還年輕（十九歲），以後有機會。

參加今天比賽的名將中，有中國的「跳水皇后」陳肖霞，美國的懷蘭和米切爾等。比賽一開始，爭奪就十分激烈。四個規定動作比完時，周繼紅暫時領先，其他三名選手緊跟其後，分數很接近。第一個自選動作，周繼紅出現小失誤，比分降到第二，她從池裏上來，像往常一樣，穿上毛巾大衣，戴上耳機，甜滋滋地欣賞鋼琴曲，記者賽後問她：「你當時知道自己落後嗎？」她說：「我比賽從來不注意分數。」

比賽進行到最後一個動作。這時的形勢是，周繼紅領先兩名美國選手十分左右，陳肖霞暫列第四名，就在美國選手起跳前，幾架噴氣式飛臨跳水池上空，噴出G O U S A（USA加油）的字樣，全場轟動。曾獲一九八二年世界錦標賽冠軍的懷蘭鼓起餘勇，一躍成功，獲總分四二二·〇七分，米切爾更上一層樓，以四三一·一九的總分咄咄逼人，而陳肖霞只獲四一九·七六分。這樣，奪取金牌的重擔全部落在周繼紅身上。此跳她至少必須得五二分，才能奪得金牌。徐益明緊張萬分，對正要上跳台的周繼紅叮囑說：跑台放鬆，入水時千萬把腰板挺直。周繼紅緩緩拾級而上，顯得若無其事。她先在跳台上做了一下模仿動作，記者一看，心裏涼了半截：這個動作叫向前翻騰三周半屈體，是這次比賽中難度最高的動作。在去年世界大學生運動會上，她前七個動作領先，最後就是這個動作失誤，失了冠軍。她從一九八二年開始學這個動作，但一直沒能熟練掌握，就在前幾天的練習中，她還失誤過。如今她能成功嗎？只見周繼紅用手把頭髮向後抹了抹，然後幾步小跑，輕輕一躍，手抱雙腿，在空中車輪般連翻三個周半，直插池底。這個動作，她獲五六·七〇分，終於以四三五·五一分獲得金牌。

長着一副娃娃臉的周繼紅是武漢市人，她的父母都是工人，在六個兄妹中，她排行第五。她原來是個體操選手，六年前她的教練把她推薦給跳水隊，說她膽子大，身材好，腦子靈，會比賽，果然跳水不到三年，她便登上全國冠軍。大家都說她是「天才」，但徐益明不這認為。「她性格活潑，有頑強的毅力，不論練出難度多大的動作，難看到她臉露愁容。」她的技術水平沒有陳肖霞高，但比賽中從不背包袱，競技狀態往往比陳肖霞好。在去年世界杯賽中，陳肖霞過分緊張，出現失誤，輸給蘇聯洛巴金娜。而不為人所知的周繼紅越賽越好，出人意料地擊敗了洛巴金娜，首次獲世界冠軍。

奧運閉幕在即 洛城面臨消沉

出售冰水小販 日賺四百美元

【路透社洛杉磯十一日電】現在，洛杉磯面臨着巨大的消沉。洛杉磯奧運會開幕前那種緊張情形可能在奧運會閉幕後釀成一片消沉煩悶的氣氛。

這是洛杉磯警務部門心理顧問塞克斯博士發出的警告。她說，洛杉磯居民在奧運會開幕前擔心奧運會是否成功。但是，奧運會閉幕後，他們的心情可能更加焦慮。

塞克斯說，「奧運會在我們城市裏產生了一種真正美好的情緒。可是，現在我們又開始返回與以前大體相同的情形——公路上交通嚴重阻塞和可怕的犯罪率。」

塞克斯說：「一大堆心理精神問題，婚姻問題，在奧運會期間被擱在一邊。」她說，她已經看到某些官員在奧運會閉幕後可能出現某種陰鬱苦悶的跡象。這些官員在籌備這次體育盛會中經歷了一種真正的快樂。現在他們又得返回他們的日常工作。這確是令人苦悶的事情。

× × ×

當局報道，一個湯加出生的旅行經紀，因為企圖非法偷運七十四名湯加人進入美國，作為奧運會遊客而被捕。

他們說，四十二歲的塞科那，被控使用非法證件偷運這批湯加人進入美國而被警方扣留。

× × ×

在洛杉磯紀念體育場外面向汗流浹背的遊客出售冰水的一個小販，每杯冰水賣五十美分，每日可賺四百至五百美元。

手球 西德南斯拉夫爭標 丹麥羅國角逐銅牌

【美聯社洛杉磯十日電】西德與南斯拉夫將於明日爭奪今屆奧運男子手球金牌，而丹麥則與羅馬尼亞爭銅牌。

至於今日舉行之遺材賽方面，瑞典以廿六比廿四力挫冰島，位列第五位，冰島屈居第六。

瑞士則以十八比十七勝西班牙，位列第七位，西班牙屈居第八位，瑞士之柏沙在今仗個人獨取六球，其中包括完場前卅八秒投入奠定勝利的一球。

赤脚仙子 英國「赤脚仙子」巴德參加女子三千米比賽，只得第七名。（美聯社傳真）

美國男籃大熱奪標 南斯拉夫水球掄元

西班牙男籃美國水球屈居次席

【美聯社加州英高活十一日電】美國男子籃球隊星期五晚以九六比六五大勝西班牙，奪得一九七六年以來的首面奧運金牌。

佐頓在這場賽事獨取二十分，使美國獲得在十次奧運決賽的第九面金牌。

美國杯葛八〇年莫斯科奧運會，南斯拉夫在該屆獲得金牌。

美國在本屆賽事八戰八勝，在歷屆奧運會共贏了七十七場，只輸一場。

西班牙六勝二負得銀牌，南斯拉夫在星期四晚以八八比八二打敗加拿大得銅牌。

【美聯社加州·馬里布十日電】西德水球隊星期五以十五比三大勝荷蘭，奪得銅牌。

這是西德水球隊在一九三六年以來獲得的首面獎牌，當時他們在柏林奧運會得銀牌。

西德是役的首席射手是史丹，他個人取得五球。

西德能夠排名第三，是因為本來同分的西班牙在較早比賽以十比十和澳洲。

水球賽是用循環賽制，在今日較早時的另一場賽事，日本靠當麻成人在最後二十九秒入球，以九比八勝巴西，打開勝利之門，並在十二隊中排名第十一，巴西包尾。

在金牌爭奪戰，南斯拉夫星期五晚在加州馬里布以五比五賽和美國後，獲得本屆奧運會水球金牌，美國得銀牌，西德銅牌。南斯拉夫只要賽和也可以稱霸，因為他們的得失球差較佳。

參加國際舉聯頒獎禮

海峽兩岸舉重選手 慶功宴上互相問候

台灣電視台訪問錄影大陸領隊

【本報特派記者洛杉磯十一日衛星傳真】中國舉重選手與台北舉重選手九日（當地時間）晚上同赴國際舉重聯合會頒授世界舉重錦標賽獎牌。在頒獎禮前的盛大慶功宴會中，台峽兩岸選手、教練員及體育官員曾到對方餐桌互相問候和交談，台灣的中國電視台記者並到中國隊選手的餐桌上去作訪問錄影，中國舉重隊領隊李永明欣然接受台灣「中國電視台」記者訪問，交談了約十分鐘。

中國隊接受台灣電視訪問錄影，是這次奧運會開始以來十三天的首次，也被看成是三十多年的首次，成為轟動性的新聞。

這個場面出現在國際舉重聯合領獎宴會中，當台灣「中視」記者在訪問台灣選手蔡溫義以後，便走過中國隊的餐桌上，提出要求訪問。舉重隊領隊李永明接受邀請。以中國舉重隊員互相拍照的場景為背景，「中視」展開了訪問錄影。

以下是台灣「中視」記者訪問李永明的對答：

問：大陸舉重選手成績優異，主要原因是什麼？

答：一、國家的關懷，人民的鼓舞；二、華僑、海外華人的熱情支持和美國人民的友誼，給了我們很大鼓舞；三、美方的接待在物質上給予我們良好的條件。

問：舉重運動在大陸開展的情況如何？

答：大陸羣衆性體育相當普及，這是中國體育運動迅速發展的基礎。

問：大陸選手是不是業餘的？

答：是，在大比賽前才有一定時間的集訓。

問：他們平時怎樣訓練？是否都練得很苦？

答：各人具體情況不同，總之都是舉重愛好者。

問：其他項目的情況如何？

答：其他項目我不大清楚，但有一點可以肯定的，就是大陸各項體育運動的羣衆基礎比較好，這是迅速提高的關鍵。

在頒獎中，陳偉強和蔡溫義在接受獎牌後，互相道賀，並緊緊握手，給在場記者拍照，之後，他們兩人又舉起雙手，表示獲得勝利。

朱建華掌心有乾坤

中國新聞社記者 方遠生

今天世界跳高紀錄保持者朱建華首次在奧運田徑賽場亮相，八萬多名熱情的觀衆，不畏酷暑，在火辣的陽光下觀看了他同其他世界跳高名將通過了二米二四的奧運跳高合格賽。

跳高比賽堪稱本屆奧運會壓軸戲之一。賽前，外國記者即予以極大的關注。一位丹麥記者說：「昨天，我已寫了一整版關於朱建華的材料，登在我們的報上。我預測朱建華肯定要獲得金牌」。日本記者也說：「朱建華獲得金牌完全沒有問題。」

朱建華身穿紅色短球褲，白色背心，從二米一〇開始起跳，接着跳二米一八、二米二一和二米二四，每次都輕鬆如裕地一躍而過，他漂亮的助跑和過竿動作，都引起了觀衆的驚服聲。

朱建華在本屆奧運跳高的策略是：先奪取金牌後衝擊他本人保持的二米三九的世界紀錄。奧運的跳高紀錄是二米三六，如果朱建華能如願以償的話，將是一件「爆炸性」新聞。

朱建華的金牌爭奪者有聯邦德國的卡爾·特拉恩哈特、戴爾特馬·默根堡。這兩人的最好紀錄都是二米三六。他們兩人和美國的米爾頓、古特、斯通斯、諾爾特奎恩特以及中國的劉雲鵬、廣東「跳王」蔡舒都通過了合格賽，劉雲鵬是本屆奧運所有跳高選手中唯一使用俯卧式的選手。

今天，聯邦德國兩名好手身穿白球褲，白背心，兩人都是瘦長個子，起跑點在跳高坪後的綠色草坪上。是所有選手中助跑路線最長的。他們的助跑速度比美國的三名選手稍快，臨過竿前，都是幾大步，同美國選手的跳法基本上屬於同一類型。這同朱建華助跑速度特別快，起跳前幾乎沒有「蓄勢」的跳法形成了鮮明的對比。

雖然劉雲鵬和蔡舒都通過合格賽，但他們兩人都沒有跳過二米三〇以上的實力，因此朱建華在決賽中的最終衝刺時刻將處於聯邦德國和美國好手的重圍之中，處於無人可以商量，落單比賽的境地。

但跳高不是球類比賽，全靠個人實力。而且朱建華孤軍奮戰已非首次，只要跳過自己應有的水平，相信他定能過五關斬六將。

今天合格賽後，朱建華和教練胡鴻飛都不願發表講話，跳完即匆匆離去。相信這是大戰前的沉寂，還是「此時無聲勝有聲」為好。但是，當有人舉起雙拳喊：「朱建華，加油！」時，朱也舉起了雙手，掌心向下輕按幾下，這個手勢不言而喻是：「放心，放心」之意。【中國新聞社洛杉磯八月十日電】

日新月異

——評本屆體操賽

新華社記者 周則鑫 薛壽元

男女各九隊參賽

第二十三屆奧運會體操比賽經過八天的激烈比賽，八月五日全部結束。綜觀比賽可以看出，近幾年來世界體操運動的發展日新月異，各國運動員表演嫻熟、精采。因此，這次比賽確是一次高水平的世界體操大檢閱。

參加這次奧運會體操團體賽的共有男、女各九個隊，獲得男女團體獎牌的各隊在比賽中顯示了具有世界水平的表演。

中國隊實力雄厚

美國男隊在第二十二屆世界錦標賽中列第四名。他們在這次奧運會上競技狀態好，動作成功率高，落地穩定性好。儘管這個隊在動作基本姿態和難度方面還有一定差距，但比上屆錦標賽有很大進步。

中國隊實力雄厚，基本上是世界錦標賽的全部人馬。他們在比賽中技術正常發揮，在單項決賽中，則發揮了最好水平，李寧以較大的優勢，一人獨得三枚金牌，樓雲也奪得跳馬第一。許多中外體操界人士普遍認為，中國隊表現出色，動作難度超羣。但是，由於個別隊員在團體賽中的失誤，對中國隊的成績產生了一些影響。一位美國體操教練認為，中國個別隊員在鞍馬上的失誤是一個轉折點。因為這減少了對美國隊的壓力。儘管中國隊在自選動作比賽中超過了對手，但終因規定動作比賽中落後較多而屈居第二。

羅國女隊佔優勢

羅馬尼亞女隊隊伍整齊，有突出的優秀選手，有難度優勢，規定動作熟練，成套動作穩定，而且四個項目技術全面，是一支世界強隊。美國女隊進步快，比賽中失誤少，特別是主力隊員瑪麗·雷滕身體素質好，精神狀態好，動作有難度有質量，給全隊起了很好的作用。中國女隊比去年世界錦標賽邁進了一步。馬燕紅不減當年，奪得了高低槓冠軍，幾名新秀也更加成熟起來。

從這次奧運會體操賽可以看出，絕大部分優秀運動員的動作不僅大大超過了規定的難度範圍，而且在動作的質量上有很大的提高，許多優秀選手高難度動作完成得幾乎是完美無缺。長期以來，單槓和跳馬下法穩定性一向是一個難題。但在這次比賽中，許多選手卻完成得很好，落地紋絲不動。另外，如李寧在吊環上獨具一格的吊臂前擺上、童非在雙槓上的前翻轉體三百六十度接後擺轉體、樓雲在跳馬上的前空翻轉體五百四十度、羅馬尼亞薩博在自由體操中的兩個後空翻轉體五百四十度再加前空翻的連接和平衡木上四個連續跟動以及日本選手在吊環上連續向前大擺做轉換三周等動作，在難度、連接、編排上都有提高和創新，令人目不暇及。

老將表現受稱讚

在這次比賽中，一批年齡稍大的老將的拚搏精神和熟練的技巧，表現突出，受到在場觀衆的稱讚。日本二十八歲的老將具志堅在男子個人全能比賽中，後來居上，奪取冠軍；二十六歲的美國選手康納獲雙槓冠軍，馳騁體壇多年的馬燕紅以三個滿分再奪高低槓世界冠軍，美國的老將麥克納馬拉也再奪一塊金牌和一塊銀牌。在新秀中，美國隊年僅十六歲的瑪·雷滕，第一次參加世界性比賽，就獲得女子個人全能冠軍，成為新聞人物。另外，中國隊的樓雲、羅馬尼亞隊的薩博、和年僅十五歲的帕烏卡等都在比賽中獲得了好成績，中國的周萍、周秋瑞和黃羣都是後起之秀，在奧運會大賽中都取得了經驗，經受了鍛煉。

值得指出的是，過去被認為是體操後進的國家如聯邦德國、瑞士、意大利、加拿大的一些運動員也取得了較好成績。一些第三世界國家，如巴西、墨西哥，雖然沒有參加團體賽，但它們隊員動作的質量和規格也有不少提高。

將來要求更嚴格

據悉，根據世界體操運動的不斷發展，國際體操聯合會將頒佈一九八五年——一九八八年新的體操規程、新的規定動作，對自選動作的編排、難道和完成質量也將提出新的要求。

中國體操協會副秘書長、技術委員會主席馮冀柏說，到明年世界錦標賽還有一年，通過這次比賽，對今後體操運動的發展將產生積極的影響。【新華社洛杉磯消息】

奪取女三千米金牌夢想幻滅後

德克爾帶淚談巴德

認為對方沒取得領先地位切線

【路透社洛杉磯十一日電】德克爾贏取奧運金牌的夢想，完全在淚水及沮喪下幻滅了。昨晚，她在女子三千米賽事中與巴德相撞後，仆倒在跑道旁的地上。

德克爾指責南非出生的十八歲女選手巴德將她踢出奧運會。

這位二十六歲的美國選手，前往醫院替左腳照了X光片後，在記者招待會中哭着說：「巴德沒有取得領前地位便切線佔先……我認為巴德要負責任，這可能由於她沒有經驗，但……」

今年改為英籍代替英國出賽的巴德，也哭了。她說，她赤脚跑畢全程，但只能在輕蔑聲中取得第七名，較早前她更曾一度被裁定取消資格。

羅馬尼亞女選手佩卡跑得像旋風一樣取得女子三千米金牌，但運動場所有目光卻集中在受傷的德克爾身上。

在八萬五千名觀衆的喝倒采聲中，巴德從田徑場溜了出來，坐在椅子上凝目望向天際。她說：「我不知道她怎樣絆倒的，我唯一可以說的是她絆倒了自己。」

她又說：「我很難過，德克爾和羣衆都咀咒我。」

最初，巴德曾因為這次戲劇性意外，而被取消資格，經英國抗議後，她才保留原來的第七位置。

墨選手「壓石板」 李孔政看穿破綻

電話接線三小時 新聞稿要「泡湯」

▲男子跳板決賽到了最關鍵的時刻，一九七二年就參加奧運會，一九八〇年獲世界杯冠軍的墨西哥老將卡洛斯在做一個屈體空翻兩周半的動作，他起跳不高，屈體剛翻了半周，就發現離水面不遠，便改屈體為團身，連翻兩周，筆直入水，引起觀衆一片噓聲。

坐在記者旁邊的中國跳水名將李孔政一眼看穿其中破綻，不禁高喊：「肯定壓石板」（意為最後一名）。果然，七個裁判都打出二、三分。觀衆為之抱不平，大聲噓裁判。其所謂「內行看門道，外行看熱鬧。」

▲南加州大學的跳水池十分奇特，觀衆席不是設在跳台的兩側，而是在其前後。坐在設於跳台後面的記者席上的老記，常常因為只能看到選手的背部而牢騷滿腹。跳水池的電子計分器也常出故障，不是缺那，就是缺這。開賽那天，記分器又出故障，大的顯示牌漆黑一團，老記們記不到成績，急得如熱鍋上的螞蟻。

▲採訪奧運會的記者下榻的米爾納旅館的電話，被老記們戲稱為「淘金時代的電話」。整個旅館的電話都沒有自動撥號裝置，縱使要打給隔壁房間的電話，也要通過總機轉，這對老記的工作造成了很大的困難。香港一新聞機構深夜打電話到米爾納旅館找其記者聯繫有關稿件事宜，接線生睡着了，打了三個小時。待接通時，已過了報館截稿時間。老記辛辛苦苦採訪到的新聞，只好「泡湯」。

▲體操最後一天比賽時，加州大學洛杉磯分校波利體操館主要燈光突然斷電，警察如臨大敵，全副武裝衝進場內，面向觀衆站着，隨時準備應付不測事件。但全場觀衆吵吵嚷嚷。此時，場內銅管樂隊靈機一動，吹奏起美國觀衆喜歡的樂曲，全場由喧嘩變為掌聲。這次斷電達八分鐘之久。【中國新聞社洛杉磯八月十日電】

女子曲棍球 荷蘭得金牌

澳洲計得失球「梗頸四」

【美聯社加州電】目前世界杯及歐洲杯女子曲棍球冠軍——荷蘭，周五晚上以二比〇淨勝澳洲，勇奪該國有史以來的奧運女子曲棍球首面金牌。

由於奧運女子曲棍球決賽週是採取循環制，故今仗得失同時亦影響其他隊伍的名次，結果西德獲銀牌，美國得銅牌。

倘若今仗荷蘭勝一比〇，澳洲便可憑得失球取得銅牌，但現在卻得「梗頸四」。本來加拿大在最後一仗能夠大勝八球，便有機會得銅牌，但她們僅以四比一力挫新西蘭，無法完成美夢。

電子儀器 鬆馳肌肉

【美聯社洛杉磯十一日電】曾經有過一段時間，當運動員受傷時，教練只會猛拍他們背部，叫他們擺脫疾病。

現在有了電子肌肉神經鬆馳器、針療器、超音波、離子治療等各項現代療治方法。

奧運除了是體壇精英聚集之外，運動會還吸引了各地的運動療治醫生，技術等。

今年奧運會這些新科技可能遠勝過往歷屆，醫療及訓練設備都是高科技及富有美國文化特色的。綳帶仍是醫療用品，但除此以外，有數以百計的電子及電腦醫療器材，散佈在奧運村及鄰近的診療所。

各項比賽獎牌一覽

八月十一日（香港時間）

項目	金牌	銀牌	銅牌
男子籃球賽	美國隊	西班牙隊	南斯拉夫隊
女子高台跳水	周繼紅（中）	米奇爾（美）	懷蘭（美）
女子曲棍球賽	荷蘭隊	西德隊	美國隊
男子鐵餅	丹內貝格（德）	韋堅斯（美）	鮑威爾（美）
男子三千米障礙賽	高諾（肯）	納蒙（法）	迪默（美）
女子跳高	邁法芙（德）	西梅奧妮（意）	亨特利（美）
女子一百米跨欄	菲茨杰拉德（美）	斯特朗（英）	特納（美）
女子三千米	佩卡（羅）	斯萊（英）	威廉絲（加）
男子水球賽	南斯拉夫隊	美國隊	西德隊
盛裝舞步騎術個人賽	克利姆克（德）	詹森（丹）	霍弗（士）
獨木舟加拿大式男子雙人五百米	南斯拉夫隊	羅馬尼亞隊	西班牙隊
獨木舟加拿大式男子單人五百米	凱恩（加）	雅各布森（丹）	奧拉夫（羅）
獨木舟男子雙人五百米	瑞典隊	加拿大隊	西德隊
獨木舟男子單人五百米	弗格森（新）	莫弼（瑞）	布雷安（法）
五百米雙人划艇	新西蘭隊	瑞典隊	加拿大隊
獨木舟女子單人五百米	安德森（瑞）	舒特普茲（德）	德里克（荷）
95公斤級柔道	齋滕仁（日）	帕里斯（法）	伯杰（加） 趙容徹（南韓）
52公斤自由摔跤	塔斯泰拿（南）	金鐘奎（南韓）	高田裕司（日）
74公斤自由摔跤	舒茨（美）	克諾斯普（德）	西迪（南）
一百公斤自由摔跤	鮑姆加特納（美）	莫利（加）	泰斯堅（土）

在西德荷蘭集訓兩周後

香港足球隊昨返港

郭家明稱已收預期效果

【本報訊】香港足球代表隊前往西德、荷蘭集訓兩個星期後，昨天傍晚乘搭航機返抵香港。教練郭家明表示，通過集訓，可從中挑選十八名球員，準備參加下月中在廣州舉行的亞洲杯外圍賽。

郭家明說：「香港隊此次前往西德及荷蘭兩地集訓兩星期，期間共打了七場練習賽及兩場五人足球賽。香港隊球員表現可謂愈戰愈佳。今次安排香港隊前往歐洲集訓，主要是希望球員能集中一起，與不同的對手打練習賽，亦能收到預期效果。」

郭家明並稱，通過比賽，球員學到被對手壓迫下如何進行防守及反攻，並看到香港隊中、後場人腳過剩，而前鋒線則是人手不足。

郭家明表示，港隊此次前往歐洲集訓，是由當地華僑負責安排。香港隊除得到熱情招待之外，還在比賽中收到門票分賬。隊中最年輕的球員山度士（十八歲），更獲荷蘭華僑安排，跟隨菲燕諾隊操練，到本月底才返港。

在談到香港隊今後如何備戰亞洲杯外圍賽時，郭家明指出，球員將各自回歸所屬球隊操練，在會長杯七人賽後才重新集中，作最後練習。

足總將於本月十五日召開遴選小組會議，挑選十八名球員打下月十日在廣州舉行的亞洲杯外圍賽。

體育

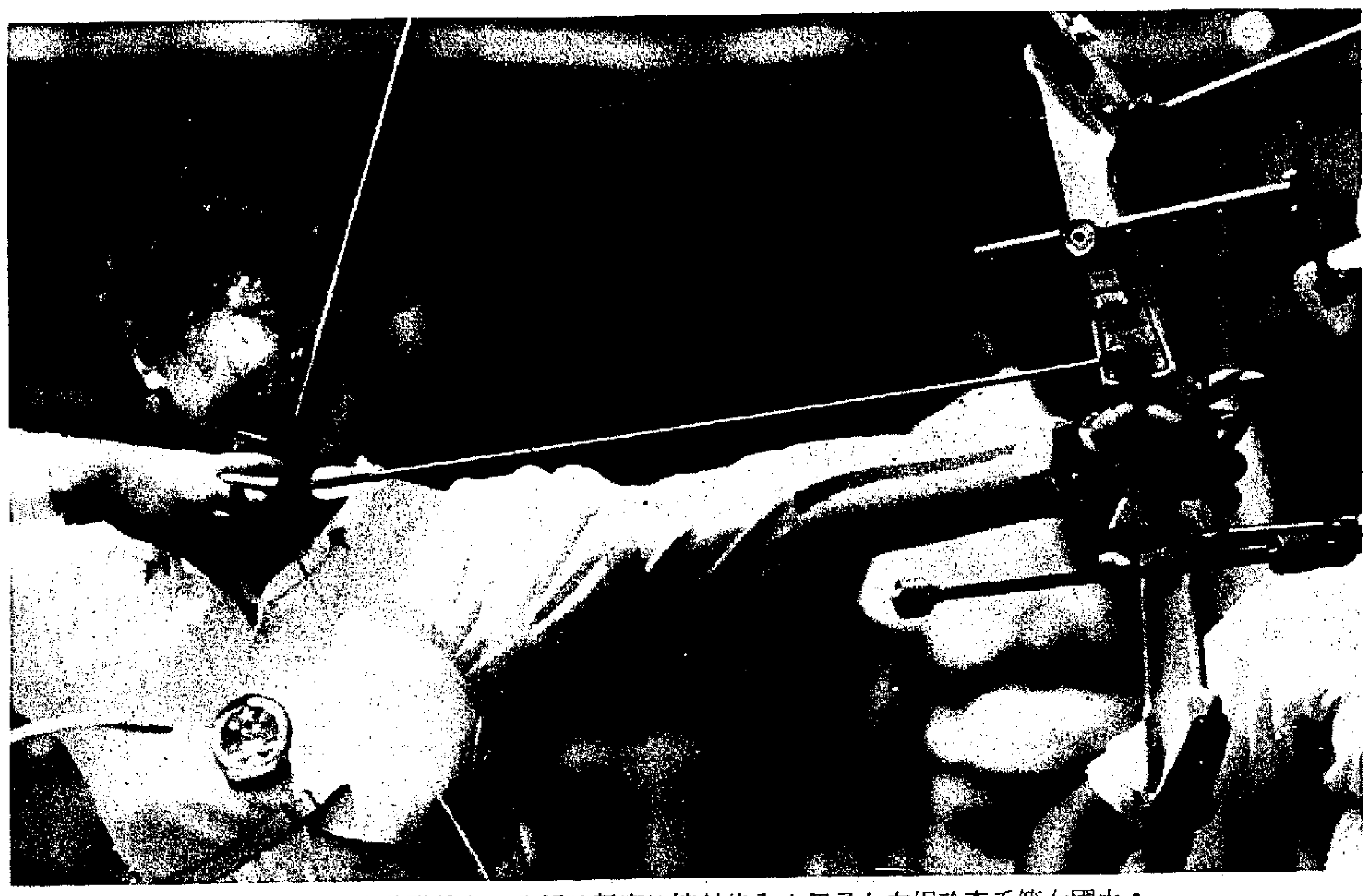
男子銀牌籃球賽 警察昨晚挫福建

【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽昨晚有兩場男子高級組比賽在九龍伊館場舉行，比賽結果，警察以一〇四比七〇戰勝福建，將與植美爭奪出線權。負方德祥勝鈎安九三比七四。

梁帥榮與女朋友擁抱

▲中國選手朱

奧運畫頁

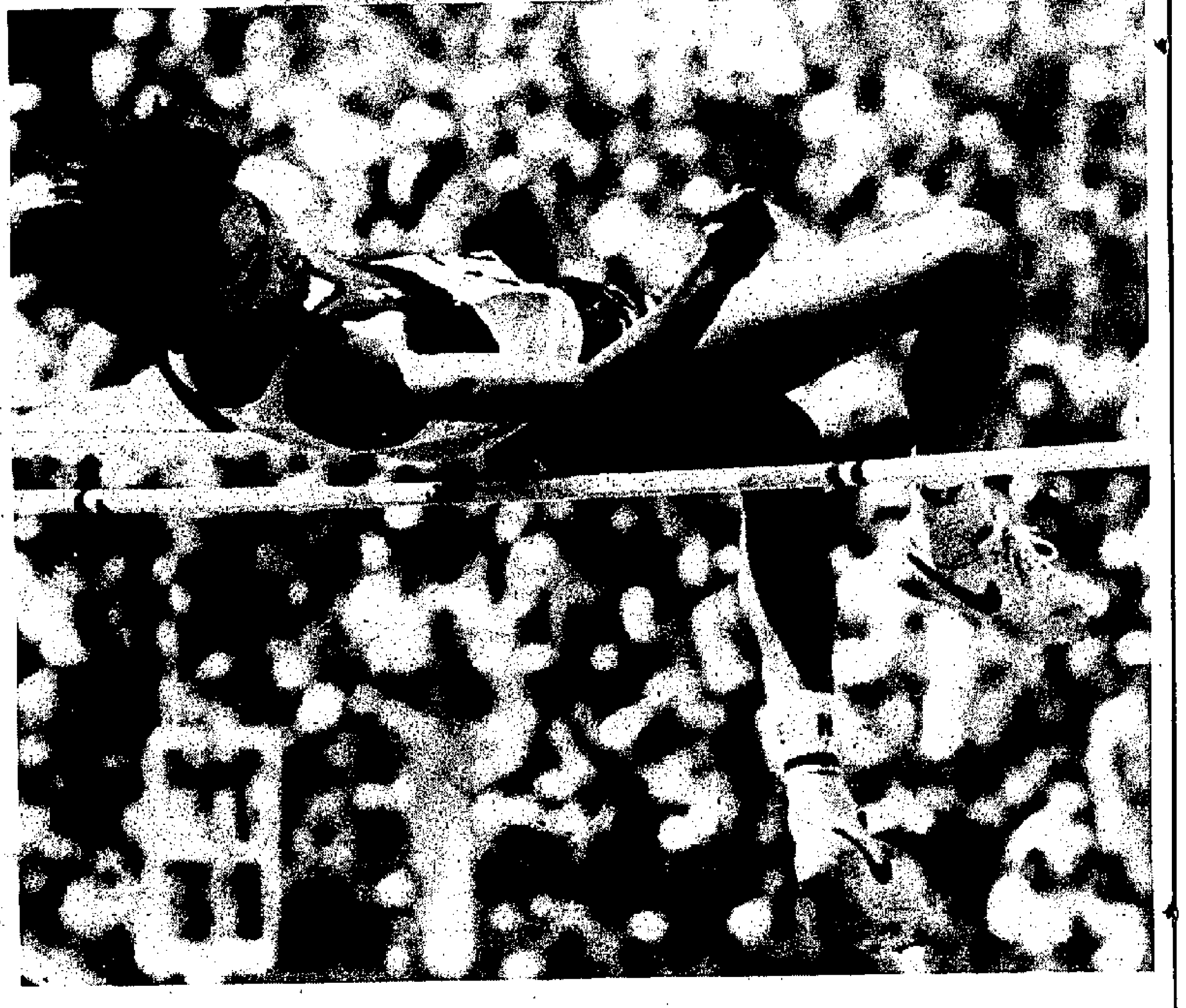


▲中國女箭手李玲娟在女子個人全能射箭比賽暫時領先（美聯社）

▶中國選手周繼紅在女子高台跳水掄元（美聯社）

▲女子三千米賽事，英國巴德（前）與美國人熱門德克爾（跌倒者）互撞，德克爾受傷退出賽事。羅馬尼亞選手佩卡（左）奪得此項賽事金牌（合衆國際社）

▲重量級柔道賽，日本選手齋藤仁（左）幾經辛苦才擊敗法國選手帕里斯（右）奪得金牌。帕里斯得銀牌（美聯社）



▲中國選手朱建華跳過二米二四獲男子跳高決賽權（美聯社）

◀美國女子三千米賽跑人熱門德克爾被撞倒地後，為喪失奪標機會而悲痛（美聯社）

▼男子盛裝舞步騎術賽冠亞季軍：（右起）瑞士崔弗（銅牌）、西德克利姆克（金牌）、丹麥詹森（銀牌）（合衆國際社）

◀「神奇小子」美國劉易斯（前）在男子四百米接力賽接過隊友史密斯（後）的接力棒。美國隊在初賽成績爲三十八秒八九（合衆國際社）

▲美國選手舒爾茨在摔跤賽中與南朝鮮選手韓明愚（下）扭作一團。結果舒爾茨獲勝（合衆國際社）

……基礎。

問：大陸選手是不是業餘的？

答：是，在大比賽前才有一定時間的集訓。

問：他們平時怎樣訓練？是否都練得很苦？

答：各人具體情況不同，總之都是業餘愛好者。

問：其他項目的情況如何？

答：其他項目我不大清楚，但有一點可以肯定的，就是大陸各項體育運動的群衆基礎比較好，這是迅速提高的關鍵。

在頒獎中，陳偉強和蔡溫義在接受獎牌後，互相道賀，並緊緊握手，給在場記者拍照，之後，他們兩人又舉起雙手，表示獲得勝利。

中國新聞社記者　方遠生

……至在我們的報上。我預測朱建華肯定要獲得金牌」。日本記者也說：「朱建華要獲得金牌完全沒有問題。」

朱建華身穿紅色短球褲，白色背心，從二米一〇開始起跳，接着跳二米一八、二米二一和二米二四，每次都輕鬆如裕地一躍而過，他漂亮的助跑和過竿動作，都引起了觀衆的驚服聲。

朱建華在本屆奧運跳高的策略是：先奪取金牌後衝擊他本人保持的二米三九的世界……

……及中國的劉雲鵬、廣東「跳蚤」蔡舒都通過了合格賽，劉雲鵬是本屆奧運所有跳高選手中唯一使用俯卧式的選手。

今天，聯邦德國兩名好手身穿白球褲，白背心，兩人都是瘦長個子，起跑點在跳高坪後的綠色草坪上。是所有選手中助跑路線最長的。他們的助跑速度比美國的三名選手稍快，臨過竿前，都是幾大步，同美國選手……

……只要跳過自己應有的水平，相信他定能過五關斬六將。

今天合格賽後，朱建華和教練胡鴻飛都不願發表講話，跳完即匆匆離去。相信這是大戰前的沉寂，還是「此時無聲勝有聲」爲好。但是，當有人舉起雙拳喊：「朱建華，加油！」時，朱也舉起了雙手，掌心向下輕按幾下，這個手勢不言而喻是：「放心，放心」之意。【中國新聞社洛杉磯八月十日電】

新聞稿要「泡湯」

……名」。果然，七個裁判都打出二、三分。觀衆爲之抱不平，大聲喧裁判。其所謂「內行看門道，外行看熱鬧。」

▲南加州大學的跳水池十分奇特，觀衆席不是設在跳台的兩側，而是在其前後。坐在設於跳台後面的記者席上的老記，常常因爲只能看到選手的背部而牢騷滿腹。跳水池的電子計分器也常出故障，不是缺那，就是缺這。開賽那天，記分器又出……湯」。

▲體操最後一天比賽時，加州大學洛杉磯分校波利體操館主要燈光突然斷電，警察如臨大敵，全副武裝衝進場內，面向觀衆站着，隨時準備應付不測事件。但全場觀衆吵吵嚷嚷。此時，場內銅管樂隊靈機一動，吹奏起美國觀衆喜歡的樂曲，全場由喧嘩變爲掌聲。這次斷電達八分鐘之久。【中國新聞社洛杉磯八月十日電】

獨木舟男子雙人五百米	瑞典隊	加拿大隊	西德隊
獨木舟男子單人五百米	弗格森（新）	莫爾（瑞）	布雷安（法）
獨木舟男子雙人划艇五百米	新西蘭隊	瑞典隊	加拿大隊
獨木舟女子單人五百米	安德森（瑞）	舒特普茲（德）	德里克（荷）
95公斤級柔道	齋藤仁（日）	帕里斯（法）	伯杰（加）、趙容徹（南韓）
52公斤自由摔跤	塔斯泰拿（南）	金鐘奎（南韓）	高田裕司（日）
74公斤自由摔跤	舒茨（美）	克諾斯普（德）	西迪（南）
一百公斤自由摔跤	鮑姆加特納（美）	莫利（加）	泰斯堅（土）

兼松江商株式會社阪下表示
日資對港前途樂觀
並透過中資機構加强日中貿易

金利來獨家供應
中國奧運領呔
金利來(遠東)有限公司
土瓜灣旭日街五號成信工業大廈四字樓
Goldlion
金利來

萬新財務（國際）有限公司
MAN SUN FINANCE (INT'L) CORP. LTD.
（註册接受存款公司）
(REGISTERED DEPOSIT-TAKING COMPANY)
定期存款　股票按揭
支票期現　樓宇按揭
工商放款　出口押滙
外滙買賣　進出滙款
地址：香港中環德輔道中21　23號歐陸貿易中心12樓
電話：5-251001-4　5-213625　5-249590　5-228310　5-249727　5-229723
ADD: 12TH FLOOR, EURO TRADE CENTRE,
21-23 DES VOEUX ROAD, CENTRAL, HONG KONG
TEL: 5-251001-4, 5-213625, 5-249590, 5-228310, 5-249727, 5-229723
TELEX: MSFIN 63761 HX　CABLE: 5533 HONG KONG

國際泳聯跳水委員史密斯表示
中國跳水人材輩出 實力與美國並駕齊驅
李森美分析中國靈活性强美國穩定性高

【本報特派記者洛杉磯十一日衛星傳真】美國游泳聯會副主席、國際游泳聯會跳水技術委員會委員傑克・史密斯，在接受本報記者訪問時說，周繼紅贏得女子高台跳水金牌，證明中國在女子跳水方面的確人材輩出，不可忽視。

史密斯在賽後還特地向中國跳水隊教練梁伯熙祝賀。他對記者說，中國的跳水運動在這幾年來取得飛躍的發展，與美國成為並駕齊驅的跳水大國，這是值得恭賀的。

他說，中國有一個「跳水皇后」陳肖霞，已經不得了，現在又出現了一個周繼紅，更是實力強盛。他說，看昨天（當地時間）的比賽，十九歲的周繼紅可能是以後世界高台跳水的「女皇」。因為，周繼紅年紀很小，但技術好，難度又高，而且難得之處是不緊張。

美國前跳水世界冠軍、一頭白髮的李森美對本報記者說，這次中國及美國在比賽中分別獲勝，是一個很正常的事。因為，美國的洛根尼斯基礎比任何人都好，三歲學芭蕾舞，九歲學跳水，所以動作優美，兼且難度又高。

李森美認為中國運動員與美國運動員不同之處，是中國運動員的靈活性強，美國運動員的穩定性高。

三級自由摔跤賽 美國獲兩面金牌
南斯拉夫選手奪得一面

【路透社洛杉磯十日電】今天舉行的三級自由摔角比賽，美國奪得兩面金牌，而南斯拉夫則奪得一面金牌。

南斯拉夫的塔斯泰奈在五二公斤級決賽擊敗南朝鮮的金鐘奎奪標，日本的高田裕司得銅牌。

在超重量級（一百公斤）比賽，美國的鮑姆加特納得金牌，加拿大的莫利得銀牌，土耳其的泰斯堅得銅牌。

在次量級（七四公斤）比賽，美國的舒茨得金牌，西德的克諾斯普得銀牌，南斯拉夫的西迪得銅牌。

閉幕式燃放煙花 十萬人將會出席

當最後一項比賽，男子馬拉松賽跑還在進行時，總數達十萬零三千名觀眾將於傍晚六時三十分聚集於體育館內，出席第二十三屆奧林匹克世界運動會的閉幕儀式。

閉幕儀式的第一個小時將有音樂及舞蹈表演，在領先的馬拉松長跑運動員抵達前，作為閉幕儀式的序幕節目。傍晚七時三十分左右，領先的馬拉松長跑運動員將進入進行着慶典儀式的體育館。接下來的節目是馬術及馬拉松項目的頒獎儀式。

熱鬧而惹人注目的閉幕儀式在號樂聲中，奧林匹克樂團及步操隊的表演中開始，參賽運動員亦開始進入會場，參賽國家的旗手聚集在一起，最後一次高舉旗幟，唱着奧林匹克頌曲繞場一周。會場將升起希臘、美國及南朝鮮（漢城是第二十四屆奧林匹克盛會的舉辦地點）的旗幟，而大會官員將把奧運會的官式旗幟移交給南朝鮮。

當奧林匹克聖火熄滅後，由燈光、雷射及煙花所構成的壯觀景象，將使洛杉磯八月的天空的閃耀生輝。

南斯拉夫擊敗意國 奪得足球賽項銅牌
法國巴西今日角逐金牌

【美聯社加尼福利亞十一日電】足球季軍賽中，南斯拉夫憑着下半場進入兩球，以二比一擊敗意大利，贏得了銅牌。

南斯拉夫雖然在實力上較意大利平均，佔較多的攻勢，可惜無法建樹。反而在上半場的二十七分鐘，意大利鋒將巴雷西單騎深入，在禁區內，被南斯拉夫衛將雷丹諾域從後鏟倒在地上，球證判予十二碼極刑，意大利由維尼奧利操刀，一針見血，以一比〇領前。

南斯拉夫苦戰至下半場十四分鐘，意大利衛將在右邊前半場犯規，史托高域大腳將罰球吊向門前，巴高域伏兵城下，突然飛身躍高迎球一頂，球從意大利門將坦克雷迪手邊入網，一比一賽和。此時場上氣氛緊湊、激烈，但是仍由南斯拉夫控制中場，只可惜無法增加入球。

完場前九分鐘，南斯拉夫的德弗域在禁區內截得隊友傳球，用左腳勁射中鵠，二比一反敗為勝。

【洛杉磯十日電】進攻足球在一九八四年復活，法國及巴西足球強國將會在明天（香港時間今日上午十時）在玫瑰碗球場角逐奧運金牌。這兩支最具吸引力的球隊，預料會合演一場精采的對攻足球賽。

觀衆爭花束 四人受輕傷

【合衆國際社加州富勒頓十日電】八名觀衆企圖爭奪奧運得獎隊伍拋來的花束時，壓斷了橫欄，其中四人受了輕傷。

拋花束的隊伍是女子手球前三名南朝鮮、南斯拉夫及中國。

奧運特刊③及畫頁 刊第六、七版

周繼紅抵擋金牌 睡大覺不可思議

本報記者 姜國元（洛杉磯十一日衛星傳真）

看着周繼紅，臉龐、眼睛、鼻子，什麼都是圓圓的。一笑起來，露出潔白晶瑩的牙齒，很討人歡喜。

就是這樣笑着、笑着，周繼紅就在米切爾力壓之下，輕鬆地完成最後一跳，倒過來把米切爾壓住，奪得中國第一面奧運跳水金牌。

梁伯熙較早前才跟記者說過，周繼紅是天生的比賽型選手，一點也不緊張。問周繼紅：「小鬼，昨天（當地時間）夜裏睡得香嗎？」

周繼紅眯着眼睛說，「睡得好香啊！昨天下午，我還睡了一個很香的午覺呢！」

這的確是一件不可想像的事情。一個十九歲的女孩子，在爭奪奧運金牌的前夕，還睡得那麼香。換上別人，必定是輾轉難眠。用一句廣州話來說，是「抵你攞金牌」。

有外國記者問，你擊敗陳肖霞，你的感覺是怎樣的呢？

周繼紅說，「平常訓練比賽，陳肖霞總比我好，但是昨天她發揮不好，而且又有傷，所以我有機會得金牌。」

「那你昨天在跳最後一個動作時，心理上有壓力嗎？」記者問。

「我不緊張。我那時根本不知道誰人領先，只是顧着跳我的。每跳完一跳之後，我就帶上耳機聽音樂。」

那更是不可思議的事了。

獲得奧運金牌，你下一個目標是甚麼？

周繼紅說，「今年沒有大比賽，只是上海有一個國際跳水賽，希望能在自己國家的土地上，再為國爭光。」

獨木舟賽 兩項名次

【路透社洛杉磯十一日電】新西蘭的艾倫・湯普森，今天奪得奧運男子一千米獨木舟金牌。

獨木舟加拿大式男子一千米賽，金牌西德選手艾基，銀牌加拿大凱恩，銅牌丹麥雅各布森。

男女獨木舟賽績 瑞典新西蘭最佳

【綜合洛杉磯十一日外電報道】今日在加州加斯達斯舉行的奧運男子女子六項五百米獨木舟賽事中，新西蘭弗格森及瑞典安德森均梅開二度，分別在男女子單人及雙人皮艇賽中，奪得兩面金牌，而羅馬尼亞的沙寶治則在他的第五次奧運會中，在男子加拿大式五百米雙人賽，奪得他的第六面獎牌。

今日的獨木舟賽事中，以瑞典的成績最佳，分別奪得兩金兩銀，新西蘭亦憑着弗格森獲得兩面金牌，另外兩面金牌由加拿大及南斯拉夫瓜分，加拿大除得一面金牌之外，亦得一銀一銅。此外，羅馬尼亞與西德均是一銀一銅，丹麥一面銀牌，法國、荷蘭及西班牙則各得一面銅牌。

中國健兒成績一覽

項目	姓名	成績
（金牌）		
男子自選手槍	許海峯	五六六環
男子活靶	李玉偉	五八七環
女子小口徑步槍三姿	吳小旋	五八一環
五二公斤級舉重	曾國強	二三五公斤
五六公斤級舉重	吳數德	二六七・五公斤
六〇公斤級舉重	陳偉強	二八二・五公斤
★六七・五公斤級舉重	姚景遠	三二〇公斤
女子花劍個人賽	欒菊杰	
男子自由體操	李寧	十九點九二五分
男子鞍馬	李寧	十九點九五分
男子吊環	李寧	十九點八五〇分
男子跳馬	樓雲	十九點九五〇分
女子高低槓	馬燕紅	十九點九五〇分
女子排球	中國隊	
女子高台跳水	周繼紅	四三五點五一分
（銀牌）		
五二公斤級舉重	周培順	二三五公斤
五六公斤級舉重	賴潤明	二六五公斤
男子體操團體	中國隊	五九〇・八分
男子自由體操	樓雲	十九點七七五分
男子跳馬	李寧	十九點八二五分
男子單槓	童非	十九點九七五分
男子跳板跳水	譚良德	六六二點三一分
（銅牌）		
男子自選手槍	王義夫	五六四環
男子活靶	黃世平	五八一環
女子氣步槍	吳小旋	三八九環
女子體操團體	中國隊	三八八・六分
男子體操全能	李寧	一一八・五七五分
女子籃球	中國隊	
女子手球	中國隊	

（按：有★代表破全國紀錄）

中國襟章最搶手

本報記者 姜國元（洛杉磯十一日衛星傳真）

來了洛杉磯接近四個星期了，奧運會將在明天閉幕。這幾天到新聞中心去，總見到外國記者的行李放在門口的機場專車處，準備回國。

跟一位法國記者聊起，問他們為什麼不看完閉幕式才回國。這位行家答道：「我不跟你們一樣，你們的開支由報館負擔，我是自由撰稿人，全部費用是自己支付，既然沒有什麼特別的情況，只好早些回國，節省開支。」

原來，今次採訪洛杉磯的八千記者之中，有逾千是自由撰稿人，即是平日無固定工作，俟有比賽時即自費採訪，回來再投稿。所以，不少人都是住在租金最廉宜的大學宿舍中，以省皮費。

走到大門口，總覺得背後有人老是跟着，回頭一看，原來是兩個接待組的女孩子，她們問：「有沒有中國隊的襟章，可以交換嗎？」

這兩天來，奧運襟章中，要以中國隊的最搶手。這個由五星紅旗、五環及奧運會的兩顆星圖案聯在一起的襟章，本來就不多，而且又是屬於首次參加的中國隊，更屬珍貴。我身上僅有一枚，但由於珍貴罕有，只好撒一個謊說：「對不起，我也沒有呢！」兩個女孩子很失望地走了。

後來聽人說，中國隊的襟章，如賣給紀念品公司，可值三十八美元。而今天襟章「自由市場」的最新行情，你猜是多少？二百美元一個，而且還沒有人肯讓出來呢。

許海峯榮歸

中國在奧運會歷史上第一面金牌獲得者、射擊運動員許海峯，八月八日晚載譽回到他的家鄉——安徽省和縣沈巷鄉。全家無比高興。圖為他的父親許銀芝、母親徐義英及他的弟、妹在家中觀看他榮獲的金牌和帶回的影集。（新華社傳真照片）

…動！
…公司、霍英東先生、中銀集…
…聯合船舶代理有限公司、鉅…
…機構、金利來（遠東）有限…
…（集團）有限公司、星晨旅…
…、成功車行。

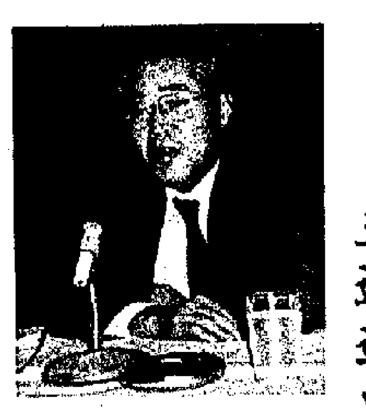
…運會健兒
…好成績
寧永詩
寧永楨
寧永柱　致意

消除暗瘡
促兒童發育
茶
…公司　電話：5-592021

大公報　分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角咸鴨街二四四號
中區分行：中區皇后大道中一〇三號
荃灣分行：荃灣青山道一三一九號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街二十二號
…輸服務
…拖頭排卡
…0-771933
…汽車貿易公司
…業項目
…各類型客貨車，油缸車、…全新吊機。進出口貿易。
…迎查詢比較
…69835，⑤969196葉文洽
文件架
出口批發
…-238825
商業
新型產品
…款式計算機）⑥電子筆收…車（電單車）80CC・…本公司能提供一切生產線
…-420436
…產設備
…料至完成包裝
…字樓D座　3-7235161　3-7237915
…事
…於一九八四年七…
…先生在外一切…
…此聲明
…有限公司啓
啓事

新光酒樓（集團）有限公司
聯合機構
北角新光酒樓　北角英皇道296號　H-788111-6（6線）
葵涌新光酒樓　葵涌青山道416號　NT-288181-5（7線）
香港仔新光酒樓　香港仔成都道香港仔中心　H-550388（9線）
葵興新光酒樓　葵涌興芳路168號（葵興地鐵站）　NT-273288（7線）
荃灣新光酒樓　荃灣南豐中心（地鐵總站）　營業部：NT-4988928
旺角新光酒樓　九龍旺角地鐵站胡社生大廈　營業部：K-959812
灣仔新光酒樓　香港灣仔港灣道26號華潤大廈三、四樓　電話：5-8933638　5-722991（16線）
新光食品有限公司　香港田灣興和街3號萬景大廈
新光精神　服務人群

兼松江商株式會社阪下表示
日資對港前途樂觀
並透過中資機構加強日中貿易



阪下在留日學友會致詞

【本報訊】日本兼松江商株式會社東南亞總監阪下表示，日資對香港前途抱有樂觀的態度，因為他們相信，正如英外相賀維在港指出，九七年後香港主權雖然交回中國，但一切變化不會和現在有太大分別。

阪下昨日出席香港留日學友會夏季學術演講會，談論「日中港貿易關係」時作上述表示。

阪下指出，最近十幾年間，在港的中資機構從華潤和招商局兩間發展至目前的超過一百間，且有愈來愈多的趨勢。但日資機構不獨不認為香港的中資機構會分薄他們的生意，反而認為可以透過他們加強與中國的貿易。他相信日資機構和港資公司均因着在港的中資機構而獲得相當大的經濟利益。

他預見中國內地與香港的經濟交流將愈來愈密切，且因為香港是自由港的特色，將使香港經濟更加繁榮，隨着兩地關係的進一步密切，必發展至不可分開的地步。

阪下文指出，中日兩國去年的直接貿易額超過一百億美元，但透過香港而達成的中日貿易，卻無從着到。不過事實上這個數字是在年年增長中，且增幅不少。他又認為，中國還可透過香港與其他沒有外交關係的國家和特殊地區進行貿易。因此，香港對中國而言是有相當的經濟價值，有利於中國四化的發展。

阪下又提出，要加強中日人民及港日居民的了解，彼此應先從認識對方的語文上做工夫，而留學日本的香港學生對溝通兩地工商企業和人民的想法，大有幫助。

另一位講者——廣安銀行調查部的徐兆強則就「南進中的日本經濟」發表意見。

演講會在日本駐港領事館文化部內舉行，參加的留日學友會同人二十餘人。

公屋評議會抨擊房署
未諮詢民意大幅加租
要求加租幅度不逾二成並以通脹率及工資實質增長率為依據

【本報訊】公屋評議會租務聯委會，昨日抨擊房屋署未有諮詢民意而大幅增加公屋租金，聯委會又要求加租幅度不應超過百分之二十，並以通貨膨脹率及工資實質增長率為依據。

市政局議員馮檢基昨日在記者招待會上說，房屋署屬下三十九個公共屋邨將於下月加租，加幅由百分之二十五至四十八不等。自從房屋署發出加租通知後，公屋評議會連日來接獲十二個屋邨居民的投訴，反對房屋署加租幅度過高。

他續稱，居民反對加租的理由，包括有加租幅度過高、加租理由不充份及事前沒有充分諮詢民意等。

公屋評議會主席徐劍凌向房屋署提出五項建議：

一、房屋署在決定加租之前，必須透過區議會、分區委員會、居民組織等各種途徑徵詢居民意見，諮詢期應在加租前半年開始，使居民有足夠時間反映意見；

二、加租後有三個月的上訴期，讓居民提出意見，如有大部份居民反對新租金時，應凍結新租，重新檢討；

三、加租幅度不應超過百分之二十，並以通貨膨脹率及工資實質增長率為依據；

四、在區議會成立房屋小組，討論有關房屋問題及檢討租金的釐定準則等，並就地區需要，解決地方上的房屋問題，並需經常徵詢民意；

五、出版整體房屋政策的綠皮書，徵詢民意，使政策的釐定，更切合一般居民的需要。

中國戲曲匯演好戲連場
越劇團首演沉香扇
一連兩晚甚獲好評
玉梨春潮劇團今晚演武后進宮

【本報訊】市政局主辦的「中國戲曲匯演」，好戲連場，越劇、潮劇、粵劇、京劇、崑劇、評彈將相繼登場。首由來自上海的盧灣越劇團打響頭砲，前、昨兩晚在大會堂音樂廳演出名劇《沉香扇》，吸引不少滬籍人士及喜愛越劇的廣東觀衆到場欣賞。

《沉香扇》兩晚的演出甚獲好評，劇中由飾相府千金蔡蘭英的筱月英，唱做端莊大方，唱腔方面尤獨樹一幟，沉穩平實，不事花俏，別有一番韻味；小生劉麗華，師事徐玉蘭，嗓音高吭明亮，唱來揮灑自如，幾可亂真。劇中飾丫環的新秀殷妙英，扮相俏麗，唱做可人，丑生張小巧，演花花公子丑而不醜，扇子功、水袖功有湖劇丑角味道，頗見功力。劇情雖不出才子佳人範圍，但合情合理，雅而不俗。

盧灣越劇團是上海大型越劇團體之一，擁有筱月英、邵文娟、劉麗華、張小巧、魏梅照等一批優秀中年演員，是上海演出最頻繁及上座率較高的越劇團。該團此次應香港越劇票房之邀來港，除《沉香扇》外，本月十四、十五兩晚由筱月英、邵文娟演出《真假太子》。

「戲曲匯演」的其他節目尚有：十二、十三日「玉梨春潮劇團」演《武后進宮》、《玉篦樓》，十六日至二十日由林家聲、陳好逑、尤聲普、蕭仲坤、梁錦棠、南鳳等組成「頌新聲劇團」演出，二十一日至二十三日為京崑劇，名角童芷苓、汪正華、孫正陽、李長春、華文漪自滬來港，與本港票友顧鐵華等合演三台折子戲。各場演出地點均在大會堂音樂廳，門票四十元、六十元、八十元，大會堂、伊利沙伯館有售。

上海盧灣越劇團昨晚在大會堂音樂廳演出《沉香扇》，左起邵文娟、筱月英（反串）、劉麗華

關心眼睛運動展覽資料指出
驗光師資格應管制
視光學訓練宜加強
李紹鴻呼籲居民重視眼睛衛生

【本報訊】在《關心你的眼睛運動》展覽資料顯示，目前本港並無立例管制驗光師的資格，且所提供的視光學訓練又異常缺乏，有加強的必要。

是項展覽由東九龍青年商會主法，昨日起一連四天在新世界中心商場二樓舉行，並邀得醫務衛生署副署長李紹鴻主持開幕禮。

展出資料指出，本港現時能提供全日制視光學訓練課程的只有理工學院，並未能應付實際的需要。同時，目前眼鏡業的實際情況是除規模較大的眼鏡店舖外，大部由沒有受過專業訓練的從業員來擔任驗眼工作，而一般市民又很少理會所遇到的驗光師是否有足夠的訓練。因此有關方面應擴大視光學的訓練及加强教育市民對眼睛護理的常識。

李紹鴻致詞時說，現時導致失明的主因已不再是因感染及營養不良所致，而是基於青光眼、白內障和視網膜疾病。他相信，透過護理眼睛的廣泛教育，市民將可認識到現時導致失明的各種眼疾，同時亦知道及早察覺與治療的重要性。

《關心你的眼睛運動》展覽內容主要是針對市民日常生活的實用護眼常識，以深入淺出的形式介紹眼睛的功能和結構、常見的眼睛毛病、職業導致的眼疾及預防方法等，主辦機構並印備資料小冊子，供市民索取。

文員會將舉辦普通話證書班

【本報訊】香港華人文員協會學術部將於本月十六日及十七日起分別舉辦普通話組中級證書班及初級班，導師為周天健。該兩組逢週四、五在灣仔軒尼詩道二一三至二一九號三樓該會會所上課，全部課程各為期四個月，報名者可電五一七五五五〇〇或五一七五一一八七。

葵涌青衣設滅罪委員
家居防盜展覽昨亦開始

【本報訊】葵涌及青衣區昨日成立撲滅罪行委員會，並安排一項家居安全防盜展覽。

警務處處長韋彝理昨日下午在委員會就職禮上表示，撲滅罪行的成績有賴警民的相互瞭解，及各區滅罪委員會提供經驗與主動展開活動。他深信該區新成立的滅罪委員會將更有助改善區內治安。

六合彩頭獎三中
每注派獎金三十六萬餘

【本報訊】第六十四期六合彩頭獎有三注中，每二元一注派港幣三十六萬二千六百八十六元。二獎有七注中，每注派港幣十一萬一千零二十七元。該期攪出的六個號碼為：3、7、8、14、38，特別號碼：27。

發明專利協會張景豐昨表示
幹冒牌貨者日增
當局宜加强管制
該會將助廠家保護應有權益

【本報訊】香港發明專利協會會長張景豐昨日表示，在豐厚利潤的誘惑下，本港從事冒牌商標的活動有擴展趨勢，當局應盡速加強掃蕩售賣冒牌貨的小販，以及對消費者的教育，以免破壞本港一貫的商譽。

張景豐昨日在「如何保障專利、商標及版權」講座上致詞時說，工商業愈進步，權益保障的要求便愈高。為進一步協助本港廠家、發明人了解他們應有的權益，該會將於月內成立專業小組，為他們提供資料及與有關方面聯絡。

他表示，該會去年接獲有關商標個案約三十宗，而今年截至現時為止，個案已增至五十宗，顯示商標問題正趨嚴重。此外，根據海關統計數字顯示，今年頭四個月被檢控售賣冒牌貨的個案共一百六十四宗，貨物總值逾百萬元。他認為，這現象主要由於售賣冒牌貨能有更佳利潤所致。

為杜絕不法販賣活動，張景豐說，當局應加强向消費者的宣傳，教育他們購買冒牌貨的弊處。此外，在人手許可的情況下，加强管制，掃蕩售賣冒牌貨的小販。

講座昨日在太空館演講廳舉行，由英國法律學士歐瑞源主講，他向在座的聽衆詳細闡釋專利、商標及版權在法律上的定義。

匯豐新廈鋼架工程竣工
王煥生簡禮文昨出席有關儀式

【本報訊】經過十六個月時間，中區匯豐銀行新總行的鋼架結構工程順利竣工，並於昨晨將最後一條鋼樑裝勘在第四十七層的直升機停機坪上。

承建匯豐新廈鋼架結構的中華重工業有限公司，昨日在新廈二十八樓舉行傳統酬神儀式，並由中華造船廠集團副主席伯利和英國鋼鐵公司結構工程督導活特在未吊上裝勘的最後一條鋼樑上主持破瓶禮。出席儀式的有中華重工業董事總經理王煥生、工程決策經理郭鴻枝，匯豐銀行董事簡禮文和各部門工程負責人、員工等約二百人。

王煥生表示，整幢大廈的鋼架結構，耗用三萬噸高質鋼材，工程價達一億二千萬英鎊，大約佔匯豐新廈五十億港元建築成本的四分之一。該公司對這項工程的要求頗高，單在投資設備上已花了一千萬元，而能在短短十六個月內完成繁複的工程，較預定時間為快，因此還可以向匯豐方面索回一筆提早完工的費用。

全幢五十二層高的匯豐新總行，其中五層為雙層樓面，另四十二層為上蓋，面層為地面及地庫。簡禮文表示，預計明年七月，一至十三層可落成啟用，其餘工程可望於八五年十一月間竣工。

中華集團的嘉伯利（右）和英國鋼鐵公司的活特擲香檳瓶於最後裝嵌的鋼樑上

Sm 成功車行

汽車/機械部：專營日本全新/翻新汽車、機械
各類型豪華巴士．雙排座位農民車．麵包車．冷藏車．自卸泥頭車．平斗什貨車．建築機械．工程操作車輛
（常備現貨特價供應．專人辦理文錦渡報批手續）
九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下3－5樓
電話：3-7144111（4線） 電訊：51953 SSMTR HX
本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部，為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷

進口貿易部
專營中國、日本及世界各地進出口貿易
家庭電器．電子．電腦．汽車配件．光學儀器．攝影器材．化工原料．醫學藥品及儀器．印刷包裝材料及機械．紡織材料及機械．任何生產機械及設備
本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價

汽車

大公報 分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角杜蘭街一四四號
荃灣分行：荃灣青山道一三九號
中區分行：中區皇后大道中一〇三號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街二十二號
每天每個位可排大字四個細字卅六個 收費八元

贈車回鄉 金得利汽車公司
電話：3-810361 3-810362 3-812915 3-812873
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室近麗聲戲院
豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡農民車1.5噸及1.75噸雙排座和麵包旅行車原裝9座和12座前後冷氣及六座工具車

香港付款 內地提車 贈車回鄉 中國汽車摩托車銷售中心 保証現貨
總經銷：華盛昌機械企業有限公司
特准經銷：友誼貿易公司
香港北角渣華街18號A地下 5-704809
中環德輔道中302號19樓B 5-423061
九龍彌敦道…號10樓B 3-321408
先驗車．後付款
代銷處：中僑國貨公司 中聯國貨公司 中國汽車公司
光明行 西林貿易有限公司 澳門南華國貨公司 文通貿易服務有限公司
提車處：廣東粵僑企業公司（廣州）

新貨到港★★★回鄉特平
全新翻新現貨供應日本進口
60鈴1.5—1.75噸雙排座農民車
豐田6—15座配空調麵包車
五十鈴SBR/SCR/JCR平板拮斗4至6噸 日野、貨力8—10噸泥頭車
信譽超著 維修保養 國內設廠
代辦手續送文錦渡、拱北
香港錦興車行 九龍大南街146號地下 電話K953273-5
珠海市斗門縣進口汽車維修中心 井岸鎮 電話728

香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠
承接：國內外汽車維修，事故車修理，新裝冷氣空調，小巴驗車工程
進口日本全新農民車、贈送回鄉 麵包車、六噸貨車、自卸泥車現貨特價供應，包送到文錦渡
香港辦事處：荃灣河背街77號 電話：0-4938157 國內維修廠：深圳沙河工業區 電話：38464

范强記
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊鷄車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情 電話：0-773344 0-771933

日本名廠「三電」汽車冷氣機
適合各款客貨車．麵包車等，配備原廠機碼。
總代理：適豐貿易公司
地址：九龍紅磡高山道9B地下
電話：3-337728 337383

德勝車行 大量現貨供應贈車回鄉
全新翻新農民車 豐田五十鈴麵包車 貨車電油柴油 三四五噸街拮斗斗
旺角洗衣街39號地下 K—305289 K—7157521—4

寶樹回鄉貨車
全新豐田農夫車面包車
五十鈴三菱1.75噸油渣農夫車現貨即送文錦渡
日本翻新五十鈴5/8噸
寶樹車行 土瓜灣木廠街與譚公道交界 ⑧7159587

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5-8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255中成行

百利行汽車貿易公司
營業項目
全新，翻新各類型客貨車，油缸車、石油氣缸車全新吊機。進出口貿易。
歡迎查詢比較
電：③269835，③969196葉文洽

空運印尼
接收電器、機器零件、時裝及電子零件、快捷包收到。辦公時間大聯貨運公司洽
⑤7956671 ⑤7956628

榮榮工業有限公司 專營各國工業機械
百摺裙機　停車架 位停兩車 日本設計一車　圓筒機 毛巾拔花雙面 意大利織單面　絲襪機 女裝全自動　手襪機 巾全自動織機 勞工搬花及毛　針織機 花針織布處理 意大利定形印 MONTI 種機械電機 司馬電腦及各　撞釘機 上膠黏連機 眼開尾釘啤鈕 手袋各類型鷄
歡迎查詢香港北角屈臣道屈臣氏大廈A座十二樓1105室 ⑤660015—200

BLANK VIDEO TAPE 空白錄影帶 工廠直營，大量現貨供應，全港最平 3-7238243 VIDEO CENTRE TAPE 李先生/林小姐

85年新款 月曆、音樂咭
批發．加印公司或宣傳廣告
款多．貨靚．價平．歡迎出口
直接出版及發行
美嘉印刷廠5-751881 灣仔交加里11號地下（京都戲院對面）

冷氣空調
機械設備必需工具
白鐵風喉轆骨機環頭東洋骨雙頭連剪熨骨內外直角圓灣之字曲尺大小手動電動摺床三星轆剪床電動風曲圓喉機
零二九六六六二合成

全港最平 梳 刷 鏡 文件架
永翔廠．出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

商業

新潮腰帶 自設廠房 貨靚價平歡迎出口 球腰帶批發公司 大南街223A地下（南昌街口凱旋戲院側）

香港惠民貿易公司 代理深圳市福永製棉廠
供應省港澳深圳東莞惠州等地區來料加工製衣廠用
噴膠棉＊針棉＊尼龍棉
（送到目的地與香港同價）
香港荃灣柴灣角街6-28號九樓B座 電話：0-402202

現貨建材、水泥、鋼筋
香港買單、國內提貨。
廣州、番禺、台山、恩平、中山
南海、順德、新會、開平、珠海
廣鴻興企業公司 九龍彌敦道750號始創中心1007室 3-812873 3-812813

雪璧有限公司 自置廠方 精製各種新型產品
①電子收音機手錶②電子收音機打火機錶③掛耳式電子收音機④電子計算機尺⑤太陽能（薄裝款式計算機）⑥電子筆收音機錶⑦電子枱鐘收音機⑧微型馬達⑨微型錄音機馬達⑩玩具用馬達⑪套裝電腦機⑫散件摩托車（電單車）80CC，90CC，100C，125CC⑬電解，電容，電阻，全套生產線⑭電風扇用時間掣。以上本公司能提供一切生產線及各種電子新產品設備，塑料模具，五金模具，電子材料技術人材等歡迎各界人仕採購。
地址：九龍官塘駿業里拾號，業運工業大廈按五字F，G座 3-456115 3-420432 3-420436
直線電報：TELEX: 51119CIRBY HX 電報掛號：CIRBY LIMITED

刊登本報廣告
收費廉效力大
電話：七二六九八〇

三種病 不必求醫
香港天人藥廠用華陀古方三大名藥行銷世界各國淨人驚為奇妙㊀「最靈藥齊」治一切頭癬皮膚病㊂」百花晶「專治臭狐三盒除根㊁「百花粉「專治香港腳疾患藥到病除港九澳中西藥店有售真假如何一試便知國內同胞可能人代購

深圳 人民醫院
為妳解婦病難題男女檢查40項辦事處旺角亞皆老街80號按⑤字（健平）電話③905931

醫藥

新舊相機
買賣交換，一律歡迎
相機平賣 單鏡反光機300元起 神鏡(ZOOM LENS) 250元起，歡迎交換

大英明商業攝影公司
商品攝影冲印專門店
手錶，首飾，展覽廣告相片
註册專利相片
印刷專用幻燈片攝影
香港灣仔道220號利昌大厦一字樓C座5-723438

全套日本即食麵生產設備
每日生產拾萬包，全自動化由入原料至完成包裝
購買及合資均可
寿產業株式會社 九龍海防道34號寶豐大厦6字樓D座 3-7235161 3-7237915

遺失聲明
茲遺失國華商業銀行第0336541005 808—1號活期儲蓄存款存摺已向該行掛失存摺作廢 聲明作廢 關鳳麟啓

聲明
兄羅熙已病故，遺下廣州河南鳳龍西里六號房屋。我們商定由弟承浩繼承。婉珠、婉玲如有異議，請見報後一月內提出。
英
羅承漢
鑑

聲明

徐氏報稅
報稅先清積帳熟稅例 公司法稅辦理出入口 中英文件⑤417689徐君

報稅

尋張華生
張華順尋兄張華生原住九龍城福佬村160號在1962年失散如有消息請電三—七一四二三一二張華順啓

訪尋

離職啓事
本公司業務部談芬培先生於一九八四年七月二日起離職嗣後談芬培先生在外一切華洋轇轕概與本公司無關特此聲明
東半球集團有限公司啓

啓事

第八版

金利來獨…
中國奧運…
金利來（遠東）有限公…
土瓜灣旭日街五號威信工業大厦四字樓

…助：
…公司、霍英東先生、中銀集…
…聯合船舶代理有限公司、鉅…
…機構、金利來（遠東）有限…
…（集團）有限公司、星晨旅…
…司、成功車行。

…運會健兒
…好成績

…特永寧
…特永楨　致意
…特永柱

消除暗瘡
促兒童發育
蔘茶
…公司 電話：5-592021

北角
新光酒樓
北角英皇道296號
H-788111-6（6線）

最新舞台音響設備 懸掛式纖維反射板

蜚名世界的紐約管弦樂團，將於本月卅一日晚上在香港體育館舉行一場巨型演奏會，預料屆時將有七千名觀眾前往欣賞。為求達至完美的室內演奏效果，香港體育館將懸掛本港首幅塑膠音響反射板，並在表演台三面架設回聲板。

該音響反射板是由五十一塊透明有機纖維膠片組成，分成七行懸吊於體育館表演場的上空，覆蓋著面積達二百二十五平方米的表演台。前排第一行膠片離表演台八米高，而最後一排則離台四米。

設計這反射板的本港音響顧問金寶解釋，樂隊在演奏時要達至音響平衡，除了部分要靠指揮的技巧外，更需要在聲源週圍有適當的反射和擴散作用，使樂團各部分以及個別團員和獨奏者之間的平衡音量得到加強和改善。由於聲音從音響罩的一邊反射到其他各邊，因而增加了樂團團員與獨奏者之間的默契，可以令到樂隊的演奏更具整體性。

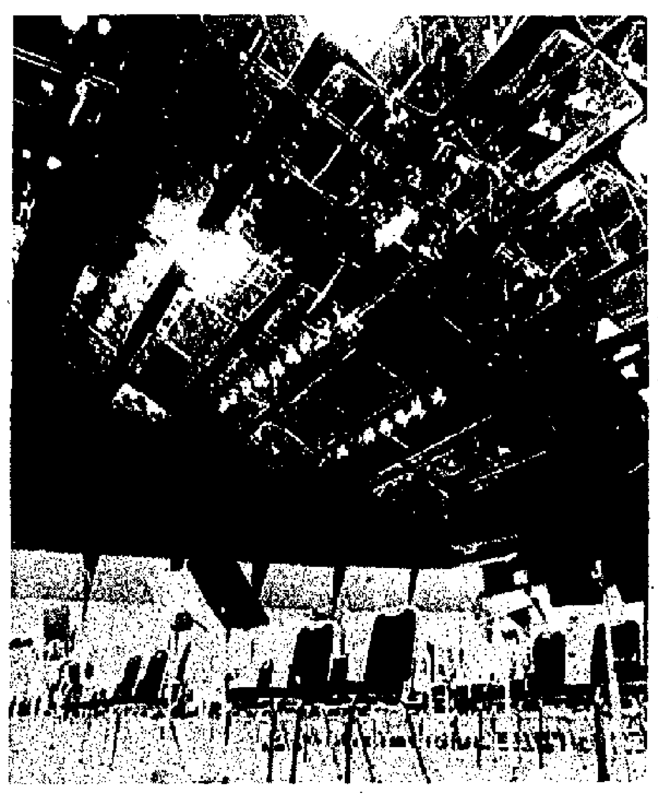
金氏又指出，音響罩的重複反射功能可以擴闊音域，令到從台口輸出的聲音更為完美和不會散漫，音質因而更為悅耳。

嶄新設計的音響罩，再加上香港體育館本身的擴聲系統設備，臨場觀眾將可聽到極佳的聲響效果。

懸掛式的音響反射板是用透明膠片造成，使燈光能從上照射表演台，同時，表演台後面及側邊的觀眾能清楚見到指揮和樂團團員的丰姿。

該音響反射板的建設費用達港幣十四萬五千元，是由萬國寶通銀行捐贈，該銀行亦同時贊助紐約管弦樂團今年在亞洲的巡迴演奏。

紐約管弦樂團蒞港演出，是由市政局主辦，美國駐港總領事館協辦。



管弦樂團有知音
普及音樂會聽眾十四萬

根據香港管弦樂團的統計，樂團八三年九月至八四年七月樂季聽眾達到二十三萬四千多人次，比前樂季的八萬人次增加接近兩倍。

管弦樂團發言人表示，聽眾大幅度增加有兩個主要原因，其一是樂團演出普及音樂會次數多了，而這些音樂會在龐大的香港體育館及伊利沙伯體育館舉行，全樂季普及音樂會聽眾達到十四萬八千人次。

此外，樂團在大會堂、大專會堂及荃灣大會堂舉行的定期音樂會聽眾亦有所增加，八四年三至六月在大會堂舉行的音樂會平均上座率為百分之九十，比去年同期有百分之五的增長。而在大專會堂演出的音樂會平均上座率為百分之八十八，比去年同期增加百分之十二。

管弦樂團上樂季亦曾演出十三場免費的學生音樂會，引導學生欣賞管弦音樂。音樂會由樂團及音樂事務統籌處安排，分別於大會堂、大專會堂及荃灣大會堂舉行，參加人數達一萬七千多人次。

香港管弦樂團於八三至八四年度樂季共演出達到一百一十一場音樂會，並曾為八三年亞洲藝術節歌劇演出，大都會及本港歌唱家聯合演出「波希米亞生涯」歌劇擔任伴奏。

「裘派」傳人李長春

李長春，上海京劇院中年演員，「裘派」銅錘花臉，是裘盛戎後期的入室弟子，裘視之如子姪，傾囊以授，唱做均得乃師真傳。此次偕同童芷苓、汪正華、孫正陽等來港參加市政局中國戲曲匯演演出，二十二晚在大會堂演《鍘美案》中的包拯、《宇宙鋒》的趙高，二十三晚演《草橋關》的姚期。包拯與姚期均為裘派拿手劇目。（明）

李長春的姚期

文化生活

新界粵劇新秀 下周初試啼聲

來自四個新界團體的粵劇新秀，將於新界文藝大匯演期間，在元朗、沙田及北區演出三場免費粵劇。

首場將於本月十九日（星期日）在元朗事修堂舉行，由屯門文藝協進會及元朗區文藝協會合演《楊門女將》。

第二場定於本月廿四日（星期五），在沙田明愛中心舉行。北區文藝協進會將演出折子戲《洛水神仙》及《紫脚劉金定》，沙田區文藝協會則演出《李後主》及《楊門女將》。

此外，上述兩文藝協會將於本月廿六日（星期日），移師上水火車站側鄉的北區大會堂再演一場。北區文藝協進會將演出《十奏嚴嵩》及《幻覺離恨天》，沙田區文藝協會則再演《李後主》及《楊門女將》。

香港音樂基金

海君

在推動本港音樂藝術活動方面，當局的積極態度無疑是最主要的支柱，但業餘團體的參與和力量也是不容忽視的。

在眾多的推廣活動中，香港作曲家及作詞家協會特別注重推動本地音樂創作。該會於七七年成立之初，便設立了「香港音樂基金」，經常贊助不同類型的音樂會，在每年的香港藝術節中又贊助一場香港作曲家作品演奏會，讓風格各異的新作品得以面世。

「香港音樂基金」負責人表示，基金成立的目的在於推廣本港的音樂創作活動，發掘新的作品。她說，該會現誠意邀請本港作曲家參加明年二月四日在大會堂劇院舉行的八五年藝術節中的「香港作曲家作品演奏會」。

她說，凡本港居民或在港住滿三年者均可參加，但其作品必須為：室樂器樂或聲樂作品（器樂即中國或西洋樂器均可），演奏時間約五分鐘，作品是五年內的新作，演奏者不超過六人。作品須於九月一日前寄交尖沙咀東麼地道七十五號南洋中心第一座三樓三〇四室香港音樂基金秘書。

擔任作品評選工作的有香港藝術節總監史迪教、中文大學音樂系教授屈舜博士、香港大學音樂系主任梅安妮博士和香港作曲家聯會主席曾葉發。

小安妮最小僅兩歲

五十名美國猶他州兒童歌舞團的團員，將於本月十七、十八日分別在荃灣大會堂及北區大會堂演出。

團員中最年幼的只有兩歲，最年長的十五歲，他們為本港觀眾炮製的音樂歌舞晚會，節目包括精彩的音樂歌舞劇《小安妮》，以及美國各地的代表性歌舞。

該團由姬露太太創立。一九六九年，姬露的四名年幼子女到猶他州一間療養院探望患病的朋友，即場為他高歌一曲，沒想到歌聲竟像磁石一般吸引了全院的病人和醫護人員。姬露有見及此，決定成立一個兒童歌舞團，為不同年齡的人提供健康的娛樂。

驢老爺旅程 卡通式喜劇

《驢老爺的旅程》是由市政局與中英劇團合辦演出的話劇，已定於本月廿六日和三十一日在大會堂高座演奏廳演出。

《驢老爺的旅程》是一個翻譯劇本，主要是諷刺古希臘時代階級觀念的腐敗，同時鼓勵人們不要空想，要靠自己去解決困難。全劇以喜劇而略帶卡通形式演出，使觀眾在歡笑中而又能領略其中意義。

此劇的特色是一人分演各個角色，而每個角色只用最少的道具和服裝來作代表，故演員要靠「演」方面來突出每個不同的角色。每個不同的角色會有一組特定的動作或習慣，作為該角色的標誌，使觀眾可以在最短的時間內，印上最深的印象，同時有許多特定的動作組合，要配合得宜才會產生喜劇效果，又要利用佈景來增加活動的範圍，故動作還要與佈景配合。

《驢老爺的旅程》劇照

周記

指揮音樂營中樂團 黃曉飛不用大動作

女指揮家黃曉飛，聞名已久，欣賞她的演出，還是首次。

事實上，她早年與劉詩昆、潘一鳴、孫亦林合寫的鋼琴協奏曲《青年》，在中西樂器結合上作出了成功的嘗試，單樂章協奏曲的結構，帶着自由奏鳴曲式，以及民間變奏曲體的若干特點，充份反映出新中國青年一代蓬勃向上的精神面貌。

近年新作如《龍翔操》等，也寫得精采和有新意。

黃曉飛是在香港青年音樂營結業音樂會上，為該營中樂團擔任指揮。這個中樂團的聲部不均衡，樂員技術幼嫩和缺乏生活實驗，加上選曲值得商榷，使黃曉飛難以一展所長。不過，黃曉飛到底是一位有技巧和有豐富經驗的音樂家，樂迷還是可以自演出感覺到她在藝術上的造詣。

黃曉飛指揮的特點是細緻、果斷。她的動作柔美，且帶着豐富的感情。黃曉飛為了照顧樂隊，往往讓動作來得更乾淨和清楚，且避免超過樂員水平的要求，她已盡了最大的力量。

黃曉飛是一位可以通過極小的動作產生極大音樂效果的卓越指揮。卓越的指揮，有時甚至不需要任何動作就獲得音樂效果——像是眼睛的表情，有時不動有默許的身體姿態，比用臂膀兜圈子更富於表現力和意味深長，黃曉飛該道是樣的指揮家。

一傘兩柄稱連體 傘下是否也相同

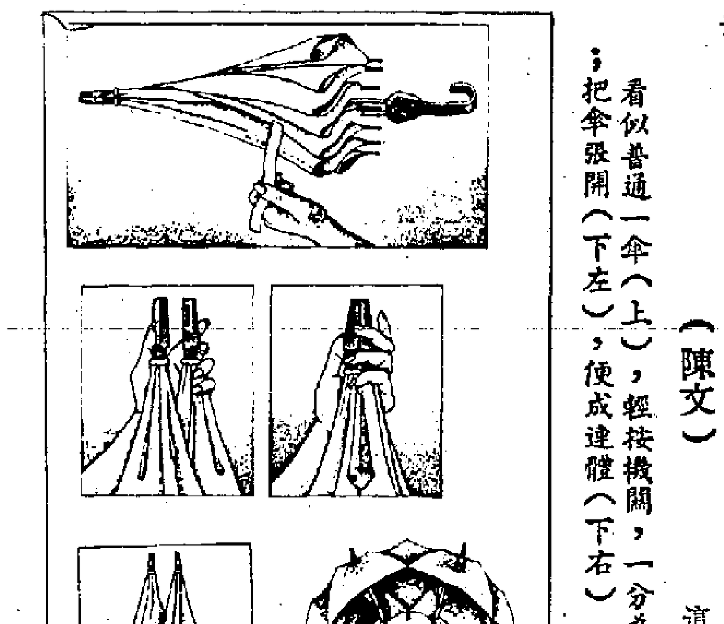
月初進行一項採訪，適值風姐過港後留下大片雨雲，主辦機構原來安排在露台舉行的招待會被迫臨時轉入室內的酒吧。因為採訪的記者不少，轉瞬就將本來已不算小的空間擠得滿滿的，主持招待會的法國人操着帶有濃厚法國口音的英語向大批記者道歉，還說要設法補償一下。

事隔幾近一個月，忽然收到一封短短的信，寫着：「閣下上次是在雨中來臨，這裏我們送上（招牌）連體傘一把，讓你即使在滂沱大雨下，亦得到最大的保護。當然，最理想就是返到我們的俱樂部，享受一個充滿陽光的假期。」

把傘張開，的確名副其實，是連體的，一把等於兩把，但卻只有一個手柄。

由於此傘稍異於常，開傘也成了一門學問。最主要的是先分開黏着的傘頂，再左右手指頭合用，按下自動掣，開出兩把但成互四十五度角的連體傘。

未知道款連體傘是否專為「連體」的傘下人而設計？（琮）



看似普通一傘（上），輕按機關，一分為二（中）；把傘張開（下左），便成連體（下右）

洋人過江擺擂台 占卜算命誇海口 愚子欲謁眞人面 兩百大元先交來

假如你對命運、心靈感應、占卜方面有興趣，可得注意了。八位來自美國、澳洲、瑞典和菲律賓的此道高手正在展開亞太區巡迴訪問，並選擇了香港作為此行的第一站。目前他們正駐於港島某大酒店，本周還舉行大型晚會，為購票入場的人士看掌紋、占夢和解夢，占卜他們在愛情、事業、健康、財運等方面的際遇。

不過要看看大師的廬山眞貌，先得付出兩百大元。（慧）

屯門亦有水上樂園

龍子

香港仔海洋公園有水上樂園，不少青少年均慕名前往。屯門市鎮不讓海洋公園專美，最近新建成新界區第一個小型水上樂園式游泳池，整個泳池設計新穎獨特，不失為一個消暑好去處。

泳池場館位於屯門鄧肇堅運動場旁邊，佔地面積約六千六百平方米。整個場館最具特色的就是一個馬鞍形的泳池，與傳統的長方形公眾泳池截然不同。

遊樂泳池面積約一千平方米，中部有一列假山將之分為兩部份，第一部份是兩條與海洋公園相似的滑梯，供游泳者滑落水中的遊樂池，滑梯設有流水出口，使滑梯經常保持濕滑，滑梯出口處的泳池中央水深為一點二米，池水深度足可應付游泳人士乘坐滑梯進入泳池的衝力，四週並設有多個救生員瞭望台，符合安全的標準。

泳池的第二部份，中央為一個特別設計的噴水池，水深約為一米，而泳池旁的淺水部份則可供兒童嬉水。

除了上述的遊樂泳池外，泳池場館更設有一個小型的嬉水池，供幼童嬉水。

整個泳池場館各幢服務大樓的設計亦頗為新穎，大部份地方披紅磚砌成的弧形矮牆包圍，使整個泳池景色和諧協調。

場館的入口處，建有一個大形蘑菇形狀的遮蔭物，下設座椅，供游泳人士休憩，場館並遍植花草樹木。

屯門水上樂園泳池每天有五節開放時間，每次最多可容納泳客三百五十名。收費則和普遍的公眾泳池一樣。

上圖左方的大蘑菇形建築物，下方是泳池入口；右方則為辦公室及救護站

泳池內的兩條滑梯頗受小朋友歡迎，下圖後方是設計獨特的噴水池。

香港地

反吸煙竟爾煽情

這幾年來，香港政府對推行清潔運動和反吸煙運動，可謂不遺餘力。一方面透過大眾傳播媒介向民眾宣傳，間接則以罰款或加稅手法，企望能產生阻嚇作用。

最新的一招，接近「煽情」手法：向一間開業以來即將一層客房列為禁止吸煙區及規定各餐廳必須劃出禁煙區的酒店，頒發一紙感謝狀，以感謝該店對反吸煙運動的支持云。（陳文）

傷而不殘駕駛的士

逸瑜

戴榮是全港第三位傷殘的士司機。他駕駛之「皇冠」的士和市面上其他同類型的士沒有分別，只是車窗上貼有傷殘人士的標誌。

登上戴榮之的士，會發現車上只有四個乘客座位，而普通的士則可接載五名乘客。

這輛的士實際上是從自動變速的豪華房車改裝而來，所以車頭只有一個乘客座位，而不是一般營業車的直排式前座位，可容兩名乘客。

戴榮的左脚於一九七三年被一部私家車撞斷，需要切除及鋸上義肢。這輛自動變速之的士正好適合戴榮的需要，因為他的右脚仍可操縱車子的加速及煞掣，再加上手部靈活的動作，駕駛的士的時候，就和一般健全的駕駛人士無異。

新車還有其他的設備，例如絲絨座位、動力輔助轉向系統、自動高速警報系統、電動遙控車門望後鏡和遙控車門開關等等。

嚴格而言，左脚有缺陷的傷殘人士足可駕駛任何自動變速的汽車，如今新款的雙層巴士全部裝置有自動波，巴士司機的左脚整日閒着。換言之，像戴榮這樣的傷殘人士，還可以擔任巴士司機的職務。說不定若真的成事，傷殘人士駕駛的巴士行車更加安全，乘客會表示歡迎。

警察—摩登牛郎？

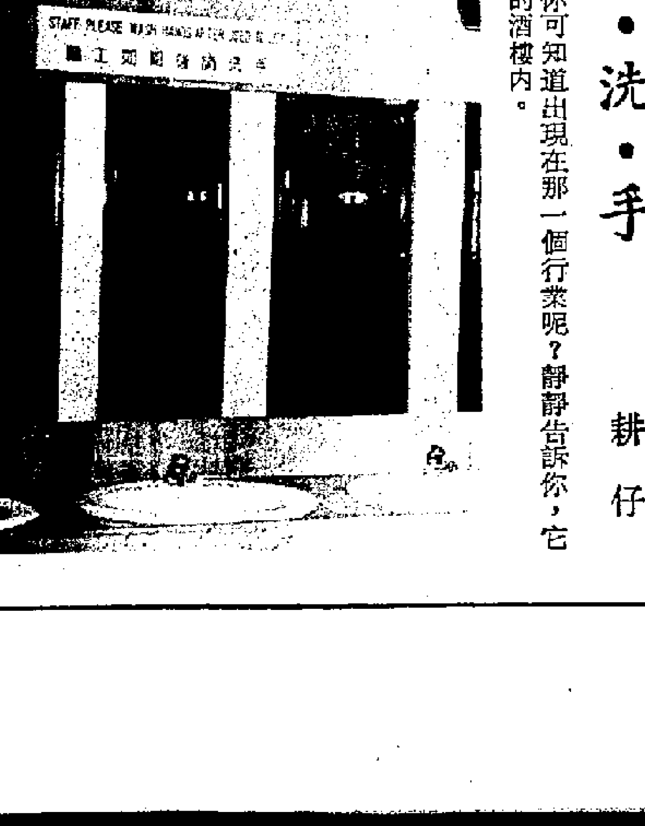
咦，警察做放牛郎乎？

非也，只因園中的牛隻偷偷逃離主人家，跑到荔園門外去「觀光」，後被人發覺，又匆匆逃往荔枝角天橋，觀看人們的黑夜飛車，正看得入迷之際，被趕到的警員手到擒來，用繩綁着帶走。（耕仔）

切·記·洗·手

耕仔

圖中的告示，你可知道出現在那一個行業呢？靜靜告訴你，它在灣仔一間新開張的酒樓內。



懷舊篇

乞巧節有感

白髮頑童

偶然看看日曆，八月三日正是陰曆七月初七，乞巧節也。一年一度七夕佳期，何解市面竟冷落如斯，除紙料店裏發現幾個粗糙的七姐盤外，其他跡象任何角落都不會有。歎一句世事滄桑，牛郎織女當也有同感了。

乞巧節，俗稱七姐誕，上應天象銀河系，牛郎織女雙星會合，織女星外還有六顆星環相伴，人間便附會作為情人聚首，從而引起未婚少女爭相膜拜，盼織女有靈，保佑早日獲得如意郎君。拜七姐的情況，戰前以廣州大新街和高弟街最熱鬧，在香港則為中環擺花街，由於這些街道商店都以售賣女性用品居多，擺花街最著名的是萬記和順記，半山區千金小姐都是他們的顧客。

拜七姐只限於待字閨中的少女。從前大戶人家，兒女成行，姊妹眾多，熱鬧之情不在話下。拜七姐不重冥鏹，姐兒愛俏，人神一理，只愛化粧品和小玩意，果品其次，金銀衣紙不必，要燒就燒個大七姐盤。此盤大者，直徑十呎，內盛七份禮物，其中自然紙料居多。但有錢人家亦有以其日用品供奉，如化粧用的梳、鏡、胭脂、水粉之類，不一而足，奢侈之至。

這猶未足，拜桌上陳列各式小玩意，如廚房家具等，非常纖巧，甚至連小擺設花瓶之類都應有盡有，由是門庭爭妍，大戶人家一口氣就擺下三四張八仙桌，比比皆是，中等人家亦有一兩張擺設在露台。拜七姐並沒有偶像，向天遙拜就行，習慣在七月初六子夜，亦即是初七的凌晨零時，以示虔誠。

剛剛出嫁的姑娘也回到娘家辭仙了，情況更是熱鬧。她是要感謝七姐為她撮合姻緣，辭過仙後，從此便與七姐斷絕關係。

說也奇怪，拜七姐既不用偶像，從來只見有鮮花餅食和果品作供奉，迄未見有用燒豬和三牲的，甚至辭仙有類於酬神，既已有「成績」，自然應該厚厚地向七姐酬謝方是，可是和平時熱鬧一點而已。

年年如此，身為男子漢的，踏入七月後，眼巴巴看見姐兒們忙得團團轉，高興到了不得，而自己卻冷清清被擱在一邊，心裏好不痛快。唯教男子拜牛郎，牛郎誕在七月初八，亦即是七姐誕後一天。不知是否重女輕男，牛郎誕從來就沒有熱鬧過。時至今天，要是真的效法牛郎，一年一度銀河相會，相信掉頭而去的十之八九。七夕以卅年代最熱鬧，戰後已日漸式微，相信與男女社交公開不無關係。七姐有知，下凡來和我們一起才是啊！

華陽喬大壯（曾劬）戊子歲，自金陵調台灣大學，意不欲行，乃借游蘇州，赴水自沈，侯館留一詩與門人蔣峻齋云：「白劉往往敵曹劉，鄴下江東各獻酬。為此題詩真絕命，瀟瀟暮雨在蘇州。」森然鬼氣矣。大壯詞早名於京師，與汪旭初（東）向仲堅（迪琮）最契。癸未甲申間，余始遇之於重慶羅家灣之櫻寧廬，疏髯古貌，癯然而溫，與人言，訥訥若不能出諸口，自是相接甚歡。性嗜飲，其摹文治印，類皆於酒微醺中成之。有

讀李清照詞札記
改嫁說再議

唐圭璋

關於李清照改嫁之說，自宋七家著錄，已成定論。明徐𤊹首揭其偽，清盧雅雨、俞理初、陸心源、李蒓客、況蕙風諸家反覆研討，皆力辨此說為偽。乃近人覆翻舊案。據謝綦崇禮偽啓，憑主觀臆測，多方羅織，橫加誣衊，以為李清照確曾改嫁。余以為，自來社會上婦女，因夫死而改嫁，原屬常事，但必須實事求是，確有明證，方足以令人信服。清照果有改嫁之事，自不必為之隱諱，若實無其事，誤信市井小人之謠言，誣衊賢媛，亦係巨謬。余不揣愚昧，特再述淺見，以供參考。

敍閨雁傷心。下片寫懶摘黃花，繼又寫雨滴梧桐，最後結束終朝凝愁，無計消釋。再看《武陵春》云：「風住塵香花已盡，日晚倦梳頭。物是人非事事休，欲語淚先流。聞說雙溪春尚好，也擬泛輕舟。只恐雙溪舴艋舟，載

廣州南越王地下宮殿的發現，在國內外學術界引起了很大的興趣和關注。《考古》雜誌一九八三年十二期就該墓葬發掘情況發了簡報，並稱之「我國漢代考古的又一重大發現」。

早在這一重要考古發現之前，就有已西漢南越國的文物傳世。在上海博物館藏印中，珍藏着一方西漢南越官印，文曰「南越中大夫」。這枚印章，對於南越國官制和印璽的考證，對於南越國歷史的深入

以來，有御史大夫、諫大夫、太中大夫、中大夫、光祿大夫等名，如《漢書·百官公卿表》：「大夫，掌論議。有太中大夫、中大夫、諫大夫，皆無員，多至數十人。武帝元狩五年初置諫大夫，秩比八百石，太初元年更名中大夫為光祿大夫，秩比二千石，大中大夫秩比千石如故」。這就是說，至少在太初元年以前，即南越王國存在的整個歷史時期中，當時的漢王朝設有中大夫一職。《史記·南越列傳》載漢

篆。從整體看，印文端正平實，渾厚莊重，篆中帶有隸意，五字在印內佈成四字，「大」、「夫」兩字合文，更顯勻稱妥貼，它的篆法、章法都是典型的漢印風格。

此印與漢王朝官印當同，那究竟是西漢王朝所賜，還是南越國按漢制自製？要搞清這個問題，必須依據南越國之歷史情況來分析。西漢初，漢王朝中央政府為剪除地方割據勢力而作的一系列努力同諸侯王不甘心被削弱形成十分尖銳的矛盾，南

這裏可以看出，只有較高一級的職官，如諸侯王、丞相、中尉、太傅、內史等才能受漢室賜印。《漢書·諸侯王表》：「藩國大者夸州兼郡連城數十，宮室百官同制京師，可謂矯枉過其正矣。」「同制京師」，即全面襲承漢制，則「南越中大夫」印為南越國按漢制自置。

「南越中大夫」印的價值至少有以下兩點：一、證實南越國襲承漢制，官制中設有「中大夫」一職。二、南越國文化深

藝林

新二二〇期

波外樓詩

陳聲聰

華陽喬大壯（曾劬）戊子歲，自金陵調台灣大學，意不欲行，乃借游蘇州，赴水自沈，候館留一詩與門人蔣峻齋云：「白劉往往敵曹劉，鄴下江東各獻酬。為此題詩真絕命，蕭蕭蕣雨在蘇州。」森然鬼氣矣。大壯詞早名於京師，與汪旭初（東）向仲堅（迪琮）最契。癸未甲申間，余始遇之於重慶羅家灣之瓔寧廬，疏髯古貌，癯然而溫，與人言，訥訥若不能出諸口，自是相接甚歡。性嗜飲，其構文治印，類皆於酒徵酣中成之。有《波外詩詞》，持律甚嚴。詩有晚唐之穠郁，兼北宋之駘蕩，最錄其近體，如《重見庭桃開》云：「草草鵑啼換歲華，年年輕薄在天涯。不知誰漏春消息，露井低枝又作花。」「淺綠中單薄絳袞，年年送恨此斜陽。劉郎未去花仍在，豈為無言不斷腸。」《馬鞍山戒臺寺》云：「戒壇山半鬱千尋，布地分明帝子金。路出上方客鳥到，松蟠初地學龍吟。辨才故勝維摩詰，法會遙同只樹林。叩追諸天渾不語，道場花雨又深深。」《夔府雨泊》云：「峽口維舟後約遲，更無遺札報京師。夢回細聽夔門雨，約略明燈擁髻時。」《冷雲》云：「碎踏星光細步佳，鈿梁金股助松釵。眉間英氣防人覺，巾上愁痕為我楷。學記頗陪龍尾硯，更衣才賦鳳頭鞵。冷雲遮匝無多路，一晌淒涼後約乖。」《遊雞鳴寺，長女無忝從》云：「覆舟形勝使人驚，玄武波光入座明。是處春場媒雉盡，至今荒埭午雞鳴。慈憐鏡照依居士，狂喚蕭公作騎兵。借問六朝何事業，殘陽又欲下台城。」《寄傚柳谿津市》云：「倚樓無限暮雲紅，萬里驚塵尺一中。皂帽幼安歸北海，白衣昭諫老江東。端居贈膽分張久，何日當歌笑語同。總有閒情忘不得，來時明月去時風。」《自寶寫松君壁補山水》云：「南山千樹帶離園，開閣何年世不知。獨紙細尋松下屐，巴園閒對橘中碁。商量林澗招邀客，作使丹青伴畫師。老去臥遊吾儘足，故人休問草堂貲。」清鑿溫麗，近飛卿、冬郎。尚有偶句可摘者：「眉間黃氣添行色，眼底青山隔故人。」「卷裏瑣言溫北夢，燈前細字勘南華。」「曼倩苦饑長執戟，相如病渴罷鳴珂。」「荷生後海開朱鏡，雨洗西山寫髻螺。」「衎上羅衣疑月色，鐙前鈴珮定天涯。」「酒力與愁初不敵，塵勞舍死更何求。」「宮樹煙籠天一角，池燈風蕩月千丸。」「竹覓就亭縈水脈，紙窗當枕納山光。」「此去定教江變酒，世情真比浪淘金。」「卷裏蜀山濃用墨，門前吳嶠散為萍。」「每逢舊至風生座，如見詩成月在幃。」「天外樓登三里霧，夜闌燈火半江星。」「山下危梁紆石步，枕邊寒浪潄船脣。」「月下敲門惟啄木，春來勸酒欠提壺。」「對酒不知人換世，開簾時有燕歸梁。」「世以御風疑嫁衛，誰從抱器閱奔周。」「淚為東水添滄海，影共西陽赴崦嵫。」「海水諒如前夜淺，月華須讓昨宵明。」「鬢逢秋色無聊白，菊洧清尊盡意黃。」「前塵目斷天來遠，萍景心隨水樣流。」「人過馬當風色好，烏飛夏口夕陽斜。」「七哀豈有匡時用，九辯曾非駐景方。」「紫電無因還武庫，黃塵又見過兵車。」意美詞麗，真可為一幅摘句圖也。

藝苑掇存

陳婴

熊景星以書畫名家，頗以詩見賞於粵督阮元。道光六年五月，移節雲貴，頒發《學海堂章程》，設學長林伯桐，曾釗等八人，景星與焉。見《學海堂誌》。《清史稿·文苑》有傳。《嶺南畫徵略》未詳載。

晚清《大臣、循吏、儒林、文苑傳（廣東部分）採進稿》，為粵督張人駿奏上，由粵紳梁星海、吳玉臣諸人仿阮元稿例協商草擬。朱子勤以無經學著述附呈，遂入《循吏》。一九一四年，北京開清史館，旅京粵人聯名上書，請列於《儒林》，時梁燕孫當國，為子勤再傳弟子，乃改入《儒林傳》一之理學家中。子勤為南海九江鄉人，學者尊稱為「九江先生」，今傳誤為別字，乃刊印時妄改。

黃岡陶子麟，得楊惺吾指授，工寫仿宋字，所刻胥工精雅著。劉翰怡、盧慎之、潘明訓刻書，多出陶手。劉刊葉鞠裳《邠州石室錄》，請子麟寫樣，簽出考證小疵，鞠裳錄之，載於《緣督廬日記》。

讀李清照詞札記

唐圭璋

改嫁說再議

關於李清照改嫁之說，自宋七家著錄，已成定論。明徐𤊹首揭其偽，清盧雅雨、俞理初、陸心源、李蒓客、況蕙風諸家反覆研討，皆力辨此說為偽。乃近人覆翻舊案。據謝綦崇禮偽啓，憑主觀臆測，多方羅織，橫加誣衊，以為李清照確曾改嫁。余以為，自來社會上婦女，因夫死而改嫁，原屬常事，但必須實事求是，確有明證，方足以令人信服。清照果有改嫁之事，自不必為之隱諱，若實無其事，誤信市井小人之謠言，誣衊賢媛，亦係巨謬。余不揣愚昧，特再述淺見，以供參考。

清照為有宋一代杰出之女詞人，品格高尚，心靈純潔，文采精妙。自十八歲與趙明誠結婚以來，二人愛好金石書畫，志同道合，考訂不倦，日常節衣縮食，專心治學，出入必偕，奇文共賞，自古閨房之樂，未有勝於此者。不幸敵人入侵，國破家亡，舉家出逃，金石書畫大都散失，當明誠卧病建康之時，清照自池州乘舟，日夜行三百里往視，伉儷之情，一向深厚。觀其所為詩如《浯溪中興頌》及上韓肖胄、胡松年詩，皆悲憤鬱勃，大義凜然。至其詞之沉哀入骨，尤為世所稱道。夫以為此堅強明智，素抱「雖處憂患困窮而志不屈」之人，何致有「猥以桑榆之暮景，配茲駔儈之下材」之語，更何致因病而改嫁，因貧而改嫁，因對方誘惑而改嫁，因媒婦巧言勸說而改嫁。

清照才高遭忌，市井小人慣於不樂成人之美，好騰說浪言以資笑樂，以改嫁足以為清照致命之傷，於是廣泛流傳，人皆訕笑。此小人行徑原不足道，不圖一時文人亦不信清照自撰之生平實錄，而反信小人讒言，其亦不思之甚矣。《金石錄後序》為清照自作之文，真情流露，千古傳誦，此為清照最詳盡最真實最可信最可貴之生平實錄，讀其文，察其人，亦可知清照絕非忘恩忘義，棄舊戀新之人。觀其詞如「舊時天氣舊時衣，只有情懷，不似舊家時」。「試燈無意思，踏雪沒心情」。「物是人非事事休，欲語淚先流」，其悽苦之情正與《後序》相符。情深一往，生死不渝，清照絕不致於忘懷明誠，另結新歡。

愛國詞篇

一般以為李清照詩，如「南渡衣冠少王導，北來消息欠劉琨」、「南來尚怯吳江冷，北狩應悲易水寒」，具有愛國思想，而詞則較少。實則其《永遇樂》一詞，亦富於愛國思想，後來劉辰翁讀此詞為之淚下，並依其聲以清照自喻，可見其感人之深，而二人痛心亡國，懷念故都，先後亦如出一轍。詞云：「落日鎔金，暮雲合璧，人在何處。染柳煙籠，吹梅笛怨，春意知幾許。元宵佳節，融和天氣，次第豈無風雨。來相召，香車寶馬，謝他酒朋詩侶。 中州盛日，閨門多暇，記得偏重三五。鋪翠冠兒，撚金雪柳，簇帶爭濟楚。如今憔悴，風鬟霜鬢，怕見夜間出去。不如向、簾兒底下，聽人笑語。」上片寫首都臨安之元宵現實，景色好，天氣好，傾城賞燈，盛極一時，而己則暗傷亡國，無心往觀。下片回憶當年汴都之元宵盛況，婦女多濃妝艷飾，出門觀燈，轉眼敵人侵入，風流雲散，萬戶流離失所，慘不可言，而己亦首如飛蓬，無心梳洗，再逢元宵佳節，更不思夜出賞燈，正是「良辰美景奈何天，賞心樂事誰家院」。最後，從聽人笑語，反襯一己之孤獨悲哀，默默無言，吞聲飲泣，實甚於放聲痛哭。後來白石詞云：「笑籬落呼燈，世間兒女。」夢窗詞云：「笑聲轉新年鶯語。」皆以旁人之笑語反襯己之悲意，其表現手法正與此同。

《全芳備祖》可糾正《樂府雅詞》之誤

《樂府雅詞》卷下載李清照之《醉花陰》云：「簾捲西風，人似黃花瘦。」但《全芳備祖》前集卷十二則作「簾捲西風，人比黃花瘦」。案：「似」，意是相等；「比」，意是勝過。故比字顯示人更消瘦，情更悽苦。《詞綜》據以作「比」，後人皆從之，非是。又如《樂府雅詞》卷下載清照之《如夢令》云：「常記溪亭日暮，沈醉不知歸路。興盡晚回舟，誤入藕花深處。爭渡，爭渡，驚起一灘鷗鷺。」《全芳備祖》卷十一荷花內載此詞，「常」作「嘗」，當從之改。「晚」作「欲」，亦較佳，上句已言「日暮」，下句不應又復出「晚」字，故「晚」字顯然為「欲」字之誤。鷗鷺原穩眠宿於荷花深處，由於爭渡之人驚擾聲打破寧靜之荷塘，故驚起一行鷗鷺飛去，《備祖》作「行」，亦較「灘」字為勝，杜詩有「一行白鷺上青天」句。至二書對於「爭渡」二字俱無異文，或謂「爭渡」當作「怎渡」解，其實不[illegible]，「爭」作[illegible]是常語，[illegible]正因爭渡，[illegible]起鷗鷺，固勿須另[illegible]字解釋，妄生枝節。

「晚來」與「曉來」

清照名詞《聲聲慢》：「尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。三杯兩盞淡酒，怎敵他，晚來風急。雁過也，正傷心，卻是舊時相識。 滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘。守着窗兒，獨自怎生得黑。梧桐更兼細雨，到黃昏、點點滴滴。這次第，怎一個、愁字了得。」此詞自明楊慎《詞品》卷二作「晚來」，以後選本大多從之。案：此詞上片既言「晚來」，下片如何可言「到黃昏」，雨滴梧桐，前後語氣重複，殊不可解。「晚來」當作「曉來」，自朝至暮，[illegible]愁，文從字順，一氣貫通。《草堂詩餘別集》和《詞的》作「曉來」，清浙派朱彝尊《詞綜》卷二十五，亦作「曉來」，可謂有識。其後常州派張惠言《詞選》，並作「曉來」，晚清梁令嫻《藝蘅館詞選》、王闓運《湘綺樓詞選》，俱作「曉來」，則已知晚來之非而不從，但俱未引起重視，仍有盲從明人舊說，不加更正者。觀今出版之李清照詞，什九仍作「晚來」，無論注清照詞者或治清照詞者，皆未嘗認真研讀，於此等不能解釋處，往往避而不談。此誠治詞之一弊，必須從今改正，絕不能再以訛傳訛，厚誣清照。

鋪敍與頓挫

清照《聲聲慢》詞以鋪敍見長，《武陵春》詞以頓挫見長。兩詞比較，覺《武陵春》更婉約頓挫，[illegible]氣，悽惋動人。《聲聲慢》一起下十四疊字，點言心情，以下接寫[illegible]風送寒，小飲遣愁，[illegible]敍閨雁傷心。下片寫憔摘黃花，繼又寫雨滴梧桐，最後結束終朝凝愁，無計消釋。再看《武陵春》云：「風住塵香花已盡，日晚倦梳頭。物是人非事事休，欲語淚先流。 聞說雙溪春尚好，也擬泛輕舟。只恐雙溪舴艋舟，載不動許多愁。」案：此為紹興五年，清照在金華時作，通首血淚交織，令人不堪卒讀。首寫花事闌珊，極目生愁，繼寫日高懶起，無心梳洗。下二句尤沉痛，人亡物在，睹物懷人，萬[illegible]往事，不堪回首，千言萬語，無從說起，正是「腸一日而九回」。下片寫內心活動，「聞說」只是從旁人口中說出，可見自己則整日獨處，無以為歡。「尚」字說明雙溪猶有殘春可賞。「也擬」是心中一霎凝思，欲往一遊，「只恐」則直道心情沉重，無法排遣，虛字曲折傳神，頓挫有致，如見其人，如聞其聲。

《詞林萬選》誤收清照詞

明楊慎《詞林萬選》卷四，誤收李清照一首《點絳唇》詞云：「蹴罷秋千，起來慵整纖纖手。露濃花瘦，薄汗輕衣透。 見客入來，襪剗金釵溜。和羞走，倚門回首，卻把青梅嗅。」據《花草粹編》卷一，此詞乃無名氏作，非清照詞。趙萬里輯《漱玉集》亦以為此詞淺薄，不予採錄。王學初《李清照集校注》云：「按一九五五年出版之北京大學學生編寫之《中國文學史》第五編第四章，斷定此首為李清照作，評價頗高，恐未詳考。《詞林萬選》中不可靠之詞甚多，誤題作者姓名之詞，約有二三十首，非審慎不可也。」余謂趙王二氏之說，皆確有見地。清初賀裳《皺水軒詞筌》云：「至無名氏『見客入來，襪剗金釵溜。和羞走，倚門回首，卻把青梅嗅。』直用『見客入來和笑走，手搓梅子映中門』（韓偓詩）二語演之耳。」亦以為此詞非清照作。且清照名門閨秀，少有詩名，亦不致不穿鞋而着襪行走。含羞迎笑，倚門回首，頗似市井婦女之行徑，不類清照之為人，無名氏演韓偓詩，當有可能。

南宋非亡於金

王學初撰《李清照集校註》於一九七九年由人民文學出版社出版。引書至一百六十三種，注釋亦極詳盡，誠為研究李清照者不可不備之參考資料，其治學態度謹嚴，尤堪敬仰。惟後記中謂鄧光荐、劉辰翁抗金，可謂千慮一失。文云：「鄧中甫名剡，字光荐，又號中齋，一直抗拒金人，到厓山復滅時被俘，與文天祥一起被押到金陵，後來才被釋放的。他與劉辰翁一樣，也是時刻不忘宋朝，痛恨金人的遺民。他們都賞識李清照這一首《永遇樂》詞。不言而喻。這一首詞在思想內容上，必然和他們有着共鳴的地方，說出了他們的思想感情。」案：李清照痛恨金人，鄧光荐、劉辰翁痛恨元人，此為歷史常識，作者偶然失之眉睫，誤以為鄧光荐、劉辰翁亦痛恨金人，編輯者於此處亦忽略過去，未加訂正，實為憾事，希望重印時予以改正，庶不負作者畢生著述之苦心。

宋詞賞析

潘牥《南鄉子》

潘君昭

生怕倚闌干。閣下溪聲閣外山。惟有舊時山共水依然。暮雨朝雲去不還。 應是躡飛鸞。月下時時整佩環。月又漸低霜又下，更闌。折得梅花獨自看。

——潘牥《南鄉子》題南劍州妓館

本詞為月下懷人之作。《蓼園詞選》云：「按溪山句、梅花句，似非憶妓所能，當或亦別有寄托，題或誤耳。而詞致俊雅，故自不同凡艷。」說得頗有道理。潘牥是福建人，南宋理宗端平二年進士第三，為人跌宕不羈，曾騎黃犢，歌《離騷》於市，詞僅存五首，其內容亦是有所寄托，如「約釣竿共把，自慚釣直。相蜀吞吳成底事，何如只抱隆中膝。」（《滿江紅》）「莫問愁，金杯瀲灩，對酒當歌，歡娛地，夢中興亡休話。」（《洞仙歌》）

南劍州，即今福建南平市。《弘治八閩通志》說它「負山阻水，為七閩襟喉，劍溪環其左，樵川帶其右。」此地是東南山水佳處，辛棄疾曾作《水龍吟》過南劍雙溪樓一首，其中有句云：「我覺山高，潭空水冷，月明星淡。待燃犀下看，憑欄卻怕，風雷怒，魚龍慘。」「峽東蒼江對起，過危樓，欲飛還斂。」寫得豪邁蒼涼。與之相比，本詞自多低徊宛轉之致。《蕙風詞話》評曰：「小令中能轉折，便有尺幅千里之妙，歇拍尤意境蕭瑟。」所謂「能轉折」，是指善於采用懸念、設問、複疊、正反以及回環起伏等手法，委婉曲折地傳達詞意，從而收到「尺幅千里」的藝術效果。

起首兩句自設問答，「生怕」兩字，以懸念方式引人[illegible]，為什麼怕登高閣倚危闌呢？是[illegible]閣下汩汩的溪水聲和怕見閣外的高山吧！「惟有」[illegible]，複疊回旋，「惟有」是虛字，用來[illegible]詞意，如柳永《八聲甘州》：「是處紅衰翠減，苒苒物華休。惟有長江水，無語東流。」即是說草木等物有盛有衰，只有長江水不分晝夜向東流去。「山共水」[illegible]句山水，以加深句意，再藉「舊時」提醒：溪聲山色怎麼會使自己觸景傷情，甚至不敢倚闌、不敢遠眺呢？原來眼前山水都是舊時相識。晏殊《清平樂》云：「人面不知何處，綠波依舊東流。」直說山川依稀人事非，「依然」句明說故地重游，風景不殊，但此句僅「依然」兩字，語意未盡，即短促而含蓄地陡然停頓，由於室邇人遠而引起的愴然暗驚之情，眷念之意是以暗示方式曲折傳出。

「暮雨」句，暮雨朝雲暗用高唐神女之事，「旦為朝雲，暮為行雨，朝朝暮暮，陽臺之下。」全句間接道出人去閣空。至此，首句訴述的「怕倚闌干」的心情，通過字面重複、虛字轉折、語意回旋，又經過起伏頓挫而委婉流露，由此又引出下

仇英《送子觀音圖》

鍾銀蘭

仇英（？—一五五二年）字實父，號十洲。江蘇太倉人，流寓蘇州。傳說他是工匠出身，早年從事粉漆工作，後來由唐寅推薦從周臣學畫，為文徵明所稱譽，從而知名於時，與沈周、文徵明、唐寅並稱為「明四家」。一生臨摹了不少唐宋名家作品，尤對南宋畫家劉松年、趙伯駒的畫法得力尤深。吳升在《大觀錄》裏評他「[illegible]必參，無體不化」，可見仇英善於摹古而不泥古，他在吸取優秀傳統基礎上，發揮他自己藝術天才，創造出飄逸華麗的風格。他的畫，不論豪放、精工，青綠、水墨皆臻其妙，人物、山水、鳥獸、樓閣無所不能，成為當時有多方面擅長的全能畫家。他的青綠山水和人物畫，尤為精湛出色，白描筆法流暢，有「周昉復起，亦不能過」之譽。在繪畫技法的錘煉上，達到了爐火純青的境界。

《送子觀音圖》紙本，縱五九厘米，橫[illegible]九．六厘米，圖[illegible]白描畫法，華麗的帳幃內安置着精美的坐榻，主像觀世音菩薩居畫面中央，作「遊戲坐」，一足踩在蓮花座上。右手懷抱嬰兒，左手托桃，嬰兒雙腳向上伸屈，兩手拉着大士的項圈，極活潑可愛。文靜的龍女，扶着站在榻沿上天真的善才，親切地望着大士。左邊庭柱後，一女子手托盤子彎着腰正在餵獸進食。大士背後站着三個女子，中間一女子手持羽扇，右邊脅侍女像手托法物，大士和女像的儀態，刻劃得與世俗宮庭婦女相似。帳幃上面祥雲繚繞，描繪出觀音送子莊嚴而活躍的場面。圖的左下署款：「仇英實父製」。鈐「仇英」朱文印，右下角鈐「十洲」朱文葫蘆。此圖曾藏蔣祖詒處（有「密均樓」朱文印），後由吳湖帆收藏（有「吳湖帆潘靜淑珍藏印」等印），一九七四年歸上海博物館。

《送子觀音圖》，純用線條鈎勒，精緻細密，一絲不苟。作者運用線條的濃淡、粗細、虛實、輕重、剛柔、曲直的多種變化，來狀物傳神。以流麗秀潤的游絲描，恰當地表現了女子羣像柔嫩的肌膚和稠密的衫裳，極富有輕紗的質感；以繁複的頭飾和濃黑的長髮襯托出觀音秀麗、顧盼生姿的臉龐，既天真無邪又有莊嚴沉思的體態，給宗教佛像賦予人情味。特別是繚繞的祥雲，作者採用了易於表現動勢的鬧葉描，把這些浮動着、噴吐着的雲彩，組合成各式各樣的紋樣，烘托出雲霧飄渺、變幻無定的氣氛，帳幃的細長線條所形成的大塊空白，與繁密精緻的圖案裝飾相輝映，增強了畫面的節奏感和韻律感。這種裝飾藝術的處理，正是為了更好表現宗教莊嚴樂土的主題。高士奇在仇英《白描羅漢卷》後評曰：「白描鐵線，精細絕倫，刻劃幾若絲縷」。杜瑞清在《古芬閣書畫記》裏評曰：「臨摹古人，不在對臨，而在神會。十洲師法龍眠（李公麟），能而明之，故能詣精造極，筆精墨妙」。看了這幅畫後，確實可以認識仇英在線描功力上達到驚人的造詣。

線描是中國傳統繪畫的表現形式之一。由於中國畫是以線條作為造型基礎，因此，無論工筆重彩或水墨寫意也都以線條作為它的基本功。仇英在線條鈎勒上有堅實的功力，加上他的創作態度極端認真，所以他的作品沒有一件筆敗神頹的。他的精麗工筆畫，結構謹嚴，人物衣褶及山石鈎勒，「一筆筆皆如鐵絲，有起有止，有韻有情，如唐人小楷，令人探索不盡。」（楊翰《歸石軒畫談》）。他的豪放之作，亦無一不合矩度，人物輪廓正確，氣度清朗，筆力剛健挺拔，即使戴進、吳偉亦莫能望其項背。因仇英是工匠出身，文學修養不及沈、文、唐，但他在繪畫藝術上的造詣，就是與三家並駕齊驅的。方薰在《山靜居畫論》中說：「仇英實父不能文，在三公間少遜一籌。然天賦不凡，六法深詣，用意之作，實可奪伯駒、龍眠之席」。由於他的藝術高超，在當時和以後都享有很高聲譽。彭年稱他「獨步江南二十年」，項聖謨說他「趙吳興（趙孟頫）後第一人」。董其昌讚為「自宋代伯駒、伯驌兄弟之後，五百年來有仇實父，即使沈、文亦未盡其法」。對仇英是極推崇的。

仇英是我國繪畫史上一位傑出的畫家，但是關於他的生平史料記載極少，而至今生卒年月，亦無確切可考的文字記錄。他的一生，「像一條默默的長流，悄悄地流，沒有翻騰的湍聲，沒有喧噪的巨浪，比唐寅、文徵明更為寧謐，也只有這樣才能產生他那種精細而雅緻的作品」。

《送子觀音圖》明·仇英作

西漢南越官印初考

邢東源

廣州南越王地下宮殿的發現，在國內外學術界引起了很大的興趣和關注。《考古》雜誌一九八三年十二期就該墓葬發掘情況發了簡報，並稱之「我國漢代考古的又一重大發現」。

早在這一重要考古發現之前，就有已西漢南越國的文物傳世。在上海博物館藏印中，珍藏着一方西漢南越官印，文曰「南越中大夫」。這枚印章，對於南越國官製和印製的考證，對於南越國歷史的深入研究，應該說是有所裨益的。

「南越中大夫」印，青銅質（已氧化），方形，長寬各二．三，高一．八厘米，魚紐，印為鑄印，印文為白文篆體。

「南越」，亦稱南粵，是西漢前期嶺南地區的一個割據政權。據史籍記載，南越是百越族的一個分支，長期居住在現廣西、廣東一帶。秦滅六國後，曾開桂林、南海、象三郡，徙民五十萬與越人雜居。秦末，龍川令趙佗行南海尉事，而後於公元前二〇九年，趙佗據三郡稱帝，建南越國。自南越武王（趙佗）始，歷文王（胡）、明王（嬰齊）、哀王（興）和衛陽王（建德），共五世九十三年，於公元前一一一年被漢武帝所滅。

「中大夫」官名。[illegible]代之時天子及諸侯皆置之。其位在卿[illegible]士之上。秦漢以來，有御史大夫、諫大夫、太中大夫、中大夫、光祿大夫等名，如《漢書·百官公卿表》：「大夫，掌論議。有太中大夫、中大夫、諫大夫，皆無員，多至數十人。武帝元狩五年初置諫大夫，秩比八百石，太初元年更名中大夫為光祿大夫，秩比二千石，大中大夫秩比千石如故」。這就是說，至少在太初元年以前，即南越王國存在的整個歷史時期中，當時的漢王朝設有中大夫一職。《史記·南越列傳》載漢天子派莊助（《漢書》作嚴助）出使南越，是莊助之職即為中大夫。

「南越中大夫」印按印文、印製，顯屬西漢南越官印無疑。

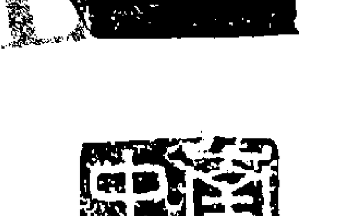
此印紐式非常別緻，在傳世古官印中極為少見。此紐鑄成魚紐，其鰭與印體相連，魚背向上弓起，形成一紐孔，此類印紐為秦末漢初部分官印中所僅見，由此可以推斷此印年代亦當在秦末漢初，與南越國之歷史年代相合。

「南越中大夫」印的印文與一般西漢官印相類，印篆似少有變化，仍屬漢摹印篆。從整體看，印文端正平實，渾厚莊重，篆中帶有隸意，五字在印內佈成四字，「大」、「夫」兩字合文，更顯勻稱妥貼，它的篆法、章法都是典型的漢印風格。

此印與漢王朝官印雷同，那究竟是西漢王朝所賜，還是南越國按漢制自製？要搞清這個問題，必須依據南越國之歷史情況來分析。西漢初，漢王朝中央政府為剪除地方割據勢力而作的一系列努力同諸侯王不甘心被削弱形成十分尖銳的矛盾，南越王國九十三年中一直處於內屬、反叛、再內屬、再反叛的動亂中。漢王朝賜印在南越王反叛時顯然不可能，只有在內屬稱臣時才有可能。據《漢書·南粵傳》載：「太后（指哀王興之母后）恐亂起，亦欲倚漢威，勸王及幸臣求內屬。即因使上書，請比內諸侯，三歲壹朝，除邊關。於是天子許之，賜其丞相呂嘉銀印，及內史、中尉、太傅印，餘得自置。」《漢書·諸侯王表》又言：「諸侯王，高帝初置，國有太傅輔王，內史治國民，中尉掌武職，丞相統衆官，郡卿大夫都官如漢朝。」這裏可以看出，只有較高一級的職官，如諸侯王、丞相、中尉、太傅、內史等才能受漢室賜印。《漢書·諸侯王表》：「藩國大者夸州兼郡，連城數十，宮室百官同制京師，可謂矯枉過其正矣。」「同制京師」，即全面襲承漢制，則「南越中大夫」印為南越國按漢制自置。

「南越中大夫」印的價值至少有以下兩點：一、證實南越國襲承漢制，官制中設有「中大夫」一職。二、南越國文化深受中原文化的影響。廣州市在五八年曾發掘過一批西漢墓葬，墓主多為南越貴族，其出土印章多枚，均類漢制，這又是一個佐證。

由於南越國有關歷史記載缺佚，出土印章資料又極少，對於「南越中大夫」一印殊難深考。近聞廣州南越王墓出土殉葬印章十九枚，這在全國漢墓中罕見，其印質為玉印、金印、包金印、銅印、瑪瑙印等等，僅在墓主身上發現的就有八枚，其中最大的一枚為龍紐金印，文曰「文帝行璽」。這樣一批數量可觀而又極其珍貴的印章資料，將對南越官制、印制的考證，對於整個漢印的研究，將是有力地推動。我們希望能早日見到這批印章資料的發表，能在廣州就地建立的博物館中見到南越國豐富的歷史文物。



南越中大夫

奧運直播收視特高 創體育節目新紀錄

週一閉幕賽事將作全過程直播

《體育世界》將會重溫奧運精華

「無線」體育節目負責人勞瀚貽及主持人林嘉華昨天見記者，談及奧運收視情況及總結經驗。

今屆奧運播映以來，反應熱烈，《香港早晨》中的《GMHK》（八時十五分至八時半）百分之九十九之多，《直播室》百分之九十六，《摘要》百分九十二，《精點》百分七十九，《羣英會》百分八十，最高收視人數二百二十五萬。女排冠軍爭奪戰還未有收視紀錄，但估計會十分高。

對於這個收視率，勞瀚貽感滿意，他說這是創收看體育節目的紀錄。雖然奧運的播映引起熱潮，但他認為仍有待改善，不過，有少許缺點，卻又不能過份挑剔。

女排冠軍爭奪戰那個早上，萬衆矚目，中國隊對美國隊的賽情，「無線」於當日早上十一時半直播，但其間高潮迭起之際，突然播了一場拳賽，勞瀚貽解釋，那部分衛星轉播是從新西蘭而來，當日的拳賽有新西蘭選手在，這是「無線」能力範圍以外，如果能力所及，「無線」是一定要做好的。

奧運將於香港時間本月十三日閉幕，屆時場面想必甚為隆重，將有激光射向全場，「無線」將以人造衛星直播全過程，甚至延長播映時間，包括閉幕前的高潮賽——男子馬拉松賽跑。

奧運閉幕之後，「無線」的奧運時間還未完，下周日晚的《體育世界》將讓觀衆重溫中國健兒參賽情況，尤以擲金牌為重，內中並有兩個項目，一為《十全十美》，專講滿分項目，二為《奧運花絮》。

八月十九日起下午一時至三時半，一連十五周播《奧運羣星錄》，下周六播英國足球慈善賽事，利物浦對愛華頓，以示奧運之外還播其他體育項目。

勞瀚貽並說，奧運之後，體會到直播之重要性，這會引起觀衆的收看慾。

關於林嘉華與韋基舜主持的《羣英會》的協調問題，林解釋說，做這些節目，不能長篇大論地說個不休的。

林嘉華（右）與勞瀚貽昨天對奧運直播作了個小結

日本電影節將加場

觀衆反應熱烈

藝術中心和香港電影文化中心聯合主辦的《日本電影節》決定加場。據主辦當局表示，這次放映的日本電影反應熱烈，有些場次更一早滿座，向隅的人數不少，因此，決定由八月二十七日至卅一日，再放映十一場。

日新進導演談對香港影片觀感

昨天方育平、舒琪帶同一位日本新進導演根岸吉太郎與記者見面。該日本導演是專程參加這個日本電影節的。

根岸吉太郎抵港後，曾看過方育平在香港電影金像獎得獎片《半邊人》。他說，過去一直以為香港是功夫電影之家，只會拍功夫電影的，但這次來到香港，看過一些電影，尤其是《半邊人》之後，把他的觀念改變了，更想不到香港能拍出這樣好的電影。

他說在日本做電影導演是很窮很難賺錢的，因為影片收入大部份為戲院商佔有，餘下來的才是片商及演員，導演所得更少。因此，他們拍戲賺錢有限，但可以拍電視，從電視中找生活是最主要的。

他在日本和九位新進導演組織了一家電影公司，準備開拍一部《人魚傳說》的影片。

他拍的一部《探偵物語》是日本八二年第二賣座電影。第一賣座的是《南極物語》，因此，他是一位受到矚目的新進導演。

方育平與日本導演根岸吉太郎

也投梁家輝一票

阿帆

《第三屆香港電影金像獎》的最佳男演員獎為梁家輝所得。有人說，為甚麼不給《半邊人》的王正方。梁家輝最宜得最佳新人獎也。

阿帆不是影評人，沒有資格投票，如果有資格，我的票也會投給梁家輝。

何解呢？王正方演得不好？非也。王正方在《半邊人》中的表現是不錯的。但阿帆認為，梁家輝演的咸豐皇帝比較難演，因為誰也不知咸豐皇帝是怎麼一回事。但作為一個觀衆，完全相信銀幕上的形象是皇帝而不是梁家輝。

梁家輝，是用演技來塑造一個他完全不熟悉的形象，而不是演自己，演自己演得再好，也不過是自己的影子而已。

苗僑偉又拍新劇

對五年長約表示考慮

苗僑偉又拍《蝙蝠傳奇》，該劇於本月十七日拍造型照，二十三日開工。監製特為他做兩個頭套，希望把造型弄得好些。

《香江花月夜》於下月九日才收工，也就是說，阿苗又將二戲齊拍，起碼一段時期。阿苗很希望多點休息時間，但也會服從公司的安排。

關於「無線」要求小生簽五年合約之事，阿苗表示還沒與他提及，從前他是不喜歡這個五年約的，現在不同了，主要還是看條件而定。

張曼玉最近正在拍《新紮師兄》，昨日當她穿着病服見到記者時，不肯拍照，後來還是被記者拍到她伸出頭的照片。她稱現在所拍的這個劇集，與上次所拍的《畫出彩虹》沒有什麼大分別，因拍攝環境較熟悉，拍來也較順利。（圖為她的「病人服裝照」。）

戚美珍出道兩年多

自覺達到一半理想

她說愛演戲但適當時候才爭取

戚美珍似乎在「無線」很久了，但她說，出道以來，主要在《歡樂今宵》工作，只不過兩年多時間。

總結這段期間所得，戚美珍認為自己已是「比上不足，比下有餘」，但至今可說只達到一半理想，因為理想是專心演劇集，尤其是演古裝劇集。

「無線」不少藝員很想演劇集，除了過戲癮，還可靠劇集錄影帶的關係，走埠登台，可是，戚美珍很少向公司提出要求，她認為假如有適合角色，公司自然派她去做，就是一直做《歡樂今宵》，也會被調出做話劇，例如早陣子派她做《笑傲江湖》中的岳靈珊就是，如今又有《武林聖火令》。她又說，以前《今宵》未試過「獨立賣貨」，也就是說，很少有《今宵》錄影帶賣埠，現在不同了，已出現每天製的《今宵》錄影帶制度，所以，這對走埠也不無幫助，當然，比起劇集，《今宵》藝員還是蝕底些。

賈思樂曾勸她爭取演戲機會，她還是說，自會在適當時候作出適當的爭取。

十年來首次個人特輯

鍾鎮濤神仙有難

一段情後停滯 寄望上海夜

鍾鎮濤昨日向記者大吐苦水，謂拍歌唱特輯《神仙有難》好辛苦，本該拍完了，但因天雨，現還未拍完，特別嘉賓是鬱慈恩。

阿B表示，以前在「無線」只拍過《十彩新地》佔半小時，那個不算，十年來真正的個人特輯，算是這個《神仙有難》了。

記者問他覺得阿倫的演唱如何，是否得時得令之歌手，阿B說，阿倫紅，是公認的事，那天阿倫的演唱會上，他上台與阿倫唱歌，才感覺到那是第一次聽阿倫之歌，但自己又是錦上添花。

論到際遇，阿B說各人不同，他好信命運，要自己作曲兼主唱的歌才可以紅起來，《一段情》之後，似乎沒更進一步的發展，現在是寄望電影《上海之夜》。

阿B特輯中的特別嘉賓鬱慈恩

電視電影

★★老將出線 See How She Runs

晚上九時三十五分 亞視英文台

金像影后鍾．活華主演的電視片，拍於一九七八年。鍾．活華演一個年將四十歲的離婚女教師，有兩個女兒。她為中年發福，體力日差而煩惱，她開始寄情於跑步，後來更準備參加二十六哩的長跑賽事。本片只鼓勵鬥志，發揮自我潛能，而不強調奪標主義。鍾．活華演本片時的實際年齡已是四十二歲，她為演本片也付出了很大的代價。

★昆蟲大戰爭

晚上九時三十五分 亞視中文台

日本在六十年代曾拍攝不少怪獸、超人電影，但因拍得太多太濫，製作粗劣的影片充斥，漸漸為觀衆唾棄。本片也是這一類貨色。影片敍述列強試爆核彈，昆蟲受到輻射而變成毒蟲，向人類發動致命攻擊。新藤惠美主演。

勞拾

成龍與導演占美格力高將合作拍《威龍猛探》

嘉禾《威龍猛探》成龍主演將開鏡

導演格力高昨談大計

由成龍主演的國際新片《威龍猛探》宣佈開鏡。成龍與執導該片的美國導演占美格力高昨天中午在嘉禾片廠與記者見面。

占美格力高是一位很著名的拍動作片導演，他拍的《機動戰士》和《怖行》都是很著名的。

他今年三十四歲，拍了九年戲，這次是為看香港外景而來的。他聲稱要在影片中拍出非外國人所認為的香港。在香港期間，要和成龍溝通，拍出動感強烈的電影。在影片中還須要用特技人，製作時間約十二週，打算參加明年康城電影節。

他認為拍戲最主要的效果是自然，有機會和成龍拍戲，他感到開心。

他說，此片原在三年前計劃拍攝的，但因《殺手壕》之後，成龍卻很忙，後來又拍《A計劃》，一戲接一戲。他說該片製作費初定為八百萬美元，甚可能不超支。

沈殿霞與許佩往賀歐陽珮珊新店擴充之喜

戚美珍與苗僑偉這一對未知何時才結婚了

影語

現代童話人魚之戀

晉石

《美人魚》將一個流行已久的童話故事改編成現代化版本。

這個現代化童話的王子是一個成功的生菓蔬菜供應商，但是卻有着失敗的愛情生活。他在年幼時，曾跌入海中，見到一條女孩美人魚。長大後，有一次失戀，重訪墮海的舊地，再一次墮海，這次被一條美麗的美人魚救回，深受吸引，但她消失在海中。

在他回到紐約後，這條美麗的美人魚變成一個美女來找他，經過幾天歡樂愉快的日子後，這個一生遇不到理想對象的男子（湯．漢克），向現在改名為麥狄遜的美人魚求婚，麥狄遜在湯未知自己真正身份，在矛盾的心情下答應了湯的求婚，但這時一個狂熱的科學家為證明自己的理論，經過千方百計，終於在此時揭穿了麥狄遜的身份，令她被美國聯邦調查局捉去研究，到後來，科學家對自己的揭穿行為所引起的後果，把湯與麥狄遜拆散，令麥狄遜要受缺乏人性的研究感到後悔，於是與湯及湯的哥哥一起設計把麥狄遜救出，而湯亦為愛情放棄一切，隨麥狄遜同回海中，一同生活。

故事相當公式化，沒有很大的創意，在喜劇的處理形式中，偶然有不錯的惹笑效果，而影片的成績亦止於此，是一部鬆鬆，看來舒服的幻想喜劇。

關於人與魚之間的戀情，影片的處理頗為中規中矩，把握到不錯的層次。雖然結尾湯為愛情犧牲一切，但他在溜冰場向麥狄遜求婚不遂而發脾氣，則充份表現出男性主義的自我中心。而湯在初初發現麥狄遜的美人魚身份，目睹她被人捉去，而不加以援手，亦表現出這一種意識。而影片中人物對美人魚的吃驚、好奇，可以分析為有種族歧視的意味。

關禮傑新紮心理壓力重

「無線」新人關禮傑在劇集《新紮師兄》中佔戲頗重，但還未拍到他佔重戲的部份，現在的戲還可以應付得來。近日他剪了個新髮型，以配合劇中扮相。他說以往所拍的劇中，自己的表演方式是錯的，有些誇張。在《新紮師兄》中他也要擔正演出一角色，不免有心理壓力。此劇監製招振強稱，這次關禮傑所飾的角色是較軟弱的，並給了他不少意見。同時，梁朝偉也幫了他很多忙。他說要珍惜此次機會，努力爭取，也不怕五虎將吃重，因他們有時也有演不到某個角色之時。「無線」和他有一年合約，相信以後的發展，要看這次演出的反應了。

翡翠台奧運節目

《奧運直播室》上午9：10—10：00衛星直播，《奧運羣英會》每晚10：30起播映，節目如下：

星期日

獨木舟——男子1000米決賽

田徑——

男子50公里競步決賽

男子鉛球預賽及決賽

女子4×400米接力賽跑準決賽及決賽

男子4×100米接力賽跑準決賽及決賽

女子鐵餅決賽

女子4×100米接力賽跑決賽

男子跳高決賽

男子4×400米接力賽跑決賽

女子1500米賽跑決賽

男子1500米賽跑決賽

男子5000米賽跑決賽

拳擊——決賽

網球——男女子單打決賽

曲棍球——決賽

手球——決賽

足球——決賽精華

排球——男子決賽

綜合藝術操——決賽

摔角——決賽

57及82公斤級

射箭——最後一日比賽

（明珠台每天早上七時至八時卅分及下午四時五十分均播奧運節目）

得講得睇

歐陽珮珊開酒家 圈中友好往捧場

歐陽珮珊和朋友合資開一間酒家，這間酒家位處西貢，開了已很久，但她是最近才加入的，目前正在擴充營業。歐陽珮珊稱以前朋友也鼓勵她開髮型屋，但自己並不喜歡，情願搞酒家。最近外面傳她將代替汪明荃同鄭少秋合作拍舞台劇《梁祝恨史》，她說自己並沒有聽到此傳，遲些日子等做完了《柳毅傳書》，她就會返回「無線」報到。

昨日為開幕（擴充）日，圈中友好均往捧場，沈殿霞、許佩等均出席。

感人至深

日川

「無線」的《奧運新聞》，口碑甚佳，其中一幕最令人難忘——劍擊手欒菊杰最後一擊，對方俯首稱臣，小欒摘下面罩，高興得伸出舌頭。跟着是鮮艷的五星紅旗高高昇起，雄壯的國歌聲中，小欒面部大特寫，秀美的臉龐，點點淚花，仰望着國旗……那個中國人不為之動容！

「伊人」之見

馬良

看電視中的《伊人再見》廣告的設計，實在較差勁，不過電影就較它好得多。陳勳奇設計的聾啞形象，改變他一貫的精仔外形，在日常生活中碰到的一切，頗得觀衆的同情。他以畫公仔來發洩他的心態，第一段似乎來得突然，使人有點莫名其妙！但後來的便線路清楚了。它的結尾部份比較好，使人沉思，究竟伊人又能否再見呢？

話說宣傳

方江

「亞視」的宣傳部，幾度易主之後，至今仍然沒有什麼起色，劇集推出前，也許雷聲不小，但推出之後，往往就被「掉埋一邊」，宣傳勁兒大幅度減弱，不知是何緣故，前一陣被宣傳為鎮台劇的《霍東閣》就是一例。反觀「無線」的《武林聖火令》，只是一個短劇，宣傳勢如破竹，難說矣！

重播劇集

風雷

亞視其實有很多節目即使是重播，也會有相當的觀衆的，既然如此，為何亞視卻偏重於重播某一類的劇集呢！如《IQ成熟時》、《新變色龍》等，已曾重播數次，即使再重播下去，也不能吸引觀衆的，但如《流星蝴蝶劍》等，則重播還甚有苗頭，反觀無線卻甚懂觀衆心理，懂得播一些未曾重播的劇集。

鍾楚紅「運道」正佳

保子

鍾楚紅是越來越漂亮了！相由心生，每次看到容光煥發的鍾楚紅，就會覺得，一個人走運的確可以在面上看得到的。

雖然，經理人俞琤，為她推掉所有片約，但卻無損於她的聲譽。

雖然，近期鍾楚紅只有一部《雪兒》在拍攝中，沒有人敢說這是她低落的狀態。拍一個廣告，幾個工作日，相等於一部影片的酬勞，推辭片約，也不等於推錢出門口。

俞琤極懂得擇肥而噬的道理。許多人（包括家人、朋友、記者）都怕鍾楚紅推片約推得令片商卻步，把自己正在走紅的氣勢硬生生給截斷了。

阿紅問：「你們是不是怕我自斷後路，再沒有人找了？」

這倒不必擔心，只是，娛樂圈講究運道，只恐怕運道一過，再努力也是起不了作用。

「這自有俞琤為你分憂，只是，你有沒有想過，當務之急，是鑽研演技？」

不少紅星（連阿紅也不例外），都聽不入耳的，便是別人批評他的演技不佳。

「每部戲，我都盡了力的，」阿紅說：「但單靠自己拚命去演，導演不下心思，我自己大哭大叫也是沒用的，他來個長距離，效果便不顯著了。」

這樣說下去，難有相同觀點，只好改變話題。「你剝個身落去演，又不能得獎，似乎犧牲太大喎！」阿紅憑《男與女》獲提名本屆「香港電影金像獎」最佳女演員，敗於葉童之手。

「吓，你說什麼？」阿紅果然立刻有強烈反應，但隨即了解是開玩笑，沒有追究。

走紅，證明受到觀衆歡迎，這是有許多因素形成的，但未必是演技受到讚賞，鍾楚紅若希望做演員而非明星，就要多加一把勁了！

香港力拒美海關新例

上周香港的第一件經濟大事，就是官商人士均紛紛開會和發表聲明，不停與海外人士特別是美國商人聯絡，為的是反對美國政府片面施行「進口紡織品產地來源規例」。

此一新例一旦於九月七日如期實施，則香港紡織品輸美將有七分之一的生意受到影響。其中尤以針織毛衫及印染布疋受打擊最大

新例延期實施。在上周內，香港駐紐約商務專員杜華十分忙碌，既與美國國務院及數名國會議員討論產地來源新規例的問題，又與美國零售商及進口商會面，因後者對新例的實施亦十分關心。他表示，關於阻延美國實施新例的問題，現已出現轉圜餘地。

此間一些有地位的製衣廠商認為，這次派團去美國展開官方商談，應有把握可

正式宣佈新例的內容，生效日期則定於九月七日，相隔只是三十五天。再加上美國零售商及進口商組織亦對新例提出抗議，認為這將會嚴重影響到入口聖誕節成衣的供應，導致貿易出現混亂局面，迫使美國消費者要增重購置衣物的開支。這種情況對於香港展開對美國辦交涉較為有利。因此，港府官方會談未能使美國答應取消新例，方在情理上佔了上風，但因港看來要求美國推遲執行

據路透社本月八日倫敦消息，當地黃金市場人士稱，本月七日倫敦市場黃金價格每安士下降七美元，主要原因是該日上午一家沙特阿拉伯大銀行拋售黃金所致。

關於這件事，倫敦的沙特阿拉伯國民商業銀行代表處不予置評。但是，本月七日倫敦商品交易所盛傳，該銀行售出了黃金二百萬安士，相當於六十噸左右。

印尼國內投資下降

由於今年一月印尼開始實施新稅制，取消稅務獎勵等一些規定，今年上半年印尼國內的投資額大幅下降。

據印尼投資協調局透露，上半年獲得印尼當局批准的投資款額總共只有九十二億三千萬盾（約九億二千三百萬美元），這等於去年同期三萬八千億盾的四分之一。這意味着上半年的投資總值，只等於一九八三年，印尼全年承諾的投資額共達十萬億盾（約一百億美元）

到一九八一年的二萬五千億盾（二十三億美元），除了前面所說的受到新稅制的影響外，還由於美國利率高，印尼企業沒有把資金全部投放在國內。近幾年來，印尼人在外國的投資家開始躋身國際經濟競爭。但是，印尼企業的投資額，比起在印尼國內的投資，所佔的比率還是很小的。

鑑於上半年投資額大幅下降，印尼總統蘇哈托已下令印尼投資協調局設法消除妨礙在印尼投資的各項因素。這些障礙已

德拉斯地中海	A	大阪
加坡	B15	海聯
洲	現代橋	馬士基
本	A	大阪
中海	A	大阪
雄	現代橋	捷成
北太平洋	海陸橋	海陸
律	現代橋	華潤
恩未勒	現代橋	新興

日表

停泊處	公司
江聯碼頭	華閩
A28	益豐
A35	怡和
西區	遠洋
A17	招商局
B12	華夏
A45	遠洋
A49	招商局
A33	招商局
油麻地	華夏
南丫島	招商局
B18	亞利來
西區	明華
西區	順利
西區	中英
B	華夏
招商局碼頭	華夏
白沙石	華夏
B	招商局

經濟周刊　第壹一壹四期

香港力拒美海關新例

李浩明

上周香港的第一件經濟大事，就是官商人士均紛紛開會和發表聲明，不停與海外人士特別是美國商人聯絡，為的是反對美國政府片面施行「進口紡織品產地來源規例」。

此一新例一旦於九月七日如期實施，則香港紡織品輸美將有七分之一的生意受到影響。其中尤以針織毛衫及印染布疋受打擊最大。而且，新例還規定要填報貨品各項工序及成本銀碼等等，使所有被強制填表的廠商及出口商均感繁瑣，而產品則包括所有棉、毛及化纖紡織品在內。更有甚者，如果美國一旦開創了這一片面施行歧視性限制的惡劣先例，則難保其他輸入國不會步其後塵，也以同樣的新例來欺壓香港。那時香港工業和出口貿易所受到的挫折，就將會更為嚴重了。

港府官員已定於本月二十和二十一日，在華盛頓與美國官員商談解決這個新問題。就算磋商的結果不如理想，香港也會力爭使新例延期實施。在上周內，香港駐紐約商務專員杜華十分忙碌，既與美國國務院及數名國會議員討論產地來源新規例的問題，又與美國零售商及進口商會面，因後者對新例的實施亦十分關心。他表示，關於阻延美國實施新例的問題，現已出現轉圜餘地。

此間一些有地位的製衣廠商認為，港府這次派團去美國展開官方商談，應有把握可取得一定的成果。主因是現行的港美雙邊協議於一九八二年簽訂時（回溯到由一九八一年生效），美國對香港發產地來源證的準則並無異議，而現在則美國突對簽證標準作片面竄改，這顯然是違反雙邊協議和《多種纖維協定》的條文精神的。其次，以往美國對香港紡織品入口提出限制要求，總有六十天的諮商期，使雙方有一個磋商尋求解決辦法的機會，但現在則是美國海關於八月三日正式宣佈新例的內容，生效日期則定於九月七日，相隔只是三十五天。再加上美國零售商及進口商組織亦對新例提出抗議，認為這將會嚴重影響到入口聖誕節成衣的供應，導致貿易出現混亂局面，迫使美國消費者要增重購置衣物的開支。這種情況對於香港對美國辦交涉較為有利。因此，就算港美的官方會談未能使美國當局取消新例，但因港方在情理上佔了上風，看來要求美國推遲執行新例的時間，並將新例內容的不利影響面盡量縮少，應是較有把握可達到目的的。事實上，美國一些農業組織因恐新例施行會影響小麥出口，已要求把實施期推遲到明年初。

目前，港商正盡量把毛衫與印染布趕運去美國，爭取於九月七日前就運到當地。但在美國新例內容公佈後，印染布廠接入的加工生意已銳減三分之一。有些毛衫廠更接不到新單，而染毛紗廠的產量則銳減三分之二。可見香港強烈反對美國加緊推行「保護主義」，嚴限港貨入口，實是十分必要的。

英國經濟增長緩慢

黃文湘

低經濟增長率、低通貨膨脹率和高失業率，是當前英國經濟狀況的標誌。上星期，英國四大商業銀行降低基本利率，仍難改變英國經濟的黯淡前景。

本月八日（星期三），英國四大商業銀行中的國民西敏寺銀行首先宣佈，把基本放款利率從十二厘降為十一厘半，在本月九日開始生效。接着，英國其他三家最大的商業銀行——巴克萊銀行、密德蘭銀行及萊伊德銀行，在本月八日宣佈了同樣的降低基本利率行動。倫敦還有一家名叫威廉斯及格林（William & Glyn），不在四大商業銀行之內的商業銀行，也在本月八日宣佈，同樣削減基本放款利率。

上述銀行這一次宣佈調低基本放款利率，是英國貨幣供應量在上月出人意表地下降引起的反應之一。

銀行紛紛減息

本月七日，英格蘭銀行發表，今年七月份英鎊M三的貨幣供應量（英國廣義的貨幣供應量），不是如「倫敦城」（英國金融中心）許多人預期那樣有所增加，而是減少了百分之一。這就給商業銀行降低利息提供了條件。這一天，英格蘭銀行在宣佈七月份英鎊的貨幣供應量下降之後，它本身把在貨幣市場中交易的利率隆低了二分之一厘，使商業銀行得到了削減基本放款利率的暗示。

今年七月份，在美國利率高昂、英鎊匯價劇跌的壓力之下，英國商業銀行兩次提高基本放款利率，合計共提高了二．七五個百分點。其中的第二次提高是在七月十一日，英國四大商業銀行的基本放款利率從十厘提高到十二厘。

英國商業銀行這一次降低利息的幅度不大，在金融市場上引起的反應也小。本月八日，倫敦股票交易所的股票價格，受銀行降低利息的消息刺激上漲，該日收市的《金融時報》三十種工業股票價格指數上升了八．四點，達到八三九．〇點。同一天，倫敦外匯市場上，英鎊兌美元的匯價出現了「反常」現象，不跌反漲，但收盤匯價只達到一鎊兌一．三二五〇美元，比早一天的收市匯價上升了近一美分。

利息三天兩降

「倫敦城」許多人認為，今年頭七個月內，英國利率處於上漲趨勢中。這段時間內，英國的基本利率上升了三個百分點以上。在他們看來，英國商業銀行的基本放款利率在本月八日宣佈，翌日生效，降低二分之一厘，只是大漲小回，是很不夠的，應該進一步下降。結果倫敦各大商業銀行再於本月十日宣佈，即時把基本放款利率由十一厘半減至十一厘。國民西敏寺銀行的首席經濟專家大衛·克恩（David Kern）預料，到今年年底，這種利率會降至十厘左右。巴克萊銀行集團經濟部的經理艾倫·戴維斯（Alan Davies）的看法則較為審慎，預料這種利率在明年二月才會削減至十厘半。

上述各種預測，具體來說，各有不同，但是共同點是都預測下降[illegible]的看法。這反映了預測者的共同願望。

目前，大西洋兩岸的經濟出現了[illegible]不同的狀況。美國經濟增長快速，美國許多人希望它的增長步伐放緩，「細水長流」，保持增長[illegible]較小，但是時間較長的增長。但[illegible]西歐[illegible]們的要求截然不同，目前人們希望西歐國家的經濟加快增長，希望西歐經濟在美國經濟的熱度下降之前迅速上升。目前英國許多人對本國經濟的要求也是這樣。所以，他們期望英國利率加快下降，給英國經濟活動注射興奮劑。

回升有障礙

但是，目前英國經濟回升道路上，有幾重障礙，使它的步調不易加快。這些障礙，一是市場利率仍然太高，對英國各行業特別是住宅建築業的打擊最大，二是已經持續了四個多月的煤礦工人的罷工，目前仍是結束無期，給英國經濟的打擊重大，三是世界石油市場疲弱，石油價格欲升無力，英國的石油收入大受威脅，被視為「石油貨幣」的英鎊，在西方主要貨幣中處於相對弱勢地位，成為利率大步上升、小步回落的一個主要原因。

通貨膨脹較低

當前，對英國經濟回升有利的因素不是沒有的。這個有利因素，是目前的通貨膨脹率比較低。今年七月份的批發物價指數為一三二．五（以一九八〇年為基數一〇〇），同一年前相比，只上升百分之六點三。目前英國以零售物價計算的通貨膨脹年率為百分之五左右，下降到多年來的最低水平，僅及以戴卓爾夫人為首的保守黨政府上台時英國通貨膨脹率的[illegible]分之一[illegible]。

但是，由於不利因素比有利因素多，所以目前英國經濟回升緩慢，失業人數有增無減。而失業人數的增加，又拖住經濟回升的後腿。根據英國就業部本月初公佈的統計數字，今年七月份英國的失業人數增加了七萬零八百零六人，總數達到三百一十萬人，創前所未見的七月份最高紀錄，失業率高達百分之十二點七。

目前，英國朝野對經濟增長前景有幾種估計。英國財政大臣勞遜，七月三十一日對英國議會說，今年國內生產總值的實際增長率，可能達不到英國政府今年三月發表的百分之三的預測。獨立的牛津經濟預報集團本月初發表報告，預測實際經濟增長率今年為百分之二點三，明年為百分之一點八。

沙特阿拉伯售金

張弓

據路透社本月八日倫敦消息，當地黃金市場人士稱，本月七日倫敦市場黃金價格每安士下降七美元，主要原因是該日上午一家沙特阿拉伯大銀行拋售黃金所致。

關於這件事，倫敦的沙特阿拉伯國民商業銀行代表處不予置評。但是，本月七日倫敦商品交易所盛傳，該銀行售出了黃金二百萬安士，相當於六十噸左右。

倫敦商人一致認為，如此巨大的售量，應該在市場上引起更巨大的反應。

但是，要估計數量究竟巨大到什麼程度，事屬困難，因為不是集中於一家公司售出，而是分給許多家公司發售。不過，一位商人說，售量是二十萬安士左右。他認為，如果售量如所傳那樣巨大，每安士黃金價格就下降三十美元或四十美元[illegible]。

本月七日，倫敦市場黃金價格下降，早上定價每安士三百四十二．二五美元，之後九十分鐘左右之內，跌到每安士三百三十[illegible]美元左右。當時，倫敦黃金市場平淡，交易[illegible]因市場吸納力弱。

市場商人證實本月七日有大量黃金進入倫敦市場，並且不否認其來源是沙特阿拉伯國民商業銀行。他們說，這家銀行經常是黃金市場上的沽家，雖然售量比一般實盤巨大，卻可能是一種例行活動。

這些商人又說，沙特阿拉伯國民商業銀行拋售實黃金，有兩種可能性。一是拋出黃金套取美元，二是預測黃金價格會進一步下跌，搶先沽出。

印尼國內投資下降

林華

由於今年一月印尼開始實施新稅制，取消稅務獎勵等一些規定，今年上半年印尼國內的投資額大幅下降。

據印尼投資協調局透露，上半年獲得印尼當局批准的投資款額總共只有九千二百三十億盾（約九億二千三百萬美元），只等於去年同期三萬八千億盾的四分之一。

一九八三年，印尼全年承諾的投資額共達十萬億盾（約一百億美元）。

印尼第四個五年發展計劃規定，一九八三—八四年及一九八四—八五年投資規劃應達到十六萬億盾（約一百五十億美元），以確保每年百分之五的經濟增長率。雖然一九八三年的投資額已達到十萬億盾，但是要在一九八五年三月之前達到十六萬億盾（一百五十億美元）的目標，現在看來是一項非常艱巨的任務，甚至可能無法達到。

據印尼投資協調局預測，今年的投資額最多只能達到一九八一年的二萬五千億盾（二十三億美元）。

上半年印尼投資額大幅下降的原因，除了前面所說的受到新稅制的影響外，還由於美國利率高，印尼國內企業沒有把資金全部投放在國內。近幾年來，印尼企業家開始躋身國際經濟競爭。但是，印尼人在外國的投資額，比起在印尼國內的投資，所佔的比率還是很小的。

鑒於上半年投資額大幅下降，印尼總統蘇哈托已下令印尼投資協調局設法消除妨礙在印尼投資的各項因素。這些障礙已造成今年來投資水平降到一個新低點。

印尼投資協調局主席蘇哈多得承認，今年印尼投資前景陰暗，部分應歸因於投資人士可能對新法令下的新稅制有一種不安定的感覺。

印尼政府宣稱，新稅法雖然取消了一些稅務獎勵，但是從長遠而言，對投資人士卻是更加有利，原因是公司稅減少，並且給予簡化。

金價跌南非收入減

梁萍

南非貨幣蘭特價值今年以來每況愈下，以及通貨膨脹加劇，促使南非政府於本月初宣佈實施一攬子經濟緊縮措施，以圖挽救處於低沉的南非經濟。

當局實施新措施，目的是要收緊資金供應，以便阻止蘭特繼續下跌，同時令消費者收緊開支，以便遏止通脹繼續上升。為達到上述目的而採取的行動，包括把儲備銀行的貼現率（即中央銀行向各銀行收取的利率），從十八厘七五提高到二十一厘七五，加幅達三厘之大。同時把消費者分期付款購物所付的最高利率，從二十[illegible]厘提高到三十[illegible]厘，並且把分期付款的期限縮短，以及規定首期付款須相當於物品價值的三成。例如，一部汽車的最長分期付款期限，從四十二個月縮減為三十六個月。在南非儲備銀行八月二日提高貼現率之後，南非各大銀行立刻於翌日宣佈把優惠利率提高三厘，從原來高紀錄的二十二厘再推高至二十五厘的空前高紀錄。

新經濟緊縮措施實行的翌日，蘭特果然出現反彈，三日收市價為一蘭特兌六四點四美仙，較上一日收市價六一點一美仙，回升了三點三美仙。

南非一些經濟專家認為，儘管蘭特能夠暫時回穩，但在多項內部因素未有改善之前，南非經濟依然難於擺脫多年的困境。南非目前確存在不少隱憂。

國際金價近幾年持續下跌，大大影響到南非的外匯收入。一直以來，黃金出口佔南非外匯收入的一半。然而，金價於一九八一年一月創下每安士八百五十美元的高峯之後，便向下調整，八三年的最高價也不過是五百一十一美元，八四年上半年平均只是每安士三百八十美元，近期更低跌至三百五十美元水平之下。

南非的乾旱天氣持續了兩年，令農產品收成大受影響，出口減少，但入口則因美元價漲而價增，使南非外貿赤字增加至四十五億蘭特（二十七億美元）。

南非通貨膨脹率目前是百分之十一點七。經濟專家認為，儘管當局實行經濟緊縮措施，但通脹仍會如脫韁之馬，於未來幾個月有可能再上升至百分之十四。

經濟分析家表示，目前看來，南非經濟於今年內難有好轉，明年會否復甦，則要視乎出口表現如何，以及悠長的乾旱期會否結束。在經濟沒有改善之前，期望蘭特能從目前的一蘭特兌六十美仙水平回升至今年初的一蘭特兌八十五美仙，真是談何容易。倘若國際金價能夠作較大回升，對南非經濟改善會有所幫助。不過，國際金價的動向，目前依然飄忽不定。

星經濟更上一層樓

樊棣文

新加坡是東南亞一個新興國家，正在歡度她的第十八個國慶節。

同其他任何一個國家相比，新加坡的國慶可謂別具一格。新加坡政府今年上半年就決定，自六月三日新加坡自治邦成立二十五周年開始，舉國大慶將延續半年之久，而高潮則在八月九日。

據路透社報道，本月八月，新加坡總理李光耀宣佈，新加坡今年上半年的實際國內生產總值「更上一層樓」，增長幅度高達百分之九點七，比去年上半年的增幅百分之六點四更高。這個表現，比諸今年上半年美國經濟的增長更加可觀。

新加坡在過去二十多年裏，迅速跨入發展中國家實行工業化的先進行列。在東南亞版圖上，新加坡面積僅有六百一十八平方公里，幾乎沒有什麼自然資源。但是，新加坡充分利用自己的有利條件，發展交通運輸、貿易金融、石油化工和加工出口業，致力於「第二次工業革命」，計算機和電子工業蓬勃興起，取得了舉世矚目的重大成就。

在所有東南亞國家中，新加坡的銀行業最為發達，已成為國際金融中心之一。

創業的道路是不平坦的，但新加坡工業化的前景是充滿希望的。新加坡人民的決心，充分體現在那首響遍城鎮的慶國慶的歌曲中——「奮起為新加坡！」

印度棉花減產

夏芒

印度商業部長拉斯卡本月八日在印度議會稱，本月底結束的生產年度裏，印度的棉花產量將下降為七百七十萬包（每包一百七十公斤），達不到原定八百五十萬包的指標。上年度的產量為八百六十萬包。

拉斯卡說，本年度減產的原因，是天氣惡劣與蟲害，而以中等纖維棉花的收成損失最大。

他說，為了減輕印度本國棉花供不應求的壓力，印度政府已把粘膠纖維的進口稅從百分之四十五減為百分之三十。印度的紡織廠可以把粘膠纖維代替棉花使用。

此外，拉斯卡在本月三日對印度議會說，印度的手揀花生出口量，在今年十月底結束的年度裏，可能降至二萬三千三百噸，價值共二億零八百萬盧比。上年度的出口量為二萬八千三百四十噸，價值共二億七千萬盧比。

他沒有透露出口下降的原因，但宣稱已經採取步驟，改進花生的品質，提高外國買家的興趣。

拉斯卡說，向國外輸出烘花生及鹹花生，已在印度的計劃之中。他說，這些經過加工的花生，得到比未經加工的手揀花生更高的出口價格。

金市動態

短期可能小幅回升

高源

金價反反覆覆，總擺脫不了美元升降的走勢。過去一周石油價回升，使金價擺脫了再次下降的可能，短期內甚至可能出現小幅回升。

石油產量過剩，使金價受到壓力，中東原油在周前一度降至每桶二十六點四美元，市場立即傳說紛紜。其中包括石油出口國組織面臨解體，油價可能先降至每桶二十五美元，隨後在產量無法壓抑低下，逐步降至每桶二十美元之下。

從正面來看，油價對金價是有一定影響的，問題是油價走勢是否像美元一樣，時起時落，抑或其弱勢還會維持多久。因為油價下降是出於產量過剩，對任何產油國來說，均非所願，理由為產量多而賣不到好價錢，徒勞無功。

另外，不少產油國目前的整體經濟處境不大好，大跌價最終只會打擊自身，這是任何產油商也不會走的一着棋，而且這個結果到頭來反而對金價有利。道理很簡單，因為油價大跌，一些發展中的產油國在經濟上勢必出現問題，到時牽連下來，必然是西方的銀行體系（因為這些國家的不少外來貸款來自西方國家的銀行）。因此，衡量得失底下，相信油價之降，也只會像傳美國利率上升那樣，講多過做。

因此，既然油價走勢難免是時起時落，金價在其影響之下，升降也會較頻密，但卻不會大。

但是，目前要注意的是，油價已不會降多少，而美元也不會上升多少的問題。油價不降低至每桶二十六美元，且上周的回升已表明其經歷底點，則油價對金價的影響，就不會那麼明顯，甚至不會和美元「拍檔」，對金價起壓力。剩下來，就要看美元了。

美元走勢仍是最主要的。只要美元回落，金價當可回升。個人以為，金價在現階段不容易再降至每安士三百四十美元的水平，理由除卻在此水平曾有不少中央銀行入市吸納外，以八二年低點每安士二百九十七美元，加上每年的通貨膨脹率計，至今也應在每安士三百三十美元之上。結果，關乎美國利率，將成為下半年金價走勢的一個關鍵性因素。上周英國銀行利率回降，初步反映出英國銀行界對油價及美元利率走勢的看法。看來只要美元回軟，金價在經過過去兩周的鞏固期後，可能有些好轉。

九龍—大埔墟—上水—羅湖火車時間表

開出	頭班	尾班	到達	頭班	尾班
九龍開	上午六時廿六分	下午十一時十二分	到大埔墟	上午六時五十一分	下午十一時卅七分
大埔墟開	上午五時五十六分	下午十一時四十二分	到九龍	上午六時廿一分	下午十二時零七分
九龍開	上午五時五十二分	下午十一時五十二分	到上水	上午六時廿五分	下午十二時廿五分
九龍開	上午七時零五分	下午十一時廿一分	到羅湖	上午七時四十二分	下午十一時五十四分

說明：繁忙時間來往大埔墟至九龍列車，每小時對開十六班，上水至九龍對開十二班，九龍至羅湖對開四班。非繁忙時間，大埔墟至九龍對開六班，羅湖至九龍對開三班。

九龍—羅湖快車時間表

星期一至星期六

九龍開　上午九時三十五分　到羅湖　上午十時十分

星期日及公眾假期

九龍開　上午九時三十五分　上午十時三十二分　到羅湖　上午十時十分　上午十一時零二分

香港·梧州線——漓江號客輪

香港開：上午七時廿分　到梧州：下午五時
梧州開：上午七時卅分　到香港：下午四時卅分
（香港開逢雙日，梧州開逢單日）

定期客貨班輪

金沙 M.S. "JIN SHA"　八月十二日由秦皇島抵港　船泊A—14泡
敖江 M.S. "AO JIANG"　八月十二日由寧波抵港　船泊B—2泡
海興號 M.S. "HAI XING"　八月十二日由上海抵港　船泊A—6泡　八月十七日直放上海
江安 M.S. "JIANG AN"　八月十三日由張家港抵港
駿山 M.S. "JUN SHAN"　八月十四日由上海抵港　八月十七日直放上海
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船股份有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓　電話：440555,440557,447402。

定期班輪
香港⇌汕頭
"廈水運十二號"
收貨日期：逢星期一
開船日期：逢星期二
收貨地點：屈地街招商局裝卸區
電　話：5-473540,470591
招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號十九樓
電話：H—447402　H—440557

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
水晶玫瑰	CRYSTAL ROSE(上午三時)	高雄	吉列島	大煦
金沙	JIN SHA(上午九時)	秦皇島	A14	招商局
解放者	SL. LIBERATOR(上午二時)	美國	海陸橋	海陸
敖江	AO JIANG(上午八時)	寧波	B2	招商局
尼日利亞勇士	NIGERIA VENTURE(上午八時半)	新加坡	海廈	海運
新海虹	NEW HAI HUNG(下午四時)	上海	A	華潤
非洲星	AFRICAN STARS(上午六時)	日本	A15	日郵
英偉雅士	DYNAMIC ACE(晨早)	基隆	現代橋	東洋
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A6	招商局
海安	SEA LORD(下午八時)	上海	A51	汎洋
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午三時)	新加坡	現代橋	馬士基
美國百靈	AMERICAN LARK(下午四時)	美國	國際橋	美輪
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(上午八時半)	台灣	A26	欣洋
福興	FOO HSING 2(中午)	高雄	油蔴地	永裕
東南	HP DONGNAM(中午)	釜山	油蔴地	東發
太原	TAI YUEN(下午六時)	日本	A32	大阪
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS(上午九時)	歐洲	現代橋	捷成
東方為榮	ORT. IMPORTER(上午一時)	台灣	國際橋	港郵
東方閣員	ORT. MINISTER(上午一時)	美國	國際橋	港郵
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK(上午九時)	日本	現代橋	馬士基
多利都	TOLEDO(下午二時)	美國	現代橋	捷成
天耀	TIAN YUE(上午六時)	天津	B25	輝騰
東勇	EASTERN VENTURE(上午九時)	日本	A40	東源
卡娃娜	KAWANA(上午七時)	地中海	現代橋	日郵
大西洋丸	ATLANTIC MARU(上午十時)	新加坡	A50	大阪
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(中午)	馬尼拉	現代橋	新興
新安順	NEW ANGELITA(晨早)	印尼	B14	聯航
巴林力馬士	BERTRAM RICKMERS(晨早)	新加坡	A24	捷成

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
達利是	THALASSINI KYRA(下午)	加勒比海	A8	汎洋
立山	LI SHAN(上午)	北朝鮮	A34	招商局
亞瑪遜	AMAZON	加勒比海	A43	汎洋
怡春	YI CHUN(上午)	高雄日本	B16	大榮
金亞麗莎	GOLD ALISA(上午八時)	科倫坡西非	現代橋	新興
英偉雅士	DYNAMIC ACE(下午)	高雄日本	現代橋	山下
韓國元首	KOREAN WONIS ONE(晨早)	加州紐約	國際橋	利洲
百保圖	BARBER TOBA(上午六時)	西北太平洋紐約	國際橋	百保利
海國	HAI KUO(下午)	高雄	油蔴地	永裕
上海	SHANGHAI(下午三時)	上海	A31	華潤
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(下午)	基隆	B	欣洋
成都	CHENG TU(下午)	新畿內亞	A13	太古
庫拉薩侯丸	CURACAO MARU(下午)	吉大港印度	A16	大阪
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK(下午)	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
東方為業	ORT. IMPOR TER(上午九時)	阿拉伯海	國際橋	港郵
非洲星	AFRICAN STARS(下午)	西非	A	日郵
甲斐丸	KAI MARU(晨早)	達打	現代橋	日郵
卡娃娜	KAWANA(下午)	釜山	現代橋	日郵
利是馬士基	LEISE MAERSK(上午七時)	加州紐約	現代橋	馬士基
利來得	NL. DEJIMA(上午十時)	釜山	國際橋	寶隆
高山	GAO SHAN(上午)	上海	B6	招商局
東方閣員	ORT. MINISTER(半夜)	加州紐約	國際橋	港郵
尼日利亞勇士	NIGERIA VENTURE	阿拉伯灣	海廈	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
魯海六五	LU HAI 65	青島	B	華夏
比利	NAPILI	日本	B	天祥
海誠	OCEAN SINCERITY	日本	A	大阪
索諾拉	SONORA	美國	黃埔塢	偉特
黎明	LAVINIA	日本	B	嘉信
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	國際橋	港恒
阿爾泰丸	ALTAI MARU	基隆	A	大阪
海富	MARINE CONTAINER	高雄	B	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER)	台灣	B	欣洋
快樂星	HAPPY STAR	釜山	B	新興
雄鋒	BRAVE PIONEER	日本	A	大阪
偉士達	VESTA	基隆	A	日郵
台春	TAI CHUN	基隆	B	大榮
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	東海
光大二號	KWANG TA 2	高雄	油蔴地	永裕
長剛	EVER VALOR	美國	國際橋	利達
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	美國	國際橋	總統
海隆	HAI LONG	基隆	B	永裕
江安	JIANG AN	張家港		招商局

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	國際橋	美輪
水晶玫瑰	CRYSTAL ROSE	南太平洋島	B	大煦
福興	FOO HSING	高雄	油蔴地	永裕
台春	TAI CHUN	高雄日本	B	大榮
海富	MARINE CONTAINER	高雄基隆	B	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B	欣洋
東南	HP DONGNAM	釜山	油蔴地	東發
索諾拉	SONORA	加州	黃埔塢	偉特
多利都	TOLEDO	加州西北太平洋	現代橋	捷成
長剛	EVER VALOR	克利斯多實紐約	國際橋	利達
海安	SEA LORD	歐洲英國	A	汎洋
太原	TAI YUEN	馬德拉斯地中海	A	大阪
昌隆	FORTUNE CARRIER	新加坡	B16	海聯
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	現代橋	馬士基
大西洋丸	ATLANTIC MARU	日本	A	大阪
雄鋒	BRAVE PIONEER	地中海	A	大阪
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	高雄	現代橋	捷成
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋	海陸橋	海陸
天耀	TIAN YUE	天津	現代橋	華潤
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬里未勒	現代橋	新興

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
于山	YU SHAN	江聯碼頭	華閩
	FENG TSAI	A28	益豐
	BEAVER	A35	怡和
邁進	MAI JIN	西區	遠洋
大昌鎮	DA CHANG ZHEN	A17	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	B12	華夏
	SEAWALRUS	A45	遠洋
黃雲	HUANG YUN	A49	招商局
秦淮	QIN HUAI	A33	招商局
北峯山	BEI FENG SHAN	油蔴地	華夏
華順	HUA SHUN	南丫島	招商局
亞迪威亞	AND. ADIRAJA	B18	亞利來
華勝	HUA SHENG	西區	明華
協和	HSIEH HO	西區	順利
萬佳	VANGUARD	西區	中英
東虹	EAST RAINBOW	B	華夏
閩外冷一號	MINWAILENG NO.1	招商局碼頭	華夏
張衡	ZHANG HENG	白沙石	華夏
浙鷗	ZHE KUN	B	招商局

何解呢？王正方演得不好？非也。王正方在《半邊人》中的表現是不錯的。但阿帆認為，梁家輝演的咸豐皇帝比較難演，因為誰也不知咸豐皇帝是怎麼一回事。但作為一個觀衆，完全相信銀幕上的形象是皇帝而不是梁家輝。

梁家輝，是用演技來塑造一個他完全不熟悉的形象，而不是演自己，演自己演得再好，也不過是自己的影子而已。

魚之戀

普慶　明珠　南華　南洋　珠江　銀都
導演　藏原惟繕
領銜主演　高倉健　渡瀨恒彥
音樂　VANGELIS　「烈火戰車」金像獎音樂大師
杜比立體聲
粵語對白　生動傳神
總收入九千……
南極
ANTARCTICA
一曲動人心弦的生……
唯好實獻高水準電影

新園地

「昏睡百年」惹起討論

盧國沾

四方談

又有人相告：《大俠霍元甲》在內地所受歡迎的程度，簡直有些無法令人置信，電視劇受歡迎，主題曲也沾了光。於是這首歌，目前在中國內地，起碼有五億四千萬個人懂唱，而且有些人以粵語唱出，有些以普通話照字唱。

怎會說有五億四千萬人懂唱呢？據朋友說：是基於一套收視統計：這個劇集，估計曾收看的觀衆，達五億四千萬。

但是接着的講法，就有點詭異：據說是歌詞第一句：「昏睡百年」這四個字，在民間引起一些討論。

大體而言，分為兩種看法，各持道理，曾辯了一段時期。

那是涉及中國近代百年史，大家對已過去的那個世紀，有不同的理解。一些認為：的確是一個「昏睡」的年代；另一些又說：不，是一個反抗外族侵略的年代。為此，兩種講法，熱鬧了一段日子，在報上發表個人看法，各自投函，據說不久前，兩種見解，才隨着這個劇集播映完畢，不再辯論了。

事實是：這首詞約寫於四年前。「昏睡百年」四字，也是我自己對當年清末那段歷史所作的評價。這首詞寫得有些煽動性，是斥罵那些只管躲起來避難的人，而不是忘記了中國當年還有民族英雄。世上懦弱怕事的人，總是佔了一個相當的比數，跪地求饒的恐怕亦不乏人，即使《大俠霍元甲》劇集裏，也有大量的鏡頭，去暴露這類人的嘴臉，然後反托出霍元甲其人的民族精神。劇情也一如歌詞所說：逐漸有些人自昏睡中醒悟過來。

概括而言：「昏睡百年」是一個概念，也是一個整體的印象，是我對那一個百年裏，個人的感受。故此落筆寫詞時，不假思索，就先寫了這四個字，放在首句。

讀了那個百年內的歷史，不扼腕，不歎息的，恐怕不能稱他為中華兒女了吧？要不是當年有人「昏」了，決不會上演這些喪權辱國的事。無論我這人對政治多麼陌生無知，也明白自己體內，流着的是那個民族的血液。「昏睡百年」也許不盡貼近事實，但可洩我憤！

勿聳肩扭腰擺臀

歌娜

歌娜手記

十位「仙女」，飄然而至！這些又漂亮、又清秀、又高的中國模特兒，將在港表演時裝。時裝還來自上海！

太子超早就四出打聽：這些模特兒亦來自江浙，何時何地演出？

我曰：「你究竟是睇時裝還是睇人？」太子超坦率得可愛：「睇人，對時裝我興趣不大，那是你地女人之事，睇人則是我地男人的興趣！」

「恐怕睇人兩字，你講漏一個重要的字了，那是睇女人！」

太子超呵呵兩聲：「不是講漏，而是省略，我地講睇人，當然講睇女人，難道睇男人耶？」

「要睇亦無，今次來港的模特兒，是清一色女郎，沒有男士，今次表演的，亦是女性服飾也！」

太子超打蛇隨棍上：「歌娜，我地來個最佳合作如何？我地請你去「花想容」，可也，各看所需，我去「雲想衣裳」，我地最佳合作，佳偶天成！」

我曰：「鬼同你們！一同入座則可，不必攜手！」太子超又是呵呵笑：「能並肩而坐，於願已足，那敢奢望攜手！」

今次上海時裝模特兒來港演出，一定去開下眼界，所擔心者，是這些女郎好學，學唔學千祈唔好學了聳肩扭腰擺臀的咁嘢搞。要提醒願聞基的模特兒，但應該有自己的民族風格也！

辦奧運

簡而清

銷金術

有人說，今屆奧運在美國舉行，美國人是不論什麼東西，都想到賺錢這方面去的。所以別的國家舉辦一次奧運，可能將本錢（像加拿大蒙特利爾市，一次奧運會令該城市政府幾乎破產，有些債項，是八年後的今天，依然未曾還得全清，亦可見那種嚴重程度了）。

但落在美國人的手上，立刻就顯得是另一回事，今次奧運，美國政府表面上說無資助，可能初期原意確是如此的，但後來因為蘇聯的聯絡結黨式杯葛，一度令奧運產生危機，所以政府方面的政策改變了，要支持籌委會，暗裏津貼一些經濟有問題的國家，協助解決派代表隊參加的旅費問題。

除此以外，國際奧委會也大力支持，使今屆奧運得免於成，而且到頭來入場觀衆之多，是創下了一項新的紀錄。假如這種場合不是在美國舉行的話，後果如何，則實在難言了。

美國人習慣了搞職業體育，視體育為一門大生意，所以什麼招徠的角度，都會考慮到。

本來這種精神，與奧運的業餘精神，是有很大矛盾存在的，但到了這個時代，要搞大規模運動會，因為花錢太多，所以也不能不略為將就一下，只可劃下界限，不過份也就算了。

奧運害人說

唐明

夾心人語

不只一個朋友說，今屆奧運會，是個害人運動會。

乍聞此說，的確叫人驚詫。蓋今屆奧運，使每個中國人都心花怒放，樂得不可開交，何害之有呢？

但不同的朋友舉出不同的理由，又不能不承認，今屆奧運，的確「害人」。

「害人」的最普遍理由，是今屆奧運節目傳播迅速普及，電視台一天播幾次，早上衛星播實況，下午播當日重要賽事，晚上來個當日金牌戰況匯播，一天累計有近七八小時或者更多。許多人早上看了下午看，夜後還得來次重溫。「晚晚陪住佢」的結果，是睡眠極度不足，翌日工作呵欠頻頻，烏眉瞌睡，實在「害人」之至。

經營娛樂業的人則是經濟方面的實際「受害者」。在奧運期間，戲院生意大受影響，尤其尾場電影上座率大減。此無他，奧運比賽節目，四年才有一次，且今回又是中國卅二年後重返奧運第一回，此時不看，更待何時？而電影是時時可看的，少看遲看無所謂。如此這般，娛樂業收入就不免大大減少，商人就只有苦中作樂的分兒了——他們實際上也為本屆奧運而樂。

他如飲食業、交通業甚至專做學生暑期生意的行業，受影響也是可以意料中事。唯一少受損失的，大概只有學生家長。老實說，由於家中三個寶貝分神看奧運節目，她們的暑假開支，倒是比往年大大減省了的。

「三連冠」

陳青楓

邊緣集

始終覺得，用個「霸」字來形容中國女排的成績，有點不妥，這是指人們所講的「三連霸」，這個「霸」字，給人們一個霸道之感，倒不如說是「三連冠」來得實際而貼切。用「三連霸」之外，還形容中國女排這次完成「霸業」。「霸業」兩字，真不好聽。為何不可以稱為「王業」？中國女排贏得，清脆玲瓏，贏得有風度，完全是王者之風，並無一點「霸」道，不知「三連霸」這類文字稱喚，是不是帶着一點「日本風」的味道？問一位曾在日本留學的朋友：「三連霸」是不是日本文字？他解釋說，在日本文裏那個霸字也有這樣用法的，不過，好像也不叫「三連霸」。日本有一個名稱叫「三冠王」，但用在形容中國女排這次成績是不大恰當的。「三冠王」是指棒球比賽裏，三個項目都獲最高分，才稱為「三冠王」，這三項是打率最高，全壘最多，點數最多。

看來，對中國女排這次最恰當的稱喚，該是「三連冠」吧？

瘋姑娘醉得半死

林黛兒

世間人

「最難消受美人恩」！容樹菅在結婚的當天，一直想着這句話。不過這一句的結語應該是問號。「她」在筵席前的談笑風生，令許多親友皺眉頭，却叫許多男士們像喝了酒似的，尤其新郎哥容樹菅，恨不得馬上進新房。可是一分一秒的過去，「她」喉裏冒神經末梢裏的酒精越來越多，當「她」在半昏半迷癡癡的狀態中被攙扶進了新房，已經完全處於入睡的情況。

「她」倒臥在一團紅紅綠綠的被褥上，可說完全不省人事。容樹菅很感掃興，激情地抓着「她」搖了又搖，晃了又晃。

「她」却沒一些兒反應。容樹菅不知如何自處？既不好跑出新房找人說話，不是怕人家說笑話，就是說他「無能」，不然就是說他有眼無珠，揀着這一個瘋姑娘，則如俗語說的「好眉好貌生沙虱」。他一直跟步、抓髮、沉思、咳嗽、唉聲、嘆氣，甚至要把「她」扯下床來。可是不管、怎麼樣，眼前的「她」沒有動彈，也沒有特別反應。

不容許幹部干擾

唐約翰

洋腔土調

一些香港人曾擔心將來香港會受到來自中國大陸的干預。新華社香港分社社長許家屯直接回答這個問題，鄭重說明：這種干擾是絕對不容許發生的。

干預香港，就是干擾中國政府的方針政策，許家屯說，絕不被允許這樣做。

許家屯指出，一切以經濟建設為中心，努力發展生產力，這是國內工作的指導思想，也是制定對香港方針政策的依據，而「一國兩制」的科學構想，有利於祖國的統一，有利於生產力的發展和有促進四化建設，則為全國人民公認。

因此，干擾香港繁榮和安定的事情，不僅會受香港人反對，也要受到內地人民反對。中共十一屆三中全會以來的事實證明，任何干擾經濟建設這中心任務的行動，都確能得到及時的制止。

「變形買辦」？

無隱

無隱小語

「中國在香港恢復行使主治權」，對於這個已經不可或變的決定，香港同胞看來已愈加擁護。而且對香港前途也已更具信心。

但由於香港環境複雜，品流複雜，我們亦同時可以發現，有些人仍想「利用既成事實」，另闢一個「自己的局面」。易言之，這些人是想把中國「推上宗主國的地位」，而把香港變為一個由他們操縱的「自治領」，又甚至是以「變形的買辦」姿態出現。

這種構想，一經看穿，肯定就只是徒費心力！

金蘭灣的蘇聯基地

翟去疾

自由港

一般人的感覺，蘇聯距離香港很遠，最接近的港口海參崴，也在我國東北附近，風馬牛不相及也。許多年之前，報上刊登過蘇聯客輪「貝加爾湖」號行走香港、海參崴之間航線的廣告，後來大概這條線根本不會有多少旅客，縱使當年莫斯科有什麼意圖，長期蝕本，也是難以為繼的。

但是蘇聯是不是真的距離那麼遠呢？非也。蘇聯的武裝力量，是接近香港的，而且很近，恐怕只有幾百海里。如果是飛機航行，實在瞬息可至。

因為在越南的金蘭灣，就有蘇聯的基地，而且是「永久基地」。

說起來很可感慨。在河內政權還沒有能夠完全控制越南之前，金蘭灣是美國的軍事基地，這曾經是黎筍們大聲疾呼，攻擊原來越南政權的理由之一。把本國的領土供給外國做軍事基地，當然完全不對，鳴鼓而攻，合理。然而現在黎筍集團變本加厲，不但讓蘇聯這個社帝繼承「美帝」對金蘭灣的軍事佔領，而且還是「永久基地」，那麼黎筍集團有什麼可說呢？

當然沒有什麼可說。因為要對這類事情說話，必須有一種民族自主的精神，獨立的骨氣，敢於頂住超級大國的壓力，不屈服於強權，也不在金錢面前搖尾乞憐。同一個惡霸，是曾經要求在中國設立軍事基地的，理所當然地被中國人民拒絕了，這就是它老羞成怒的原因之一。怒自由它怒，中國人民就有這樣的志氣，寧可困難三年，也不退讓一分。

一個主權國家，為了保衛領土和人民，有一萬條理由可以在國家之內作各種國防部署，別人沒有任何異議的餘地。但是在別的國家設置自己的軍事基地，決不能用「自衛」去解釋，因為那必然是對其他國家和地區的軍事威脅，必然是為了侵略和擴張的需要。而甘心提供外國基地的自是霸權主義者的奴才，雖孝子賢孫，百世不能改也。

蘇聯在金蘭灣設永久軍事基地，是為了保衛莫斯科麼？只有白癡才會相信這些鬼話。東南亞以至印度洋、南太平洋的國家都在警惕。說到香港將來的防務，恐怕不能離開這個因素。

杭州蜜梨味道好

秀官

食飲香談

說實話，杭州蜜梨實在「不好看」。但另外的一句老實話，便是杭州蜜梨實在十分好吃。

「不好看」與「好吃」這兩種印象，是構成了我與蜜梨的一段戀情，可說是十分微妙，也想不到。想起很多年很多年以前，我常在一個生果店留連。因為那店子的一位朋友給我有餘的時間便去溜溜，挑一點喜歡吃的生果解渴。我們所吃的，往往就是全店最好的，尤其是荔枝、杧果、布霖當造的時候。

有一次，那位相熟的老闆問起：「要不要試試新到的杭州蜜梨？」我的雙眼朝他指的地方望了望，那小小一堆，有點青，有點黃，隻隻都有如營養不良的小東西。我心下奇怪，我在杭州住了大半年，沒見過也沒聽說過有杭州蜜梨。反而，我還以為是當日的「淡水沙梨」，改頭換面的說成杭州蜜梨，但店主人却斬釘截鐵的說沒有騙我。由於實在不好看，想來不會好吃，因此終於搖了搖頭。

可能又是另一年的事了。情形有點像如今沒有什麼好的生果可吃，店主人又極力推薦，而且咬牙切齒地說：「信我，試一試，如若不好，由我請。」

我由那一次開始，我雖然仍覺得杭州蜜梨實在不好看，但卻不能不由心坎裏說出一句話：實在是十分好吃。清甜、肉爽、蜜味、多汁。近年來所吃的已比以前大得多，只要一見就買，十元四隻的，已是上選了，應加一句，抵食。

江湖三女俠

梁羽生

第廿二回：燭影搖紅　允禎登大寶　劍光驚夢　俠女入深宮

往事如煙

這日——康熙六十一年十一月十三日，康熙已病得迷迷糊糊，進了一碗參湯，神智略見清醒，猛然想起六十餘年之事，只覺尊榮之極，亦如過眼雲煙，兒子雖多，但他們所爭的也不過是一個「寶座」，並無真摯的父子之情。如此思量，只覺得「寂寞」極了，不由得想起兒時的好友納蘭容若來，可惜納蘭短命，空負一代詞名，只三十一歲就死了，要不然自己在晚年最少還可以有一人陪伴說話。

內監見皇帝欠身欲起，趨前伺候。康熙道：「替朕把那扇子拿來。」內監甚為詫異，這時已是隆冬天氣，要扇子做什麼？但是皇上吩附，不敢不依。康熙接過扇子，一聲長嘆。

這剎那間，他想起四十多年前和納蘭容若遠征塞外的事，那時是在吐魯番附近，白天炎熱，晚上苦寒，大漠風沙，荒涼一片，自己曾與納蘭指點山河，話天下興亡事迹，納蘭曾勸自己不要徒恃武功，自己還笑他是書生之見，如今看來，西北連年征戰，各族始終不服，納蘭的話，也未嘗沒有道理。那時納蘭曾替自己寫了一把扇子，自己不喜歡那些詞句，所以一直擱在書架上。

康熙在思潮洶湧中打開了那把扇子，讀上面的字道：

「今古河山無定據，
畫角聲中，牧馬頻來去。
滿目荒涼誰可語？
西風吹老丹楓樹。
從前幽怨應無數，
鐵馬金戈，青塚黃昏路。
一往情深深幾許？
深山夕照深秋雨。」（《蝶戀花》調詠出塞）

康熙細細咀嚼「今古河山無定據」與「滿目荒涼誰可語」等句，只覺悲從中來，不可斷絕。隆科多和鄂爾泰隨侍在側，見皇上看出了神，那裏想得到：這位康熙皇帝，享位如此之久，享年如此之高，富貴榮華，到了極點，臨死之前，心情却是這樣的寂寞淒涼。

隆科多輕輕走近御榻，道：「皇上精神初復，不可勞心。」康熙淒然一笑，揮手說道：「快傳十四貝勒允禵來！」

（三四一）

7日鮮漫畫

決賽重播

司徒因

家在香港

風雨社

五一〇　學「佳寧」？

「董事會主席是不是叫蘇美圖？」國寧突然問。

阿俊笑笑，「你知道了。」

「只是聽過名字，他有點像當年「佳寧」的陳松青那樣，只聞其名，誰也不知他是什麼來路。」

阿俊尷尬的笑笑，「蘇先生和陳松青不同，他絕不神秘。」

「我不是說他神秘，只是自己不清楚。」

「有機會我一定介紹你認識他，不過他在港的時間不多，有時在印尼，有時在沙撈越，但更多時候在新加坡。」

「阿俊，說老實話，我對你們的金港機構一點認識也沒有，根本不知它做什麼生意？」

剛好侍應送咖啡來，阿俊邊加糖加奶邊緩緩的說道，「怎麼說好呢？我最初並不認識蘇哈圖先生，只認識他的助手。你知道，我一直做股票經紀，在金魚缸邊打滾，一九九七談判時，生過也死過，香港人心動盪，股票跌到七百低點，當時我認識了另一位蘇先生，他問我對股票的看法。我說，我如果有錢，一定全個身躺下去，他笑問我，這樣有把握？我說，中國、英國、甚至美國、日本，都要香港繁榮安定，香港死不了的，要賺大錢，此其時了。」

「他立刻被你說服？」

「並不，他只同意一點，香港局勢不穩，正好是炒股票的最佳良機。於是，他改而問了我不少股票的行情，托我買賣，果然，利好的消息不斷傳來，我幫他們賺了不少錢，終於有機會見到蘇美圖先生。」

「你開始走運了？」

阿俊不好意思的笑笑，「算是走運了吧！蘇先生一見我，就問我當年「佳寧」的事，問我知不知道他短短幾年間為何發展得那麼快，又為何終於垮下來。」

「他要學「佳寧」？」國寧皺了皺眉說

小型紫羅蘭

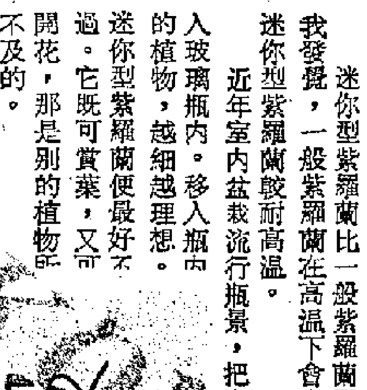
正國居士

我很喜歡迷你型的紫羅蘭，它葉子細小，每片約像指甲般大小。花有紅色及藍色兩種，花瓣有單瓣的及重瓣的。近年發現有斑葉品種的，那就更加美麗了。

迷你型紫羅蘭的莖具匍匐性，跟我們栽種的紫羅蘭有點不同。我喜歡用高身盆栽種，讓其莖長出盆外，姿態很美。

迷你型紫羅蘭比一般紫羅蘭更為粗生，我發覺，一般紫羅蘭在高溫下會出毛病，但迷你型紫羅蘭較耐高溫。

近年室內盆栽流行瓶景，把室內花卉移入玻璃瓶內。移入瓶內的植物，越細越理想。迷你型紫羅蘭便最好不過。它既可賞葉，又可開花，那是別的植物所不及的。



煙與人病

祥洗

一間肺、胸科醫院中，病人大約百分之八十都是煙客。這個「統計數字」大抵並不稀奇，因為吸煙有礙於呼吸系統健康，那已是衆所週知的事，這裏的「病號」，既然都是因了肺、胸有點毛病而來留院就醫，那麼他們原是個煙客，也是「可以理解」的。這些「病號」，從二十歲到八十歲都有。使你覺得奇怪的是，雖然醫生諄諄告誡：不要再吸香煙，否則病就不容易好起來。但能把這「忠言」聽進耳朵的却不多，他們在住院的日子裏，依然煙不離手。

你也許會問之：難道醫院裏也准公開吸煙麼？

但是你也應知道：目前「禁煙」的條文到底又有哪些場合被恪守的？醫院，沒有，一家是可以讓病人公開吸煙的，這家肺、胸科病院，更是有一紙明文規定：病人第一日入院就可以讀到派給他的「守則」中，有一項是：不准在院內任何地方吸煙。可是看來却沒有對哪一個煙客起到約束作用。有人解在廁所內吸，有人到走廊上吸，有人「信步」到小花園中，坐下來「吞雲吐霧」。最「墟冚」之時，是每日飯後那一刻，正是「年晚鐘，飯後煙」，只見走廊、花園，到處都是穿了「號衣」的病人，他們一個個都手中夾着香煙，起勁地抽吸，一時之間，到處「一縷縷青煙」，倒也「蔚為奇觀」。

煙客們大抵覺得人多勢衆，院方醫護人員奈何不得，於是乎越吸越放肆，有人不理三七二十一，煙癮一來，就在病房中點燃起來吸食。有時候三更半夜睡不着，索性又爬起來，拿出香煙，「就地」吸食。這種當醫護人員「有到」的情形，有時竟在令人啼笑皆非。大抵在這裏工作的護士姑娘，已見怪不怪，又不想因強制而有傷和氣，也就把眼前景象當做完全看不見，一切只望病人有天能「自律」，但這一天却又不知何時到來。

人工鑽石行將大平

祝丹

地說天談

近些年裏，鑽石飾物在香港大行其道，鑽石在港銷量大增，從而使香港成為遠東的最大鑽石銷場之一。

香港售賣的鑽石，多是天然鑽石。但在外行人眼下，天然鑽跟人工鑽差別其實是不大的。因此，到底有沒有人買到了人工鑽以為是天然鑽，也實在很難說。

種新的生產人工鑽方法已完成實驗室試驗階段，估計三年後可以投入實際應用。

以前，生產人工鑽石，都必須一千多攝氏度的高溫和幾萬個大氣壓，然後才能合成人工鑽石。但在前一陣，日本無機材料科學家却研究出一種嶄新的方法，只需低溫低壓，就能合成人工鑽石。

合成人工鑽石新方法，所需溫度不高，一般只需攝氏數百度就行，而壓力方面，

此文見報之日，亦是奧運會田徑賽男子跳高決賽展開之時。世界紀錄保持者、中國的朱建華能否在這個萬衆矚目的比賽中再創新紀錄，中國能否在奧運會田徑賽中奪得她第一面金牌，今晨稍後時間將要揭曉了。

朱建華，這個屢創世界紀錄的上海青年，在奪取奧運金牌的途程上，將有多少對手呢？

按照本屆奧運規定，在初賽中能夠跳過二米二四的人，都可以晉入決賽。換句話說，今天跟朱建華爭奪金牌的人，將會相當的

哈默的血統雖然是俄國的，但他的風格和氣質却完全是美國式的。

美國的經理人員是一些了不起的人物，但據統計，大約每十人中就得有一人進精神病院，或者神經受嚴重損傷。哈默的神經却能保持健全。他善於利用打盹等辦法鬆弛神經，

別人的硬性。哈默却不是這樣。他在某種意義上甚至有點天真。他喜歡聽笑話，聽了之後喜歡大笑。他是一個親切的、有愛心的人。他還是一個藝術品的收藏家，他的雄厚財力，使他的藏品甚豐。

當然，哈默並不諱言他篤信資本主義。他曾在一次演講

一段話：武器的破壞性越來越大，人類如不學會和平共處，文明就有可能毀於一旦。「有朝一日，一隻猴子或許會撿起人的頭蓋骨，不知道它是從哪裏來的。」正因為這樣，近六十年來他一直熱烈地支持在不同政治制度的國家之間建立友好、穩定的關係。他並且看到

孫後代過得更好的地方」，「使穩固持久的和平降臨大地」，「在各個戰勝疾病和飢餓」，「在各個不同制度的國家之間重建彼此溝通的紐帶」方面，哈默和列寧有其相通之處。

哈默的傳記並未寫完。這位「看上去像五十歲」的八旬老人依舊在積極行動。當他和蘇聯的

戲院聯合廣告

大光明：今天五場　徹底接觸　傑夏妮維影色作蒂嘉朗后情　今早四點場　全家福　今晚午夜場　全家福

龍翔・福星・油麻地：今天五場映　第二週　伊人再見　陳勳奇 倪淑君 王青 曹查理　慾焰芳心　今天四點及午夜場：全家福　今早三院映：全家福

樂聲・富都・美都：今天五場映　第二週！　伊人再見　陳勳奇 倪淑君　魔域奇兵　佐治盧卡斯史提芬史匹堡　今院四場點樂富：全家福　今早樂聲：全家福　富都：食色性也　美都：打鬼鬼

新都・快樂：今天五場　龍司公狄奇情色影片　徹底接觸　今院四點快樂：全家福　今早新都：慾海迷戀　快樂：偷情金貓

新樂・寶石：今天五場　徹底接觸　全家福　今早新樂：後巷馬　寶石：初哥

總統・麗聲：第二週今天五場　伊人再見　陳勳奇 倪淑君 王青 曹查理 主演　廖偉雄 客串　幽默溫馨笑料加人情　永佳十八出品　今早四點正午場：全家福

新大華　3-841199：今天五場　盛大獻映　成龍・畢雷諾士 領銜主演　炮彈飛車續集　世界巨星雲集・消暑佳選　飛車刺激 內容風趣 原裝英語版本

大華：第二週今天六場　加開四點　一縷春思萬縷情　歌陸公司電懋彩色　嘉寶莉絲・謝利畢拉主演　不宜兒童

華聲：第二週映　美人魚　宜兒童不　湯仕涵　戴安娜　主演

百老匯：今天　日本松竹　名片大展

金冠：五場映　康城影展代表作　柔情蕩漾　樂穿梭

皇后・皇都：今天獻映　午夜場連續贊座冠軍！　炮彈飛車續集　成龍・畢雷諾士領銜　國際一流紅星合演　快餐車　兩院四點場及午夜場

萬年・紫灣：今天五場　請早定座　兩院四點場：快餐車　炮彈飛車續集　萬年早場：公餘狂情　紫灣早場：公餘瘋狂

嘉年・嘉華：嘉華第二週！狂潮　傾城之戀　嘉年今天五場早場狂潮　炮彈飛車續集　兩院今天四點場：快餐車

新光　H632959：今天六場　加開四點　南極物語　美國太空總署協助拍攝

利舞台・華盛頓：第二週12點半兩點半五點三七點半九點　泰山　人猿泰山之森林之王　今午夜場：快餐車

京都・凱聲：第二週映日早更時間改今天12點兩點半五點七點九點半　美人魚　杜比立體聲　一飛沖天　今天四點先映　京都今早場十點半不停的了愛

國泰・金門・民樂：第二週今天五場　伊人再見　全家福　金門民樂四點正場　國泰四點正場

好運　K7556810：第七週映　魔域奇兵　今早十點半小國人奇記　今午夜場　初戀七日情

香港：今天　陳勳奇 倪淑君 王青　伊人再見　四點場午夜場

朱建華的最大敵人

德信

此文見報之日，亦是奧運會田徑賽男子跳高決賽展開之時。世界紀錄保持者、中國的朱建華能否在這個萬衆矚目的比賽中再創新紀錄，中國能否在奧運會田徑賽中奪得她第一面金牌，今晨稍後時間將要揭曉了。

朱建華，這個屢創世界紀錄的上海青年，在奪取奧運金牌的途程上，將有多少對手呢？

按照本屆奧運規定，在初賽中能夠跳過二米二四的人，都可以晉入決賽。換句話說，今天跟朱建華爭奪金牌的人，將會相當的擠擁。

據查，報名參加本屆奧運會男子跳高賽的各國選手，共有三十二人。在這些選手中，共有二十五人的最高成績超過了二米二四的決賽標準。而在這二十五人中，年來成績都是保持的，在去年裏，他們中就共有二十二人跳過二米三○，而跳過二米三二以上的，也有十二人之多。亦即是說，按去年成績權衡，今天能夠在決賽中與朱建華爭雄的，起碼有十二人之衆。

在十二人之中，對朱建華最具威脅的有西德選手兩名和美國選手一名。

西德選手特倫哈特，是老牌跳高選手，今年二十七歲，身高一米九八，曾先後二十次跳過二米三○以上高度。在去年中，就曾十四次跳過二米三○以上，狀態至佳。今春，他更在柏林舉行的一次室內國際田徑賽中，創造了二米三七的室內跳高紀錄。今年六月，他曾以二米三六輸給朱建華，心心不忿，力言要在今天一雪胯下之辱。

西德另一選手默根堡，也是有力威脅朱建華的跳高名將，他的最高成績，曾達到二米三五。

對朱建華最具威脅的美國選手是前世界紀錄保持者斯通斯，對於失去這項桂冠，他也是很不甘心的。因此，在奧運熱身賽中，他就曾向朱建華下戰書，要一較高下。只是，此公年紀較大，能否靠觀衆打氣助威重振雄風，有待今日揭曉。

上述三人，今日將與朱建華同組比賽。但朱建華心中的最大敵人却不是他們，他日前就向記者說：最大敵人是跳高橫竿！

「鬼大松」和中國女排

余以謙

中國女排在洛杉磯奧運一口氣連下三城擊敗美國，取得世界「三連霸」地位後，日本報紙稱中國女排是「新的東洋魔女」。中國女排取得了三連霸的殊榮後，對日本記者表示，沒有忘記一手訓練出日本「東洋魔女」的大松博文的教練之功。中國能得到今天的奧運金牌，正是十九年前大松博文在中國撒播下中日友好種籽的開花結果。

令日本不勝感慨的是，中國當年提出「向日本學習」後，艱苦努力，終出於藍而勝於藍，而昔年的「東洋魔女」，這次雖也摔得銅牌。但畢竟不比昔日威風，她們在分組賽以○比三輸給中國後，個個隊員都大哭了幾場。

談起大松博文來中國指導中國女排，不能不歸功於已故周恩來總理。十九年前，在東京奧運會上，大松博文訓練的日本女排——當時炙手可熱的「東洋魔女」擊敗了蘇聯奪得了金牌後，周總理即邀請大松訪華，托他對虛弱的中國女排指導一下。

大松到了中國，對中國女排選手實行了大松式的苦訓，每天連續十小時以上，叫每個女排隊員，不停地在地上翻、滾、爬、跌，救起一個又一個的險球。中國女排隊員們見所未見，個個練得筋疲力盡，遍身青瘀，背後叫他是「鬼大松」。當時周總理也知道了，曾對大松博文建議，是不是稍為放鬆一些。但大松說，那樣是不行的，表示一定要照他的辦法訓練。周總理便鼓勵女排克服困難，向日本學習。大松在中國訓導女排為期一個月，但對中國女排的技術提高產生了巨大的影響。現在中國女排都知道，要想爭得世界第一，艱苦的訓練是絕對必要的。日本選手在訓練中每次要連續翻滾接球二百次才停一下。中國選手一聽說，就提出二百五十次的挑戰，這正真是超人的苦練。中國女排之能有今天的成就，決不是偶然的。

日本體育人士認為，八年之前袁偉民出任女排教練，他發展了日本式的排球技術，利用中國隊員的高大和體力，訓練她們成為攻擊型的女排。從此，中國女排躋入世界排壇，歷久不衰。一九七八年的亞洲女排錦標賽，身高一米八四的郎平第一次登場，成為世界女排運動員之佼佼者。她的猛力扣殺有如「大的鐵頭」，莫之能禦，從此，郎平即和美國的海曼，古巴的佩雷斯同被稱為「世界女排三大攻擊手」。

一九七九年，在中日女排實力方面一直居於「大姐」地位的日本魔女，敗給了中國。一九八一年的世界盃，一九八二年的世界女排錦標賽，中國女排連得冠軍，終於在今年第一次參加奧運，又取得「三連霸」。但是令日本不服的，是去年十一月的亞洲賽上，日本以三比○勝過中國。然而，中國女排經此一敗，却猛然醒悟，接受比過去更加艱苦、嚴格許多倍的訓練。正如一位中國體育幹部說：「上次敗給日本，使我們感到絕對不能大意。」對於這次奧運女排的中美日爭霸，日本的一些排球評論家認為，在半決賽中，如果中國打敗美國，日本與美國對陣，則對日本有利。因為這樣，即使在決賽中日本輸給中國，也可穩保亞軍。不幸在半決賽中，日本輸給了中國，這是預測中最壞的模式，因為從實力看，日本勝中國遠比勝美國的機會為小，如果失敗，最多只爭到銅牌，這是日本自一九六四年東京奧運獲得金牌以來最壞的名次。因此，《讀賣新聞》記者認為，這次袁偉民施展了「三國志戰略」，即在預賽中故意輸給美國，以令日本輕敵，以便在半決賽中戰勝日本，最後與美國決戰。加上袁偉民在中美之戰，中國明明佔了每一局開頭的優勢後，仍以一比三輸給美國，分析說「來日方長」，又說中國是要選擇隊伍等說法，益發加深了人們的猜測。

這次令日本女排傷心的是，教練山田重雄去年夏天早就指出，日本已完全掌握對付美國之方，但真正的強敵是中國。從去年秋天開始，日本女排就認定中國這個假想敵，並用日立的大型電腦分析中國隊的技巧和戰術，研究了「破中之道」。到了洛杉磯後，還對中國女排的七百多次發球進行了詳盡的分析，可見，日本這支勁旅仍然不可輕侮。

正如這次中國奪冠後，袁偉民說：「排球的水準是在不斷提高中。日本並不是就此完了。強力的中日兩隊今後還要互相學習，提高，以期對世界排球界作出貢獻。」

中國正在拍攝一套《中國的姑娘們》，描寫大松在中國訓練中國女排的電視故事片，編作者魯光，他說：「大松現在仍然在中國活着。」誠然，中國女排之能有今日，不能忘記「鬼大松」。

美國百萬富翁「同志」
——哈默博士和他的傳記

江勵夫

哈默的血統雖然是俄國的，但他的風格和氣質却完全是美國式的。

美國的經理人員是一些了不起的人物，但據統計，大約每十人中就得有一人進精神病院，或者神經受嚴重損傷。哈默的神經却能保持健全。他善於利用打盹等辦法鬆弛神經，而更重要的是，他自制力強，有征服自己的本領。

哈默從來不承認世界有不可克服的障礙。每當碰撞障礙，他乾脆轉過彎，從另一個方向走，表現出很大的靈活性。他的私人秘書形容他是「颶風的風眼」，這大概主要是說他能當機立斷，發出高度凝聚的強力吧。

不過，哈默雖然老練，却並不冷漠。老練會形成老繭，那是一種為了保護自己或進攻別人的硬性。哈默却不是這樣。他在某種意義上甚至有點天真。他喜歡聽笑話，聽了之後會歡笑。他是一個親切的、有愛心的人。他還是一個藝術品的收藏家，他的雄厚財力，使他的藏品甚豐。

當然，哈默並不諱言他篤信資本主義。他曾在一次演講中說：「我是一個資本家，凡認識我的人都知道我是多麼熱忱地擁護資本主義和美國。」他宣稱要「讓歷史來決定哪一種制度對人類來說是最好的制度」。而同時，他認為「資本家也可以同共產黨人打交道」。他十分贊同列寧對他說過的一段話：武器的破壞性越來越大，人類如不學會和平共處，文明就有可能毀於一旦。「有朝一日，一隻猴子或許會撿起人的頭蓋骨，不知道它是從哪裏來的。」正因為這樣，近六十年來他一直熱烈地支持在不同政治制度的國家之間建立友好，穩定的關係。他並且看到，「今天對於共存，合作和商業來說存在着一個相當光明的前景。」列寧稱哈默為「同志」，這頗值得人們玩味。這恐怕不僅因為哈默是俄裔，父親曾是社會主義工人黨黨員，本人又幫助過蘇聯，而且因為，在「促使世界成為一個能使子孫後代過得更好的地方」，「使和平持久的和平降臨大地，戰勝疾病和飢餓」，「在各個不同制度的國家之間重建彼此溝通的紐帶」方面，哈默和列寧有其相通之處。

哈默的傳記並未寫完。這位「看上去像五十歲，行動起來像三十歲」的八旬老人依舊在積極行動。當他和蘇聯的二十年肥料交易（總金額達二百億美元之巨）合同期滿時（一九九八年），他差不多一百歲了，誰也不敢打賭他活不到那個時候。美國的社會環境條件與世界經濟的發展造就了哈默這樣的商業奇才。他能否活到一百歲並不重要，重要的是，他的成功表明，不同社會制度之間需要而且可能溝通和共處，需要像哈默這樣的合作者和友好使者。（下）

人工鑽石行將大平

祝丹

近些年裏，鑽石飾物在香港大行其道，鑽石在港銷量大增，從而使香港成為遠東的最大鑽石銷場之一。

香港售賣的鑽石，多是天然鑽石。但在外行人眼下，天然鑽跟人工鑽，差別其實是不大的。因此，到底有沒有人買到了人工鑽以為是天然鑽，也實在很難說。

說起人工鑽，它的價值雖然也不低，但比之天然鑽，可就差遠了。但有理由相信，三年之後，人工鑽將會比目前便宜，如果屆時買了人工鑽當作天然鑽的，吃虧就更大了。

說人工鑽三年後可望更便宜，是由於一種新的生產人工鑽方法已完成實驗室試驗階段，估計三年後可以投入實際應用。

以前，生產人工鑽石，都必須一千多攝氏度的高溫和幾萬個大氣壓，然後才能合成人工鑽石。但在前一陣，日本無機材料科學家却研究出一種嶄新的方法，只需低溫低壓，就能合成人工鑽石。

合成人工鑽石新方法，所需溫度不高，一般只需攝氏數百度就行，而壓力方面，甚至不足一個大氣壓也可以。由於生產條件並不嚴苛，因此，即使不具備尖端設備的工場，也大有條件生產。情形既然如此，三、五年後，滿街滿巷都是人工鑽石，又豈得謂奇？人工鑽石的價值，屆時會跌完又跌，當更是意料中事了。

武德頌

高旅

五十八　再入危城

「到了縣衙門，自然見得着。」陳長祿說。

「閻、陳二公，剛才巡看了四門，已經來過，閻公這時回守北城，王公略在東城，」汪把總說，「不如在城頭上走，先到王公略處，然後再到北城。」

陳長祿等循城而走，見到很多棺木，以為是用以成殮死者的，哪知裝的是泥石，問作什麼用處，回答說，敵人的紅夷大砲轟裂了城垣，便用來障塞。陳長祿等經過多處缺口，都用此法填實，而用門板裹了鐵皮，排在城垛外面，用障砲彈。

「頂得住嗎？」

「頂得住。」

未到東門，王公略早已迎過來。腳快的已去報了信說你的師父莫老爺來了。王公略見了師父便拜，莫老爺說：

「在戰場上，不拘禮！你們要求援，外面有幾千人也殺不進，我莫老爺沒法子帶兵來，只有把這條老命送來陪你們。」

說罷，老淚縱橫。王公略安慰他說：

「師父，不要傷心，我早聽說，你們在雪堰、橫林打，也是一樣，江陰已經圍城兩個多月，連米也沒得吃了，事在危急，這是實情。」

「那麼你打算怎樣？」莫老爺說。

「與城共存亡。」王公略說，「師父放心，不會丟師父的臉，也不會丟我這個武舉人的臉。」

「好！你是我的徒弟！」莫老爺說。

這時聽得幾聲砲響，王公略說：

「那是打北城的，稀稀落落，還在試砲。」

「我們快去看看，」孫六奇說，「你們師徒倆先敍敍，莫老爺也好歇一會。」

「什麼歇一會？我也要去！」莫老爺說。

拿他沒有辦法，仍然帶了他走，由兩個小徒弟陪同，譚老二說：

「我也要去見城主，才好有個交代，莫老爺也找到了。」

一起到城北來見閻應元，恰好陳明遇和他兩人巡城方畢，也在北城，都見了面，這次在閻應元身邊，多了一個和尚，上次沒見過的。

「這位是陳處置使，孫處置使……」

「這位是維新上人，」閻應元首先說，還沒說完，莫老爺便搶過來對和尚說：

「原來是你，怎麼到江陰來了？」

原來莫老爺也認識。（六四五）

一鱗

劉燕

▲今天離婚這麼普遍，我和我的太太為了與別不同，仍然處於結婚階段。

▲我終於找到一個良醫，每次我去找他，他都能在我身上找到一點點不妥。

▲不要說看門狗什麼都不怕，我的那頭狗就怕賊，我得在狗屋內裝上防盜警號。

▲她借酒消愁——好忘記她是個酒徒。

百靈之死

唐瓊

朋友從北京帶回香港的百靈鳥死了，不知怎樣安慰他。

李笠翁說：「花鳥二物，造物生之以媚人者也。既產嬌花嫩蕊以代美人，又病其不能解語，復生群鳥以佐之，此段心機，竟與購覓紅妝，習成歌舞，飲之食之，教之誨之，以媚人者，同一周旋之至也。」今天看來，他雖懂得看花聽鳥之樂，不過，也流露出一種大男人主義，不可取。他又認為「鳥之悅人以聲者，畫眉鸚鵡二種。」並盛讚畫眉能「以一口而代衆舌」。畫眉產於南方，笠翁是浙江蘭谿人，所以不提百靈。

看過朋友的百靈如何得寵，這兩天還是炎熱，不禁想起一個老笑話：

百舌鳥北方謂之百靈，各樣鳥音，無不會學。一老爺愛百靈，專僱小廝餵養，不時提籠上街，謂之閱百靈。這一日天熱，百靈洗澡，囑小廝曰：「小心看守，如落一根毛，打折你的腿。」囑畢，出門而去。太太要支使小廝作事，小廝說：「小的不敢擅離，萬一百靈落了毛，要打小的腿。」老爺向來懼內，太太一聞此言，打開籠內把百靈掏出來，拔的連一根毛兒也沒有，扔在籠內。老爺回來，一看百靈成了不毛之鳥，大怒說：「這是那個拔的？」小廝不敢言語。太太接口曰：「是我拔的。你又怎麼樣？」老爺回嗔作喜曰：「拔的好，比洗澡涼快。」（《嘻談初錄》）

這隻百靈死得有點冤枉。或許那位懼內的老爺真如笠翁所說，以妾侍眼光對待他的愛鳥，因此引起她的嫉妒並致之於死地。一隻鳥，一旦被捲入人類感情糾紛，竟會產生如此後果，太不幸了。我只能勸慰朋友，你的百靈畢竟是善終。

港人輓陳嘉庚聯

梁羽生

有「愛國老人」之稱的著名僑領陳嘉庚，逝世於一九六一年八月十二日，今天是他逝世的二十三週年。陳嘉庚（一八七四—一九六一），福建廈門人，曾長期僑居新加坡，從事工商業。對華僑的公益事業和祖國的教育事業最為熱心。他是在北京逝世的，逝世前擔任的職務是中華全國歸國華僑聯合會主席。他逝世後，港九各界亦有舉行追悼大會，收到輓聯數以百計，現選錄幾副，略加說明。

香港廈門大學校友會的輓聯是：

卅年苦心，創廈大集美，蔚立黌宮，總為邦家培後進，

萬人灑淚，思囊螢映雪，光分丙舍，仰瞻風範哭先生。

陳嘉庚在一九一三—一九二○年之間，先後在集美創辦農林、商科等學校，又於一九二一年創辦廈門大學，到逝世時止，四十年間，為了廈大的發展，出錢出力，真說得是毀家興學。「丙舍」的「本義」是古代王宮中的別室，後世則用作泛指學校宿舍。袁枚《上尹制府乞病啓》有云：「對此日琴堂之宮燭，憶當年丙舍之書燈。」可作本聯所用的「丙舍」註釋。（上）

一場大戰　兩敗俱傷

張散

美國中距離女跑將迪嘉在三千米決賽中，被擠出跑道外邊跌倒，痛失比賽資格。

中距離以上賽跑均不分線，十幾個人擠在一堆，起跑踢腳的有心的損害固然也有，無心碰撞引致損傷也在所難免。不過，迪嘉這次出事另有因由，必然引起很大爭執。

與她同組的人選中，最受注意的有兩名。一個是十五歲就成名的南非選手巴德，她終於取得了英國國籍，穿上英國背心參賽。另一個則是二十四歲的羅馬尼亞老將裴嘉，一件黃背心，一頭金髮，跑起來，金髮飄飄，另有一番英氣。

著名的迪嘉則是十四項世界紀錄的保持者，經常在室內賽事、運動場賽事參賽，次次均獲冠軍。她雖然至今是業餘身份，實際上每次出賽都有上萬美元的「參加費」，是全美國收入最多的女子田徑運動員。

有人說，今年的奧運田徑賽，有三場大戰。第一場是男子十項比賽，英國的湯普森對西德的辛森，第二場是女子三千，美國的迪嘉對英國的巴德，第三場是男子跳高，中國的朱建華對美國的斯通斯。不幸，迪嘉只跑了四個圈便告跌倒不起。

螢光幕上的鏡頭雖然因人馬雜沓無法看得清楚，但主要原因在於巴德賽跑時的兩臂擺動有問題。她的兩臂並非前後擺，而是用大約四十五度的角度向左右擺，所佔面積過大。迪嘉在向前時，大概是上面挨了一肘，同時下面又挨了一腳。

巴德自己在最後並未發力衝線，寧願自己落後，表示內咎。這名本來已有很多問題的南非小將，竟然又遇到更多問題。事後賽會宣布取消巴德資格。一場大戰，兩敗俱傷。

另一錢歌川

吳其敏

三十年代初期，錢歌川從外國遊學歸來不久，供職上海中華書局，主編《中華雜誌》。私底下，他一面做着介紹西方文學的工作，翻譯了托爾斯泰、辛克萊、哈代、愛倫坡等的一些名篇，一面用「味橄」的筆名，寫了許多隨筆和雜文。無論人物掌故，風土習尚，旅外遊蹤，總是娓娓道來，既能令讀者隨時專注投入，又每每為之動容騁思。類似的作品，一直到七十年代，我們還可以讀到在台灣先後出版的《蟲燈纏夢錄》和《籬下筆談》。打從五十年代以後，錢氏由擔任台大文學院院長轉徙星洲、美國，分主各大學講座，有一大段時間同國內的文壇頗為隔膜，所以近三十年中成長起來的年青一代，對錢老在文藝園地上所作耕耘，了解就很不夠，認識也不全面。有人看過他一些翻譯小說，便以為他是個專搞翻譯的人，不善於用本國文字寫出自己的文章來。

＊

頃得錢老八月一日美國來信，也談到這一方面的事情。他說道：「五六年來，國內讀者心目中總以為我是一個專門販賣洋貨的人。以前施蟄存兄即寫有《兩個錢歌川》一文，交《文匯週刊》發表，不意週刊未辦成，而稿件也遺失了。所以時人（年輕一代）不知我也能寫中文。直到最近友誼列出拙作《浪跡煙波錄》一書，讀者才知道施兄所說的另一個錢歌川了。」又說「友誼出版公司我還有兩本書《三台遊賞錄》及《瀛壖消閒錄》在印刷中。湖南人民出版社最近也收印了我一部近作《楚雲滄海集》。一共我將有四本拙作在國內出版，專販洋貨的惡名大概可以改正過來了。」錢老於歡欣之餘，曾成詩一首云：「五十年前事筆耕，無端遍地滿刀兵。今日重來文會友，時人又得漸知名。」讀之如親晤對，樂知老興未淺也。

變晒樣

黑天鵝　曼中人

容今天睡到很晏。上午八點零習慣性地醒了一醒，模糊中他告訴自己，不必上班，睡吧。這一睡就幾個鐘頭，醒來已是中午十二點了。

他是很少睡懶覺的，平日假期或星期天都沒有。當時有一份工作，有一份固定的收入，節目多多。一年三百六十五天，二十年來沒有一天真正休息過，今天是真正休息了，有權繼續睡到今晚十二點了。但是職業是失去了，收入也沒有了。得失之間，究竟邊條數長？唉，針無兩頭利，世事兩難全就是了。

人非鐵打，決不會工作了二十年也不感疲倦的。不感疲倦想必是體力透支吧？此所以今天夠得一分的休息，就出現了九分的疲倦。兩邊腰頭痠痠痛痛，好似全身軟晒。

不過，不經不覺捱了二十年，許一下睡得太多，出現反常現象吧？不要緊，無論如何，睡眠充足一定好過睡眠不足的。也就是說，對精神體力來講，多休息一定好過少休息的。

坐起身也不容易。剃鬚時，他在鏡子裏端詳了自己很久。奇怪，往日睡眠充足，翌日容光煥發，好似後生十幾年。昨晚睡得很好，時間之長也打破紀錄，人却像烏眉瞌睡，冇厘爽神。也打呢二十年工，捱到成個人變晒樣。說一定冇錯的了。你看，眼睛之下居然出現眼肚了。

他輕輕撫着眼肚，好像要把眼肚撫平。眼肚撫不平，把面皮往外拉着。拉着面皮，眼肚消失了，却出現一雙怪眼。

眼肚是何時來的？不知道。它悄悄的來，人一旦發現有了眼肚時，它等於告訴你，先生（或太太、小姐），你老了。

看到白髮更驚心。白髮雖然不是滿頭，也有半頭了。這半頭白髮是何時來的？也不知道。記得前年在髮型屋剪這個髮型時，髮型師嘗門黃曰：「阿叔，你幾乎有白頭髮。」只不過僅僅兩年，頭髮就由黑變灰，有冇攪錯？（二四八五）

戲院聯合廣告

南華：今天五場續映　電影藝術登峰造極之作　南極物語　千里冰封·萬里雪飄　探險隊一段動人事跡

坪洲：坪洲獻映　連體　元朗 金龍：即將隆重開幕　陳玉蓮 性感演出

金都 0-798070：今天五場　伊人再見　陳勳奇 倪淑君 王青 曹查理 主演
金城 3-7170237：今天五場　省港旗兵　非常暴力 笑匠 麥當雄 時代電影　早場四點·午夜場　全家福

元朗：今天七場 早場加四點　南極物語　呼喚人性 生命讚歌
華都：今天六場 加開四點　南極物語　呼喚人性 生命讚歌
粉嶺：粉嶺四場　先生貴姓　鍾鎮濤 曾慶瑜 米雪 主演

環球：今天五場　傾城之戀　兩院 早場 四點 午夜場　快餐車
華富閣：今天五場　南極物語
金花：今天五場　傾城之戀　早場、四點　表錯七日情

金茂坪 3-4048B2 / 寶麗宮 3-7454163：兩院今天五場獻映　巨星顯光輝——名車展威力　炮彈飛車續集　成龍·畢雷諾士 領銜主演　◀鄒文懷·麥安禮監製▶　兩院早場四點　快餐車

百麗殿 舞台：今天五場　日本松竹　男人之苦　明天獻映 疑惑 名片大展
國華 3-679880：今天五場　柔情蕩漾　樂穿梭　早場 四點 午夜場　快餐車

華聲：第二週映　美人魚　兒童不宜

大華：第二週今天六場 加開四點　一縷春思萬縷情　歐陸電影公司　莉妮歌·謝利畢拉主演

珠江·銀都 3891187 / 7123941：今天五場獻映　電影藝術登峰造極之作　藏原惟繕導演　南極物語　千里冰封·萬里雪飄　南極探險隊一段動人事跡　珠江今早場：一枝光棍走天涯

南洋 5-737388：今天五場獻映　南極探險隊一段熱烘烘動人事　南極物語　杜比立體聲　十點半小場：早點·鈴　午場老拉：夜：鼠鼠

倫敦 國都 影都 宇宙：全線滿座　今天心思思你的電影　一見痴情　名歌勁曲 解暑妙品　快餐車

國際 紅磡：大滿特滿五場 請早　成龍 畢雷諾士　炮彈飛車續集　快餐車

普慶·明珠：絕早滿瀉　兩院今天加開四點場　南極物語　千里冰封 萬里雪飄　美國太空總署協助拍攝　快餐車

海運·百樂 H704646 K678091：第四十六天映　魔域奇兵

凱旋 0-461419：第二週映　今天五場　新泰山　泰山
香港仔 H551449：場場滿座　今天五場　伊人再見　倪淑君 王青 曹查理 陳勳奇　全家福

好運 K7556810：第七週映　魔域奇兵　夏理遜福

泰·金門·民樂：第二週今天五場　伊人再見　倪淑君 王青 曹查理 陳勳奇　全家福

三連冠」來得實際而貼切。用「三連霸」之外，還形容中國女排這次完成「霸業」。「霸業」兩字，真不好聽。為何不可以稱為「王業」？中國女排飄得消脆玲瓏，贏得有風度，完全是王者之風，並無一點「霸」的味道，不知「三連霸」這類文字稱喚，是不是帶着一點「日本風」？

問一位曾在日本留學的朋友，「三連霸」是不是日本文字？他解釋說，日本文裏那個霸字也有這樣用法的，不過，好像也不叫「三連霸」。日本有一個名稱叫「三冠王」，是指棒球比賽裏，三個項目都獲最高分，才稱為「三冠王」，這三項是打率最高，全壘最多，點數最多。「三冠王」，但用在形容中國女排這次成績，是不大恰當的。

看來，對中國女排這次最恰當的稱喚，該是「三連冠」吧？

金蘭灣的蘇聯基地

霍去疾

……行，實在瞬息可至。

因為在越南的金蘭灣，就有蘇聯的基地，而且是「永久基地」。

說起來很可感慨。在河內政權還沒有能夠完全控制越南之前，金蘭灣是美國的軍事基地，這曾經是黎筍們大聲疾呼，攻擊原來越南政權的理由之一。把本國的領土供給外國做軍事基地，當然完全不對，鳴鼓而攻，合理。然而現在黎筍集團變本加厲，不但讓蘇聯這個社帝繼承「美帝」對金蘭灣的軍事佔領，而且還是「永久基地」，那麼黎筍集團有什麼可說呢？

用「自衛」去解釋，因為那必然是對其他國家和地區的軍事威脅，必然是為了侵略和擴張的需要。而甘心提供外國基地的自是霸權主義者的奴才，雖孝子賢孫，百世不能改也。

蘇聯在金蘭灣設永久軍事基地，是為了保衛莫斯科麼？只有白癡才會相信這些鬼話。東南亞以至印度洋、南太平洋的國家都在警惕。說到香港將來的防務，恐怕不能離開這個因素。

……置自己的軍事基地，決不能……

煙與……

祥……

……朵的却不多，他們在住院的日子裏，依然煙不離手。

你也許會奇而問之：難道醫院裏也准公開吸煙麼？

但是你也應知道：目前「禁煙」的條文，到底又有哪些場合被恪守的？醫院，沒有一家是可以讓病人公開吸煙的，這家肺、胸科病院，更是有一紙明文規定：病人第一日入院就可以讀到派給他的「守則」中，有一項是：不准在院內任何地方吸煙……

……瘾一來，就在病房中點燃起來吸。有時候三更半夜睡不着，索性又爬起來，拿出香煙，「就地」吸食。這種當醫護人員「有到」的情形，有時實在令人啼笑皆非。大抵在這裏工作的護士姑娘，已見怪不怪，又不想因制而有傷和氣，也就把眼前景象當做完全看不見，一切只望病人有天能「自律」。但這一天却又不知何時到來。

養生之道

怎樣飲牛奶可不瀉

盧勝

牛奶是營養最豐富的飲料，許多人都喜歡飲，但是，並非人人都適合飲，因為有的人飲了牛奶後會發生腹服、腹中隱痛、腸鳴、腹瀉等現象。有些人將此種現象歸咎於對牛奶過敏，其實，這並非是對牛奶過敏，而是由於牛奶中含有一種特殊成分——乳糖。絕大多數哺乳類動物（包括人類）的奶中都含有乳糖。哺乳類動物吃奶時期的幼兒，其消化系統均能分泌出足夠的專門消化分解乳糖的活性很高乳糖酶，但當幼兒已戒奶而長大之後，消化系統分泌乳糖酶的能力就大大減少，而所分泌的乳糖酶的活性也降低，故哺乳類動物的幼兒長大之後，就不適合吃奶。

在哺乳類動物中，人類已經算是一個例外。因為並非所有人類的成年人消化系統分泌乳糖酶的能力都很低，此種能力之高低，視乎種族和不同的人而有很大的差異。據統計，世界上以瑞典有最多的成人有足夠的分泌乳糖酶的能力，故瑞典有百分之九十九的成年人可飲大量牛奶而不出現肚瀉症狀。泰國的成年人，則大多數其消化系統不能分泌足夠的乳糖酶，故泰國成年人大約有百分之九十七·五飲牛奶後會發生肚瀉。

為什麼消化系統分泌乳糖酶少，飲牛奶就會腹瀉呢？

這由於乳糖酶能把乳糖分子分解為半乳糖分子和葡萄糖分子。經這樣分解之後，腸才可以將之吸收。如果飲牛奶後乳糖酶分泌不足，有許多未經分解的乳糖留在腸中，為細菌所分解發酵，產生多量的二氧化碳、水和乳酸，乳酸不易為腸吸收，於是就發生腸脹氣及刺激腸蠕動而引起腹痛、腹瀉等症狀。

然則飲牛奶而發生腹瀉的成年人，是否絕對完全不能飲牛奶呢？這卻不是，只要飲得其法，就可以避免腹瀉，而又可以得到牛奶的豐富營養。這方法就是：每次飲牛奶的數量不宜超過普通瓶裝量（一百二十毫升）的半瓶。如果每次飲半瓶仍有肚瀉，則改為每次飲四分之一瓶。此外，要飲熱的，不要飲凍的牛奶。何以飲少量就不會瀉。這因為這類成人並非完全沒有乳糖酶分泌，只是分泌得較少，故飲大量牛奶時不足應用，而飲少量時就夠用了，所以能夠不瀉。

再者，如果你從小量開始，並逐少量慢慢增加每次所飲的牛奶量，還可以刺激身體的消化系統，漸漸稍為增強分泌乳糖酶的能力，那時，飲稍多的牛奶，也不會發生肚瀉了。

經過發酵的酸牛奶，其中的乳糖減少約五分一，故成人喝酸牛奶較不易發生肚瀉。

醫藥周刊

第四四八期

婦科衛生常識

兩種子宮癌
宮頸癌與宮體腺癌

婦產科醫生

某院最近收到兩個病人，一個是四十九歲的阿嬸，一個是年剛過六十的較胖阿婆。兩個人都同為子宮出血而收入婦科病房。

讓我先講講她們的不同的病史吧！

年紀較輕的阿嬸最近半年發現有月經間期陰道出血，出血多發生於與先生行房之後，即婦科醫生所謂的PCB出血（性交後出血），出血時多時少，不定。同時她發現近期白帶較多並有特殊臭味，腰骶沉重。年紀較大的胖阿婆呢？她乃是因為斷經十年，近三個月來陰道流有帶血水樣的白帶，即婦科醫生所謂的PMB出血（絕經後出血）。兩種顯然不同的子宮出血史，經過醫生檢查後證實：一個患的是子宮頸癌，一個患的是子宮體腺癌。

子宮是女性癌瘤最好發的部位，發生在女性子宮的癌瘤，人們習慣地統稱為「子宮癌」。它的發生率，在女性癌瘤中僅次於乳腺癌，它在女性生殖系統腫瘤中也估百分之八十。「子宮癌」實際上應包括：子宮頸癌、子宮體腺癌、子宮絨毛膜上皮癌，與子宮肉瘤四種，由於後兩者少見，因此現在所謂的「子宮癌」，多半是指子宮頸癌與子宮體腺癌兩種。

子宮頸癌比子宮體腺癌更為多見，過去子宮頸癌的發生率比子宮體腺癌相差是很顯著。一九四七的統計，兩者的發生率之比是七比一。然而這數值近幾年來大大改變，一九七〇年，來自全世界資料的綜合統計報道，此數現在大約只達二比一，或更低。在某些民族例如猶太人，甚至子宮體腺癌比子宮頸癌多見。總的來說：有色人種比白種人易患子宮頸癌，而白種人比有色人種易患子宮體腺癌。但這個區別，目前隨着有色人種生活提高衛生情況的改善，計劃生育的普及，人類平均壽命的延長，區別逐漸縮少。

從年齡的發生率來看，宮體腺癌發生年齡也比宮頸癌要晚，而且多數發生於絕經後的婦女，四十歲以下患體腺癌是很少的。肥胖，高血壓、糖尿病，常與宮體腺癌同時存在。

子宮頸癌，過去平均年齡都在四十歲以上，但最近幾年隨着診斷技術的提高，肉眼所不能診斷到的浸潤前期子宮頸癌或叫微癌，通過細胞塗片及陰道鏡檢查及選擇性活檢，可以診斷出來，病人年齡逐向年輕化。浸潤前期子宮頸癌或現叫宮頸皮內癌（CIN），已經成為婦科文獻子宮頸癌的主題。

此外，在子宮頸癌中，過去僅估百分之一至五的子宮頸腺癌中，目前發現也有增多的趨勢，國內廣州的最新統計，竟佔百分之二十之多。世界各國學者，正在密切注視這個問題，因為其實質，可能隱蔽在人類因為泛用某種藥物所存在的潛在危險性，特別是卵巢增體激素。

生活衛生問題

提高免疫功能的藥物

敬之

人體的免疫功能是專管處理人體的異物，在細菌入侵人體時，免疫系統會把它們吞噬消滅掉。人體免疫功能的強弱，說明人體抗病能力的大小。

實驗證明，三十歲左右的人，免疫能力達到最高峯，以後逐漸衰退。顯著的一點是各種免疫球蛋白逐漸呈現不足。實驗又證明，七十歲的老人，免疫能力只及三十歲人的四分之一；八十歲的老人只及三分之一左右；九十歲老人的免疫功能則下降到微弱程度。

老年人免疫功能的衰退，影響到身體對抗外來病原體入侵的能力，還將引起早已潛伏在體內的慢性病毒、結核杆菌等病原體的擴散。

中國清朝後期，慈禧太后晚年，她想延年益壽，命御膳房進茯苓餅。這種宮廷風味食品，流傳至今，北京市上仍有出售。茯苓含有茯苓多糖，有提高人體免疫力的作用。清朝乾隆、慈禧的宮廷延壽秘方中，記載有人參、茯苓、黨參、黃芪、當歸、熟地、紅花、枸杞等藥物。

被人們公認能提高免疫功能的藥物是茯苓多糖、豬苓多糖、各種香菇蘑菇的多糖以及人參、銀耳、枸杞、黃芪、大棗等。一九八三年在北戴河召開了中國首屆抗衰老的藥物研究會上，對人參、冬蟲夏草、何首烏、枸杞、黃芪、刺五加、靈芝、維生素E等進行了探討，肯定了對促進免疫功能的提高，都能起一定的作用。

老年人如果經常服用一點能提高免疫功能的藥物是合理的。

麻瘋疑雲壓心頭

尤醫生

「讀者」女士：

來信收閱，首先對於你的不幸遭遇與精神負擔，表示同情及理解。希望通過對於你的問題回答，能夠解除壓在你心底裏的陰影。這樣，這封信的目的，也算達到了。

（一）痲瘋的傳染性很低，潛伏期很長的慢性傳染病。潛伏期一至十年，但一般在二至五年。潛伏期間是沒有什麼病徵的。

（二）由於痲瘋潛伏期長，又缺乏病徵，而目前又沒有可靠的早期診斷方法，因此要在潛伏期診斷痲瘋病，是不大可能的。

（三）診斷痲瘋，目前主要還是依靠病徵，皮膚損害處的搔爬塗片，進行特殊的抗酸染色，找到痲瘋桿菌；或者從皮膚損害處及受累的末梢神經做切片，進行病理組織學檢查，而得到診斷。如果你身上有可疑的皮膚損害，或受累變得粗大的周圍，可以到西營盤政府分科診所，皮膚科進行檢查診斷。

（四）痲瘋雖然不是性病，但通過性交是可以傳染的，因為開放性痲瘋病人精液是有痲瘋桿菌的，它可以通過皮膚粘膜的接觸而感染上。但由於痲瘋菌不易存活及繁殖，其傳染性是很低的，偶而一次接觸，感染的機會不是很大的。它必須經過長期密切的接觸，才有機會感染。據國外的資料：和患密切接觸者，共同生活五年以內，也只有百之二發病，五—九年百分之十二發病。十—十三年百分之三十六．八發病。

（五）痲瘋一般不會通過輸血傳播，因此痲瘋病不是捐血站作為獻血者之檢篩項目之一。當然獻血者一般要經過問病史及體格檢查這一關的。

我認為你的憂慮是多餘的，首先是與你接觸的對方是否是真痲瘋患者，是一個問題，只憑虎口無肉，陽具粉紅，不一定是痲瘋病人。痲瘋病有十條線索可供參考：①紅斑白斑，紅雲白癬，②不知痛癢，不見出汗（患處）③皮膚乾燥，小麻木區，④筋絡粗大，或痛或痺，⑤眉毛脫落，耳垂肥大，⑥小腿肌萎，吊脚行走，⑦長年爛脚，潰瘍漏底，⑧虎口無肉，手指彎曲，⑨嘴歪眼翻，口角下垂，⑩鼻塌面腫，結節堆起，同時必須要經過細菌學檢查及病理活檢，才能肯定。再說你接觸只是一次，而且是在六年前，目前你有沒有什麼可疑的症狀？也要考慮。如果你真的感染上，應該也有症狀了。最後你所擔心的生兒育女問題，告訴你，即使你現在是痲瘋病人，你也可以放心，痲瘋是不胎傳，也不遺傳的。痲瘋病人的兒女，只要很好隔離，跟正常人的兒女一樣健康。

對現代用品過敏的人

安福

澳洲五十七歲的前牧羊人諾連·華斯患了獨特的病，就是對現代用品過敏，因此只能穿着「太空服」過活。他對化學品是這麼敏感，只要在商店逗留十五分鐘，便要臥牀半月。

他說：「我對殺蟲劑和除草劑的反應最為厲害，它們影響我的整個神經，使我不能隨意移動。我要忍受重大的痛楚。我會幾個星期甚至幾個月不能走動。」

他的「太空服」包括白色塑料外衣，樹膠手套，以及一具配備手提的碳過濾器的巨大面罩。

圖為格連夫婦出現街頭的樣子。

芬蘭浴有療效

[illegible]姸

有些學「健康舞」的地方，同樣設有芬蘭浴一個項目。這對志欲減肥者來說，無疑是一大引誘，因為去跳健康舞，無非是想身材苗條，體態更為健美。跳了一身大汗，來一個芬蘭浴，只要掌握時間和方法，體重會減得更為理想，而且芬蘭浴對許多疾病也有療效呢。

對哪些疾病有療效？喏，對四肢循環障礙，卵巢功能不全、神經痛、月經不調、慢性胃腸炎、風濕性關節炎、消化性潰瘍、神經性心絞痛、植物神經紊亂等等均有療效之外，也有助於減肥。癡肥不是一種病態嗎？

芬蘭浴所以有療效，那是與它能使人不斷地出汗有關。我們平時都有這樣的體會：由於運動引起渾身出汗時，全身有一種難以言喻的輕鬆爽快之感，那正是因為體內積貯的廢物通過汗水排洩出外之緣故。芬蘭浴是一種人為地出汗排洩方法。芬蘭浴靠的是蒸汽，所以又叫蒸汽浴。在一間濕度為三十度左右，溫度八十度左右的蒸汽浴室裏，一般通過八至十分鐘蒸汽浴，不僅體內廢物能與汗水一起排出體外，而且體重也能減輕六百至八百克之多。另外，因熱刺激加速了新陳代謝而消耗了多餘的脂肪，減輕了體重，保持了人體的健美，同時，皮膚的毛孔擴張，清除了污垢，又使皮膚呼吸正常進行。蒸汽浴後一般都會用冷水沖洗一下，這也對皮膚有好處，因為可使擴張的皮膚迅速收縮，能使肌肉更富彈性，健康。當然，也不是所有人均可進行芬蘭浴的。芬蘭浴對有些疾病還有一定的危險性呢。如患有嚴重的冠心病、高血壓、肺結核、糖尿病，貧血等疾病的，輕易不要嘗試。為了小心起見，進行芬蘭浴之前，特別是身有疾病者，事先最好與醫生商量一下。

有問有答

免疫球蛋白腎病

陳元

症狀：

十七歲，男學生。最近檢查身體，報告上說尿液有潛血反應，醫生囑詳細檢查腎功能。根據新的報告，說我有免疫球蛋白A腎病。我本人覺得身體很好，並無不妥之處，故甚感彷徨。所說病症大體如何，其發展將如何？

回答：

問：這是怎樣的病症？

答：如將腎臟的組織取出一部分來化驗，乃是發現，從血液濾過尿液的尿道球腺上面存有免疫球蛋白A的沉着，就是所詢問的免疫球蛋白A腎病。

患有這個毛病的人，並不會出現腎病病人常有的高血壓等病狀，只是有時覺得身體略感疲倦，尿液裏略有蛋白，有時混有血絲血跡。

在尿道球腺病例中，這種病症約佔百分之三十。

問：原因何在？

答：是因為體中的免疫反應而來，但至今還不能詳細解釋。大致說來，則是身體裏本有抗原體，但它也與免疫球蛋白等抗體裏在一處，成為一種免疫綜合體，附着在尿道球腺上，妨礙了正常功能。

問：發展下去，情況如何？

答：有百分之五到二十的人，病情會向前發展，腎臟功能發生障礙，成為人工洗腎或腎臟移植的候補者。

其他的人則並不發展到這一地步，有時尿裏有血跡，過了一些時候又不見，但一旦傷風，則血跡又告恢復。這要長時期服用防止血液凝固藥物和非類固醇系統的抗炎藥物。

問：怎樣判斷此症是在發展中或並無發展？

答：在免疫學方面雖然有多種方法在進行研究，但至今尚無確定指標，最好是每月檢查小便一次，只要仔細觀察，就是病情略有發展，也可以應付。

問：長期服藥，是否有副作用？

答：在目前情況下服用，並無副作用。

問：日常生活有無應加注意之處？

答：要避免運動過度，飲食上對於鹽分要加控制。除此之外，日常生活可以不加改變。不過對於十七歲青年來說，怎樣才是運動過度，很難解釋，最好是量力而為，有所保留。

老人不宜恣食肥膩

農景

目前世界衛生組織的調查研究，認為老年人的死亡率以心血管疾病，首屈一指，為此對心血管疾病的防治，是研究老年人疾病的當務之急。

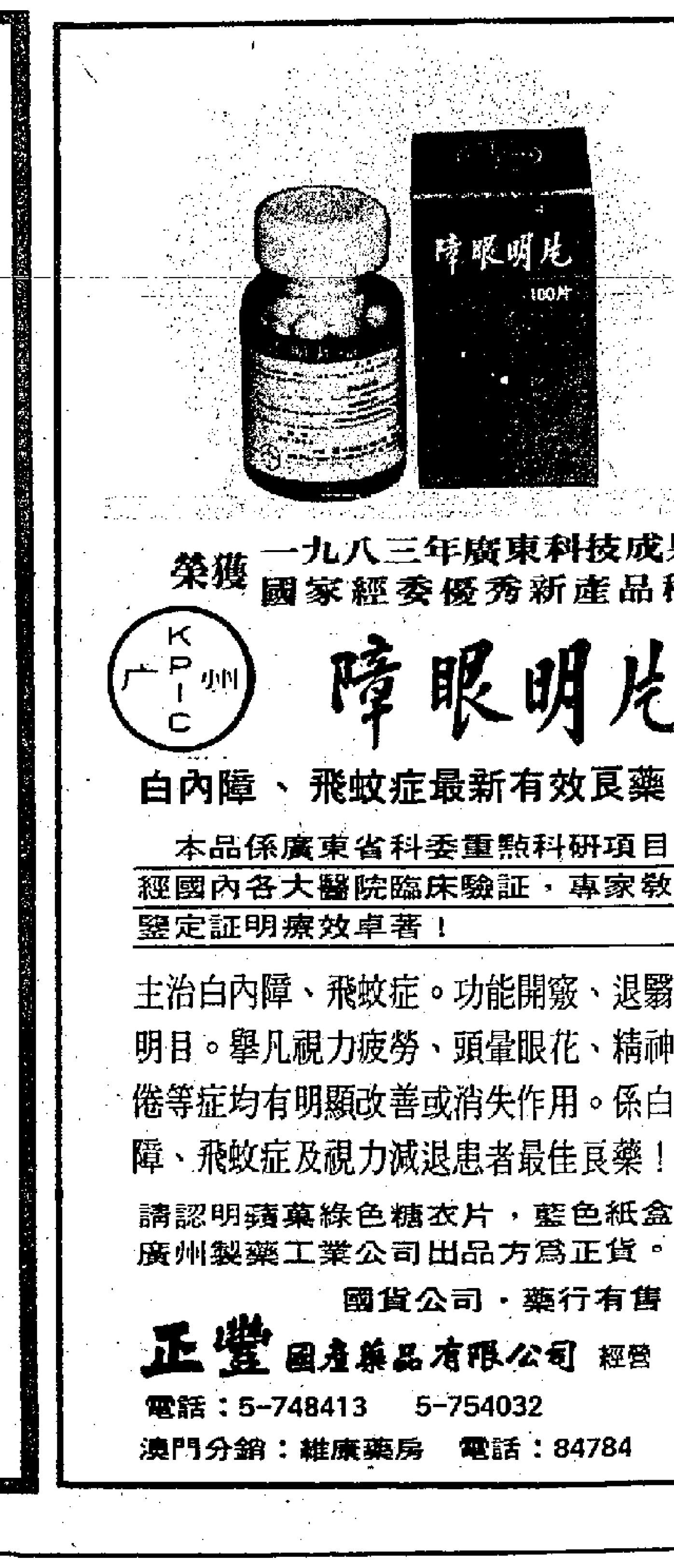
根據許多學者的研究，心血管疾病的最大原因是「膏粱厚味」，通俗些講，就是多吃肉類食物，使脂肪的作用造成血管壁的粥樣硬化，於是血管內壁造成各式各樣的斑塊，使血管壁粗糙不堪，血管壁通道變成狹窄，血液流通量減少，血管的柔韌有彈力的作用，變質為非常硬，從而使機體的動脈血管壓力增加。——如果不增加壓力，就無法把血液送出去，這樣隨時有不測之險等待着。有許多心肌梗塞，使心臟引起危險的「冠心病」，就是如此釀成的。

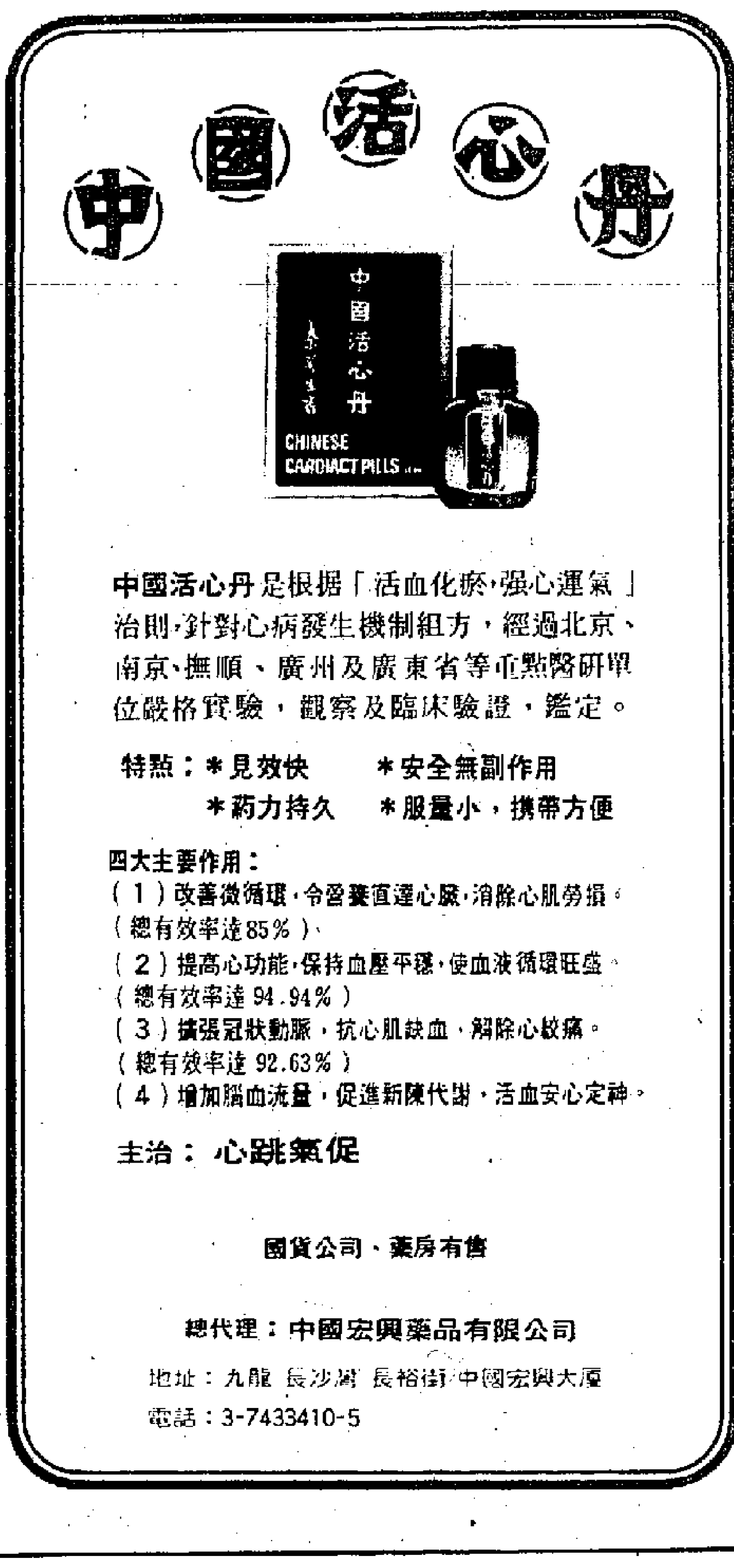
科學家用甲、乙、丙三組白鼠做試驗，甲組白鼠任其充分飲食，乙組限定只吃八成飽，但結果腦肥腸滿的甲組鼠平均壽命比乙組少活一百五十天。而丙組白鼠只吃六分飽，又比乙組的壽命長。因為細胞若取得過分營養，可以導致早熟，早熟又能早衰。由此可知飲食適量，可以長壽，過份的營養佳良，就不是良好的養身之道。

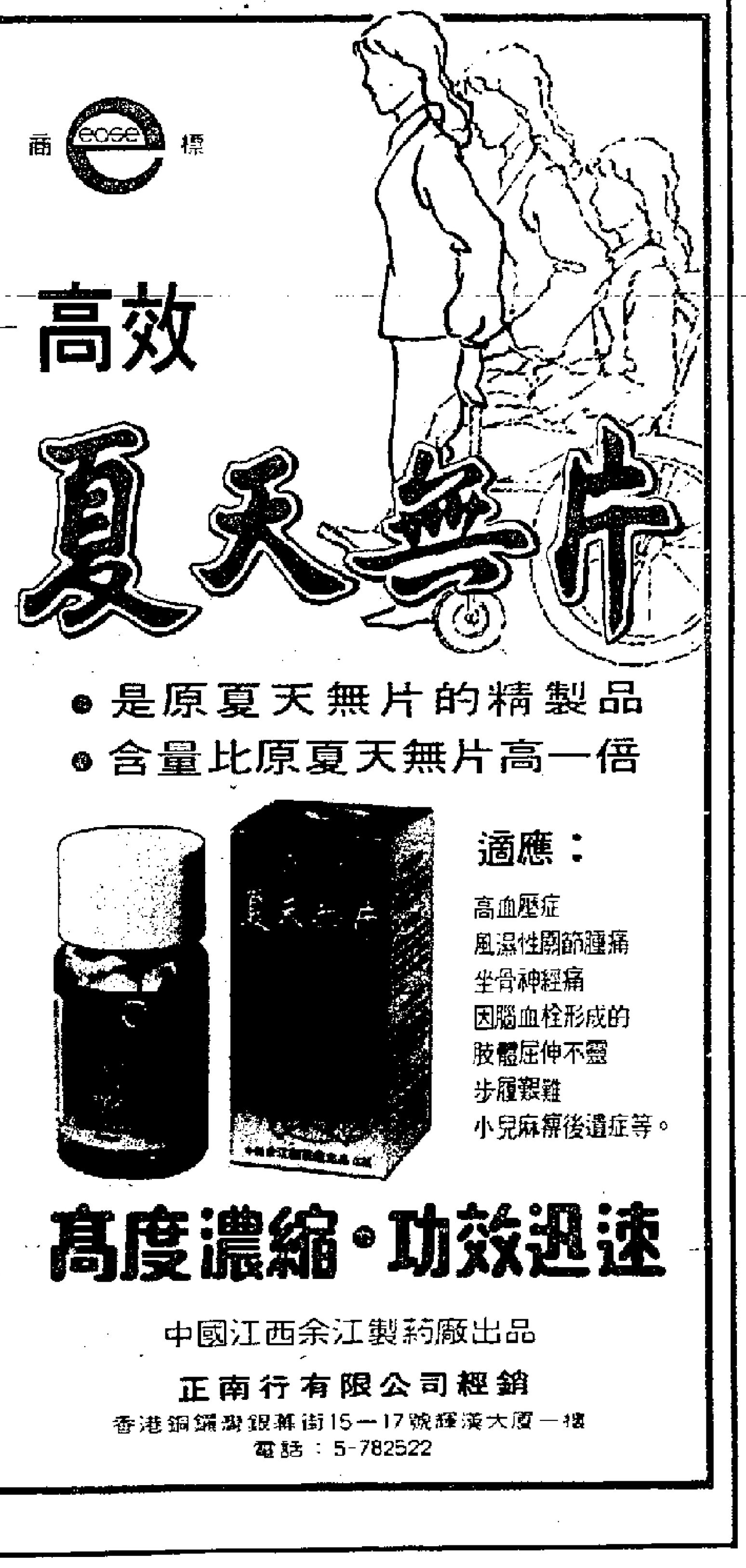
某醫院用兔子做實驗，甲組兔子的食料中摻入高脂肪飲食，乙組兔子用一般草料餵養，三個月後抽血化驗，那些甲組兔子的血清混濁，膽固醇含量高，而乙組的兔子血清清澄，膽固醇含量也低。在解剖中，吃高脂肪的兔子其心臟比吃草的小，血管壁也不同，一則有斑塊，血管管腔小，吃草的兔子血管壁光滑，管腔通暢。

作者在治療一位腦血栓病人時，平時用中藥杞菊地黃丸為主的湯方，病者血壓逐漸下降，症狀也有所好轉。有一天診脈時，橈動脈的搏動強勁有力，血壓的收縮壓由一百六十高至一百九十mmHg，舒張壓亦由九十高至一百一十mmHg，當時我很擔心病人再度中風。詢問家屬是否吃了鹽分多的飲食，或者吃了肉？可是家屬矢口不承認有特殊的東西進口。經治療數日後，血壓又復降低，此時家屬說：此病人曾經吃過甲魚，因為曾聽別人說甲魚是滋陰的，因此誤吃了後，引起血壓陡升。甲魚是高脂肪高蛋白動物，有心血管病者是不宜吃的。

本人寫這篇文章的目的，並非要大家都戒絕肉食，吃長齋，這是不合人情的。但是人到中、老年，飲食要有節制，不能恣食肥膩，否則使心血管粥樣硬化後，再要治療，就不容易了。







大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千一十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙五大張　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

中國海上石油儲量 專家估計八十億噸

劉華清强調海軍加速建設保海疆

【據新華社北京十二日電】中國海軍司令員劉華清日前在接受《瞭望》周刊記者採訪時透露：在應當歸屬中國管轄和擁有資源主權的廣闊海域，資源非常豐富。據地質學家估計，中國海上石油的蘊藏量可達八十億噸左右，為世界最大的石油儲庫之一；中國南海的深海盆，是錳結核富集的區域，中國海洋魚類有一千五百多種，其中主要經濟魚類近二百種。今後，隨着深海和其他生物資源的開發，中國人民生活所必需的蛋白質，將會越來越多地從海洋中獲取；中國潮汐發電能源蘊藏量為一點一億千瓦，每年可發電八百七十億度，而目前僅開發利用三千分之一。

劉華清說，世界新技術革命將使人類進入大規模開發海洋的新階段，海洋的軍事價值將更加提高，超級大國在海洋上的爭奪也將更為激烈。加速建設足以防禦任何海上入侵的現代化强大海軍，確保國家海洋權益，已成為中國國防建設的一項緊迫的重大戰略任務。

上海
春蕾錶
中國眞正第一名錶
上海手錶　保用三年
全國銷量第一
質量評比全國第一
保修中心：
上海手錶廠　上海手錶三廠
廣州南方大廈百貨商店
上海南京東路長江鐘錶店
杭州解放路百貨商店
蘇州人民商場百貨公司
港澳經銷及保修：港澳永昌錶行
香港電話：5-452292
中國輕工業品進出口公司
上海市分公司經營出口

洛城華僑設盛宴 為中國健兒慶功

揚眉吐氣 民族之光

三千人出席 李夢華講話感謝華僑支持

【本報特派記者姜國元洛杉磯十二日（香港時間）衛星傳真】在洛杉磯當地時間十一日晚上，洛杉磯各界華人在波納維奇酒店，舉行了一個有接近三千人出席的宴會，熱烈祝賀中國奧運健兒在奧運會上所取得的勝利。

中國健兒初次出師夏季奧運會，就獲得如此好成績，的確難能可貴。尤其是女排的長灘爭霸戰，三比〇力克美國，更在西岸華人社會引起哄動。人人為一睹我奧運健兒風采，所以，十一日晚的餐券，就成為近日最搶手的門券。

八月十一日，洛杉磯華僑為中國健兒設慶功宴。圖為僑胞們請李寧簽名（新華社傳真）

洛城市長讚我健兒 使奧運會大為生色

並說「你們的成績超過了我們的估計」

在宴會廳門前，四面鮮紅的錦旗高高掛起，上面分別寫着「為國爭光」，「旗開得勝」，「揚眉吐氣、民族之光」，「英姿揚世界奧運、壯志振中華聲威」的題詞。它們是洛杉磯各界華人、美國南加里福尼亞州華人協會和華商聯會、美國舊金山華商總會以及洛杉磯幾所大學的中國留學生和學者贈送的。一批又一批興高采烈的僑胞在錦旗下拍照留念，情不自禁地喊着：「真是揚眉吐氣！」

當在奧運會上為祖國爭得榮譽的中國體育健兒們來到宴會廳時，一些華僑青年敲鑼打鼓，跳起獅子舞，宴會廳裏充滿了喜氣洋洋的氣氛。獲得三面金牌、二面銀牌和一面銅牌的體操運動員李寧是最受歡迎的人。僑胞們和一些美國朋友把他團團圍住，請他簽名，同他合影。

聯歡會由美國加里福尼亞州大學校長、中國體育代表團顧問、美籍華人吳家瑋主持。

全美華人協會洛杉磯分會會長胡順在大會上致詞說，中國奧運健兒的勝利震驚了世界，使全美國以及五洲四海的華人揚眉吐氣，歡欣鼓舞。中國駐美國大使章文晉熱情地對運動員們說：「你們是最好的大使」。

洛杉磯市長布拉德雷讚揚中國運動員在奧運會上的出色表現。他說：「你們所取得的成績超過了我們的估計，為本屆奧運會大為生色。你們的表現增進了美、中兩國人民之間的了解和友誼。」

中國奧運代表團團長李夢華在會上致答謝時指出，中國運動員在第一次參加奧運會就有良好的表現，這是和國家的培養、人民的支持分不開的。而在來到洛杉磯以後，洛城華僑的熱心支持，也是健兒們一再獲得金牌的原因。他在會上向洛杉磯的華僑及外國人士致謝，並表示回國後要努力訓練，再創佳績。

華僑驅車千里 不少來自東岸

中國女排隊長張蓉芳，在代表中國運動員致詞時說：「由於國家的支持，和在洛杉磯及美國朋友的支持下，我們在這屆奧運會取得了一些成績，為祖國人民爭光，為海外華人爭氣。」

她繼續說：「雖然我們在奧運會上獲得了成績，但往後還有更高高峯要攀登，有更高任務要完成，全體運動員一定在今次比賽以後，刻苦訓練，再接再厲，為祖國人民、海外華人爭取更大的光榮。」

張蓉芳在這短短的幾分鐘講話中，被熱烈的掌聲打斷不下十次之多。

今天晚上，華僑們不遠千里而來，有的是從美國中部趕來，更有不少從東岸的紐約、華盛頓趕來。整個晚宴，只見閃光燈四處閃動，賓客們紛紛和運動員合照，要求他們簽名留念，其中又以女排健兒最受歡迎。

在十二朵女排金花的身邊，總有一大批連飯也顧不上吃，要求拍照及簽名的僑胞及華裔。整個晚宴，氣氛萬分熱烈。晚宴由下午六時開始，至十一時才結束。

朱建華跳高得季軍 敗在後段體力失調

教練胡鴻飛認為技術也沒有處理好

【本報洛杉磯十二日（香港時間）衛星傳真】經過三個半鐘頭長時間比賽之後，本屆奧運會田徑賽的男子跳高比賽終於結束。西德的「老將」默根堡無論在體力分配及技術狀態上都勝人一籌，最後以二米三五的成績，成為本屆奧運的跳高冠軍。瑞典的史鍾帕德以二米三三得亞軍。中國的朱建華由於體力不足，僅以二米三一得銅牌。

經過昨天的預選賽後，共有十二名運動員進入了十一日下午四時起舉行的男子跳高決賽。最受人注目的現任世界紀錄保持者朱建華，在比賽頭段還保持了水平，然而，在三個多小時的漫長比賽中，朱建華的體力逐漸下降。特別是在七時過後，天色漸漸陰暗起來之後，場上颳起了大風。朱建華的體力更顯不濟。他頻頻跳動和用大毛巾擦身以保暖，可惜這都無補於事。

說朱建華體力不濟，這是完全有根據的。他在跳二米三三之時，第一次試跳不過，他就要求免跳，原因是把後兩次試跳的機會，移到二米三五的高度上。即是說，他是有信心在兩次試跳的機會內，越過二米三五，但由於體力不繼，只能允許朱建華在跳二米三三失敗之後，直接跳二米三五，以保留更多的體力。可是事與願違，在第一次試跳二米三五之時，朱建華的身體撞倒了橫杆，第二次試跳，已成强弩之末了。

西德教練提出四點 說朱建華太過緊張

如果以朱建華的技術和其他運動員相比，他仍然是最具潛力的運動員。儘管西德的默根堡、瑞典的史鍾帕德都越過比二米三一更高的高度，只是兩人勝在經驗十足，而且體力分配均勻。

奪得冠軍的西德選手默根堡，是這個項目的前世界紀錄保持者。但前幾年由於傷病困擾，成績大為下降。在近年來又恢復了。他身高二米〇四，在比賽中頗為有利。今年六月朱建華在西德打破二米三九的世界新紀錄的一場比賽，默根堡也是同場比賽的一員，他越過了二米三六，獲得那次比賽的冠軍。由此可見默根堡不愧是一個老練運動員，在保持狀態及體力分配上，的確是有一手。這點是不能不承認的。這也說明了朱建華在這方面的經驗，還是不及對手。因為默根堡在整個比賽中共跳九次，如果不把試跳二米四〇的三次計算在內，而僅是計算跳二米三三，是跳了五次，朱建華跳到二米三三時，是跳了六次，比人跳多一次，體力也相對減弱了。而且在三個半小時內跳六次，即半個鐘頭一次。熱身不足，也會使成績下降。

朱建華的教練胡鴻飛在比賽後對記者說，朱建華是輸在技術沒有處理好。

胡鴻飛說，朱建華跳得不理想，主要是技術沒有處理好，重心偏低。以至過杆時接二連三地把杆撞跌。

金牌得主、西德選手默根堡的教練塔西則認為，朱建華的失利原因，大概有四點：一是熱身過早。原來朱建華太過緊張，在奧運村時已熱身九十分鐘。塔西認為這是不需要的，只須在賽場熱身半個鐘頭便可以了。二是朱建華助跑時重心偏低，影響了他特有的高速助跑。三是朱建華在比賽時過份關心隊友的動作和成績，沒有集中精神思考自己的動作。最後一點是不繼續跳二米三三而改跳二米三五，是戰術上出了問題。因為朱建華跳二米三一時，就出現了重心偏低的問題，不應直接改跳二米三五。

但是胡鴻飛卻持相反意見，認為朱建華跳二米三三一次不過後，改跳二米三五是正確的。

THERMO KING
WORLD LEADER IN TRANSPORT REFRIGERATION
全世界最先進冷凍科技
美國飛勁高級冷凍運輸設備

四十多年來我們致力於節省燃油的試驗和研究生產了高容量省油組合，能減輕因過份冷凍而產生的食物凍縮程度，保持新鮮。適合大小型貨運車，海運集裝箱，漁船，鐵路列車等使用。所以，飛勁冷凍庫系列是專為運輸冷凍而設，令客戶的投資收益倍增。

香港及中華人民共和國
總代理：
大洋有限公司
地址：香港干諾道西21－24號
海景商業大廈20樓
電話：5-481111（4線）
電掛："GRANDOCEAN" HONG KONG
電傳：83708 GOTLX HX

榮獲國家滋補飲料優質獎

補氣補血
滋陰養顏
營養豐富
健胃强身
氣血虧虛
腰痠腿軟
固本培元
降壓益神

國貨公司、葯行、超級市場有售
經銷處：健民醫葯有限公司　電話：5-400144

展銷會　展銷會

中國建材展銷會

地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈33樓
時間：八月十四日至十八日　上午九時至下午一時
下午二時至下午五時　（星期六下午休息）
商品範圍：窗玻璃、潔具、各式瓷磚、鋪地磚、陶瓷管及板類等。
主辦單位：
華遠公司　5-831811
中國輕工業品進出口公司
黑龍江、福建、山西、陝西、河北、內蒙古分公司

展銷會　展銷會

中平企業有限公司
（廣州市運輸局穗港集裝箱運輸公司聯合經營）
承接陸路全貨櫃拖運服務，各類貨運及重型機械拖運
來往香港←→文錦渡←→廣州市←→及廣東省各地
本公司即日提供大小吊車、貨櫃拖車、平斗車、小型貨車常川來往香港至廣東省內各地。並承接大小搬廠工程。
快捷妥當，安全可靠，取費低廉，歡迎垂詢
香港辦事處：
九龍柯士甸道55號聯業大廈1001室　電話：3-670035－36
廣州辦事處：廣州市運輸局倉邊路5號地下　電話：32789 32788